

Europeiska unionens officiella tidning

L 119



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextiosjätte årgången

5 maj 2023

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Rådets beslut (EU) 2023/912 av den 25 april 2023 om ingående på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen 1
- ★ ÖVERSÄTTNING – Avtal mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen..... 3

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) 2023/913 av den 4 maj 2023 om genomförande av artikel 9 i förordning (EG) nr 1183/2005 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Demokratiska republiken Kongo 20
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/914 av den 20 april 2023 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 802/2004 ⁽¹⁾ 22
- ★ Kommissionens förordning (EU) 2023/915 av den 25 april 2023 om gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel och om upphävande av förordning (EG) nr 1881/2006 ⁽¹⁾ 103
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/916 av den 28 april 2023 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar ("Melocotón de Cieza" [SGB]) 158

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ Kommissionens förordning (EU) 2023/917 av den 4 maj 2023 om rättelse av den polska språkversionen av förordning (EU) nr 651/2014 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den inre marknaden enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget ⁽¹⁾ 159

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/918 av den 4 maj 2023 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena aklonifen, ametoctradin, beflubutamid, bentiavalikarb, boskalid, kaptan, kletodim, cykloxidim, cyflumetofen, dazomet, diklofop, dimetomorf, etefon, fenazakin, fluopikolid, fluoxastrobin, flurokloridon, folpet, formetanat, *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, hymexazol, indolyismörsyra, mandipropamid, metalaxyl, metaldehyd, metam, metazaklor, metribuzin, milbemektin, paklobutrazol, penoxsulam, fenmedifam, pirimifosmetyl, propamokarb, prokinazid, protiokonazol, S-metolaklor, *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, *Trichoderma asperellum* (stam T34) och *Trichoderma atroviride* stam I-1237 ⁽¹⁾ 160

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/919 av den 4 maj 2023 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/804 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa sömlösa rör av järn (annat än gjutjärn) eller stål (annat än rostfritt stål), med runt tvärsnitt, med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm, med ursprung i Folkrepubliken Kina 166

BESLUT

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2023/920 av den 4 maj 2023 om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för den georgiska försvarsmakten 169

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2023/921 av den 4 maj 2023 om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för Republiken Moldaviens försvarsmakt 173

- ★ Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2023/922 av den 4 maj 2023 om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Demokratiska republiken Kongo 177

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2023/912

av den 25 april 2023

om ingående på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.6 andra stycket a v,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut (EU) 2022/1665 ⁽²⁾ undertecknades avtalet mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen (*avtalet*) på unionens vägnar den 17 januari 2023, med förbehåll för att avtalet ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Syftet med avtalet är att fastställa fördelningen av tullkvoterna på EU:s lista CLXXV i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 till följd av Förenade kungarikets utträde ur unionen enligt artikel XXVIII i Gatt 1994.
- (3) Avtalet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen godkänns härmed på unionens vägnar ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Godkännande av den 15 mars 2023 (ännu inte offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Rådets beslut (EU) 2022/1665 av den 26 september 2022 om undertecknande på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen (EUT L 251, 29.9.2022, s. 1).

⁽³⁾ Se sidan 3 i detta nummer av EUT.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som anges i artikel 3.1 i avtalet ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Luxemburg den 25 april 2023.

På rådets vägnar
P. KULLGREN
Ordförande

⁽⁴⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

ÖVERSÄTTNING

AVTAL mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater enligt artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden när det gäller alla tullkvoter på EU:s lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONEN,

nedan kallad *unionen*,

och

AMERIKAS FÖRENTA STATER,

nedan kallade *Förenta staterna*,

tillsammans nedan kallade *parterna*,

MED BEAKTANDE av de förhandlingar som har ägt rum i enlighet med artikel XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om den ändring av medgivanden när det gäller tullkvoter på unionens lista CLXXV till följd av Förenade kungarikets utträde ur unionen som meddelats WTO:s medlemmar i dokument G/SECRET/42/Add.2.

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

ARTIKEL 1

Tullkvoter för unionen som inte längre omfattar Förenade kungariket

När det gäller de tullkvoter där Förenta staterna har förhandlings- eller samrådsrättigheter enligt artikel XXVIII i Gatt 1994 godkänner Förenta staterna och unionen de föreslagna kvantitativa åtagandena i form av tullkvoter för unionen enligt bilaga 1 till dokument G/SECRET/42/Add.2, under följande villkor:

- Tullkvot 005 (Kött av nötkreatur och andra oxdjur/ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur): Unionens volym av Förenta staternas/Kanadas landsspecifika del ska justeras till 10 500 ton.
- Tullkvot 015 (Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: styckningsdelar av tamsvin, färska, kylda eller frysta, med eller utan ben, med undantag av filé, föreliggande separat): Unionens volym av *erga omnes*-delen ska justeras till 4 786 ton.
- Tullkvot 017 (Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: benfri rygg och skinka av tamsvin, färska, kylda eller frysta): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 5 720 ton.
- Tullkvot 018 (Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: benfri rygg och skinka av tamsvin, färska, kylda eller frysta): Unionens volym av Förenta staternas landsspecifika kvot ska justeras till 0 ton.
- Tullkvot 030 (Skummjölkspulver): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 62 917 ton.
- Tullkvot 044 (Potatis, färsk eller kyld, under tiden 1 januari–15 maj): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 4 295 ton.
- Tullkvot 045 (Tomater): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 472 ton.
- Tullkvot 047 (Morötter och rovor, färska eller kylda): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 1 244 ton.

- Tullkvot 048 (Gurkor, färska eller kylda, under tiden 1 november–15 maj): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 647 ton.
- Tullkvot 051 (Torkad lök): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 9 770 ton.
- Tullkvot 056 (Mandlar): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 86 223 ton.
- Tullkvot 065 (Körsbär, färska, under tiden 21 maj–15 juli): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 151 ton.
- Tullkvot 068 (Vanligt vete – medelhög och låg kvalitet): Unionens volym av Förenta staternas landsspecifika kvot ska justeras till 572 000 ton.
- Tullkvot 069 (Korn): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 307 105 ton.
- Tullkvot 071 (Majs): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 276 440 ton.
- Tullkvot 074 (Paddyris): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 7 ton.
- Tullkvot 076 (Helt eller delvis slipat ris): Den del som tilldelats Förenta staterna av denna kvot som administreras internt enligt relevant unionslagstiftning ska justeras till 25 772 ton.
- Tullkvot 077 (Helt eller delvis slipat ris): Den del som tilldelats Förenta staterna av denna kvot som administreras internt enligt relevant unionslagstiftning ska justeras till 1 910 ton.
- Tullkvot 080 (Brutet ris): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 28 360 ton.
- Tullkvot 110 (Frukt- och bärsaft): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 6 551 ton.
- Tullkvot 111 (Druvsaft): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 2 525 ton.
- Tullkvot 112 (Livsmedelsberedningar): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 783 ton.
- Tullkvot 113 (Livsmedelsberedningar): Unionens volym av Förenta staternas landsspecifika kvot ska justeras till 1 286 ton.
- Tullkvot 121 (Andra beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur: Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 2 800 ton.
- Tullkvot 122 (Andra beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur: Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 2 700 ton.
- Tullkvot 123 (Hund- och kattfoder): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 1 732 ton.
- Tullkvot 011 (Beredda räkor av arten *Pandalus borealis*): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 500 ton.
- Tullkvot 013 (Kryssfäner av barrträ utan tillsats av andra material: – med ytor som bearbetats endast genom fanerskärningen, med en tjocklek av mer än 8,5 mm, eller – putsat, med en tjocklek överstigande 18,5 mm): Unionens volym av *erga omnes*-kvoten ska justeras till 448 500 m³.

Dessutom har Förenta staterna och unionen enats om följande ändring av de listade åtagandena för att underlätta nyttjandet av en tullkvot:

- Tullkvot 011 (Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst; ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, frysta): Unionen ska sänka värdetullsdelen av tullsatsen inom kvoten från 20 % till 15 %.

ARTIKEL 2

Unionens pågående förhandlingar enligt artikel XXVIII i Gatt 1994

1. Förenta staterna är medvetet om att unionen fortsätter att förhandla och samråda med andra WTO-medlemmar som har förhandlings- eller samrådsrättigheter enligt artikel XXVIII i Gatt 1994 till följd av Förenade kungarikets utträde ur unionen i enlighet med vad som meddelats WTO:s medlemmar i dokument G/SECRET/42/Add.2.
2. Till följd av dessa förhandlingar och samråd kan unionen komma att överväga en eventuell ändring av de andelar och kvantiteter som anges i förteckningen ovan eller de som föreslagits av unionen i dokument G/SECRET/42/Add.2. Innan någon sådan ändring i förhållande till något av unionens tidigare åtaganden i form av tullkvoter för vilka Förenta staterna har förhandlings- eller samrådsrättigheter görs ska unionen samråda med Förenta staterna i syfte att uppnå ett ömsesidigt tillfredsställande förhandlingsresultat, utan att det påverkar varje parts rättigheter enligt artikel XXVIII i Gatt 1994.

ARTIKEL 3

Slutbestämmelser

1. Unionen och Förenta staterna ska till varandra anmäla när deras interna förfaranden för detta avtals ikraftträdande har slutförts. Detta avtal träder i kraft samma dag som den senaste anmälan sker.
2. Detta avtal utgör ett internationellt avtal mellan unionen och Förenta staterna, inbegripet med avseende på artikel XXVIII.3 a och b i Gatt 1994.

SOM SKEDDE i Bryssel den sjuttonde januari tjugohundratjugotre i två exemplar på engelska.

För Europeiska unionen

För Amerikas förenta stater

—

BILAGA TILL AVTALET

G/SECRET/42/Add.2**Förteckning över tullkvoter som ska ändras i lista CLXXV – Europeiska unionen**

Följande ändringar föreslås:

Det föreslås att tullkvoterna fördelas mellan Europeiska unionen i dess sammansättning efter Förenade kungarikets utträde (EU-27) och Förenade kungariket på grundval av handelsflödena för varje tullkvot under en representativ period (2013–2015). Fördelningen har fastställts i enlighet med respektive andel (i %) som EU-27 och Förenade kungariket har nyttjat och den har tillämpats på hela den planerade volymen för tullkvoten. Ett konsekvent tillvägagångssätt för alla tullkvoter har tillämpats, inklusive när det gäller data och metod. De nuvarande medgivandena och den föreslagna fördelningen för EU-27 presenteras nedan.

1. Tullkvoter som ska ändras i del I avsnitt I-B (Jordbruksprodukter)

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
001	Levande nötkreatur och andra oxdjur	styck		710	710
002	Levande nötkreatur och andra oxdjur	styck		711	711
003	Levande nötkreatur och andra oxdjur	styck		24 070	24 070
004	Levande får och getter utom renrasiga avelsdjur	ton	Nordmakedonien	215	215
004	Levande får och getter utom renrasiga avelsdjur	ton	Övriga	105	105
004	Levande får och getter utom renrasiga avelsdjur	ton	<i>Erga omnes</i>	91	91
005	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton (produktvikt)	Argentina	17 000	16 936
005	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton (produktvikt)	Australien	7 150	2 481
005	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton (produktvikt)	Uruguay	2 300	2 022
005	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton (produktvikt)	Förenta staterna/Kanada	11 500	11 481
006	Kött av hög kvalitet av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst	ton	Nya Zeeland	1 300	846
007	Benfritt kött av hög kvalitet av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton	Argentina	12 500	12 453
008	Benfritt kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton	Brasilien	10 000	8 951
009	Benfritt kött av nötkreatur och andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur och andra oxdjur, färska, kyllda eller frysta	ton	Uruguay	4 076	3 584

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
010	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur eller andra oxdjur, frysta	ton (benfri vikt)		54 875	43 732
011	Kött av nötkreatur och andra oxdjur, fryst Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur eller andra oxdjur, frysta	ton (vikt med ben)		63 703	19 676
012	Benfritt buffelkött, färskt, kylt eller fryst	ton (benfri vikt)	Argentina	200	200
013	Benfritt buffelkött, fryst	ton (benfri vikt)	Australien	2 250	1 405
014	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Hela eller halva slaktkroppar från tamsvin, färska, kylda eller frysta	ton		15 067	15 067
015	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Styckningsdelar av tamsvin, färska, kylda eller frysta, med eller utan ben, med undantag av filé, föreliggande separat	ton	Kanada	4 624	4 623
015	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Styckningsdelar av tamsvin, färska, kylda eller frysta, med eller utan ben, med undantag av filé, föreliggande separat	ton	<i>Erga omnes</i>	6 135	6 133
016	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Rygg och delar av tamsvin, med ben, färska eller kylda — Sidor (randiga) av tamsvin och delar därav, frysta	ton		7 000	7 000
017	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Benfri rygg och skinka av tamsvin, färska, kylda eller frysta	ton		35 265	12 680
018	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Benfri rygg och skinka av tamsvin, färska, kylda eller frysta	ton	Förenta staterna	4 922	1 770
019	Kött av svin, färskt, kylt eller fryst: — Filé av tamsvin, färsk, kyld eller fryst	ton		5 000	3 780
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Argentina	23 000	17 006

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Australien	19 186	3 837
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Chile	3 000	2 628
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Grönland	100	48
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Island	600	349
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Nya Zeeland	228 389	114 184
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Uruguay	5 800	4 759
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Bosnien och Hercegovina	850	410
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	Övriga	200	200
020	Kött av får eller get, färskt, kylt eller fryst	ton (slaktkroppsvikt)	<i>Erga omnes</i>	200	178
021	Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur eller andra oxdjur, frysta	ton	Argentina	700	700
021	Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur eller andra oxdjur, frysta	ton	Övriga	800	800
022	Slaktkroppar från kyckling, färska, kyllda eller frysta	ton		6 249	4 054
023	Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfå, färska, kyllda eller frysta	ton	Förenta staterna	21 345	21 345
024	Styckningsdelar av kyckling, färska, kyllda eller frysta	ton		8 570	8 253
025	Benfria styckningsdelar av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> , frysta	ton		2 705	2 427
026	Styckningsdelar av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> , frysta	ton	Brasilien	9 598	8 308
026	Styckningsdelar av höns av arten <i>Gallus domesticus</i> , frysta	ton	<i>Erga omnes</i>	15 500	13 471

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsländ	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
027	Kött av kalkon, färskt, kylt eller fryst	ton		1 781	1 781
028	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	ton	Brasilien	3 110	2 692
028	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	ton	<i>Erga omnes</i>	4 985	4 253
029	Saltat fjäderfäkött	ton	Brasilien	170 807	129 930
029	Saltat fjäderfäkött	ton	Thailand	92 610	68 385
029	Saltat fjäderfäkött	ton	Övriga	828	824
030	Skummjölkspulver	ton		68 537	68 536
031	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk	ton (i smörekvivalent)		11 360	11 360
032	Minst sex veckor gammalt smör med en fetthalt av lägst 80 viktprocent men mindre än 85 viktprocent, framställt direkt av mjölk eller grädde, utan användning av lagrade råvaror, i en enda, sluten och oavbruten process Minst sex veckor gammalt smör med en fetthalt av lägst 80 viktprocent men mindre än 85 viktprocent, framställt direkt av mjölk eller grädde, utan användning av lagrade råvaror, i en enda, sluten och oavbruten process som kan innebära att grädden genomgår ett stadium som koncentrerat mjölkfett och/eller att sådant mjölkfett fraktioneras (bearbetning som kallas "Ammix" och "Spreadable")	ton	Nya Zeeland	74 693	47 177
033	Ost och ostmassa: — Pizzaost, fryst, skuren i bitar, vardera med en vikt som inte överstiger 1 g, i behållare med en nettovikt av 5 kg eller mera, med en vattenhalt av 52 viktprocent eller mera och en fetthalt av 38 viktprocent eller mera beräknat på torrsubstansen	ton		5 360	5 360
034	Annan ost	ton		19 525	19 525
035	Ost och ostmassa: — Emmentaler, inbegripet bearbetad Emmentaler	ton		18 438	18 438
036	Ost och ostmassa: — Gruyère, Sbrinz, inbegripet bearbetad Gruyère	ton		5 413	5 413

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
037	Ost och ostmassa: — Ost för bearbetning	ton		20 007	11 741
038	Ost för bearbetning	ton	Australien	500	500
038	Ost för bearbetning	ton	Nya Zeeland	4 000	1 670
039	Ost och ostmassa: — Cheddar	ton		15 005	14 941
040	Cheddar	ton	Nya Zeeland	7 000	4 361
040	Cheddar	ton	Australien	3 711	3 711
041	Cheddar	ton	Kanada	4 000	0
042	Ägg av fjäderfä med skal, ätbara	ton		135 000	114 669
043	Äggulor Fågelägg utan skal	ton (skaläggsekvivalent)		7 000	7 000
044	Potatis, färsk eller kyld, under tiden 1 januari–15 maj	ton		4 295	4 292
045	Tomater	ton		472	464
046	Vitlök	ton	Argentina	19 147	19 147
046	Vitlök	ton	Kina	48 225	40 556
046	Vitlök	ton	Övriga	6 023	3 711
047	Morötter och rovor, färska eller kylda	ton		1 244	1 192
048	Gurkor, färska eller kylda, under tiden 1 november–15 maj	ton		1 134	500
049	Andra grönsaker, färska eller kylda (paprika)	ton		500	500
050	Svampar av släktet <i>Agaricus</i> , beredda, konserverade eller tillfälligt konserverade	ton	Kina	1 450	1 450
050	Svampar av släktet <i>Agaricus</i> , beredda, konserverade eller tillfälligt konserverade	ton	<i>Erga omnes</i>	33 980	33 980

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
051	Torkad lök	ton		12 000	9 696
052	Maniokrot (kassava)	ton	Thailand	5 750 000	3 096 027
053	Maniokrot (kassava), annan än pelletar av mjöl Arrow-, salepsrot och liknande rötter med hög halt av stärkelse	ton	Kina	350 000	275 805
053	Maniokrot (kassava), annan än pelletar av mjöl Arrow-, salepsrot och liknande rötter med hög halt av stärkelse	ton	Indonesien	825 000	0
053	Maniokrot (kassava), annan än pelletar av mjöl Arrow-, salepsrot och liknande rötter med hög halt av stärkelse	ton	Andra WTO-medlemmar utom Thailand, Kina och Indonesien	145 590	124 552
053	Maniokrot (kassava), annan än pelletar av mjöl Arrow-, salepsrot och liknande rötter med hög halt av stärkelse	ton	Andra länder som inte är medlemmar i WTO	30 000	30 000
053	Maniokrot (kassava), annan än pelletar av mjöl Arrow-, salepsrot och liknande rötter med hög halt av stärkelse	ton	Andra länder som inte är medlemmar i WTO	2 000	1 691
054	Sötpotatis, av andra slag än sådana som används som livsmedel	ton	Kina	600 000	252 641
055	Sötpotatis, av andra slag än sådana som används som livsmedel	ton	Andra än Kina	5 000	4 985
056	Mandlar, andra än bittermandlar	ton		90 000	85 958
057	Apelsiner, färska	ton		20 000	20 000
058	Andra citrushybrider	ton		15 000	14 931
059	Citroner, under tiden 15 januari–14 juni	ton		10 000	8 156

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
060	Bordsdruvor, färska, under tiden 21 juli–31 oktober	ton		1 500	885
061	Äpplen, färska, under tiden 1 april–31 juli	ton		696	666
062	Päron, färska, andra än päron i lös vikt, för framställning av cider eller saft, under tiden 1 augusti–31 december	ton		1 000	810
063	Aprikoser, färska, under tiden 1 augusti–31 maj	ton		500	74
064	Aprikoser, färska, under tiden 1 juni–31 juli	ton		2 500	1 387
065	Körsbär, färska, andra än surkörsbär, under tiden 21 maj–15 juli	ton		800	105
066	Durumvete	ton		50 000	50 000
067	Kvalitetsvete	ton		300 000	300 000
068	Vanligt vete (medelhög och låg kvalitet)	ton	Förenta staterna	572 000	571 943
068	Vanligt vete (medelhög och låg kvalitet)	ton	Kanada	38 853	1 463
068	Vanligt vete (medelhög och låg kvalitet)	ton	Övriga	2 371 600	2 285 665
068	Vanligt vete (medelhög och låg kvalitet)	ton	<i>Erga omnes</i>	129 577	129 577
069	Korn	ton		307 105	306 812
070	Malkorn	ton		50 890	20 789
071	Majs	ton		277 988	269 214
072	Majs	ton		500 000	500 000
073	Majs	ton		2 000 000	2 000 000
074	Paddyris	ton		7	5
075	Råris	ton		1 634	1 416
076	Helt eller delvis slipat ris	ton		63 000	36 731
077	Helt eller delvis slipat ris	ton	Thailand	4 313	3 663

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
077	Helt eller delvis slipat ris	ton	Övriga	9 187	6 859
078	Helt eller delvis slipat ris	ton	Thailand	1 200	1 019
078	Helt eller delvis slipat ris	ton	<i>Erga omnes</i>	25 516	22 442
079	Brutet ris, avsett för framställning av livsmedel enligt nr 1901 10 00	ton		1 000	1 000
080	Brutet ris	ton		31 788	26 581
081	Brutet ris	ton		100 000	93 709
082	Sorghum	ton		300 000	300 000
083	Hirs	ton		1 300	888
084	Bearbetad havre, annan än gröpad	ton		10 000	231
085	Maniokstärkelse	ton		8 000	6 632
086	Maniokstärkelse	ton		2 000	1 658
087	Rå korn, torr eller bredbar Annan korn	ton		3 002	164
088	Beredningar av kalkonkött	ton	Brasilien	92 300	89 950
088	Beredningar av kalkonkött	ton	Övriga	11 596	11 301
089	Beredningar av höns, inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Brasilien	15 800	10 969
089	Beredningar av höns, inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Övriga	340	236
090	Kokt kycklingkött av arten <i>Gallus domesticus</i>	ton	Brasilien	79 477	52 665
090	Kokt kycklingkött av arten <i>Gallus domesticus</i>	ton	Thailand	160 033	109 441

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
090	Kokt kycklingkött av arten <i>Gallus domesticus</i>	ton	Övriga	11 443	8 471
091	Beredningar av höns, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Brasilien	62 905	59 699
091	Beredningar av höns, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Thailand	14 000	8 019
091	Beredningar av höns, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Övriga	2 800	1 669
092	Beredningar av höns, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Brasilien	295	163
092	Beredningar av höns, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Thailand	2 100	1 162
092	Beredningar av höns, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Övriga	470	260
093	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Thailand	10	0
094	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Thailand	13 500	8 572
094	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 57 viktprocent eller mer av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Övriga	220	159
095	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Thailand	600	300
095	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande 25 viktprocent eller mer, men mindre än 57 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Övriga	148	0
096	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Thailand	600	278
096	Beredningar av kött av anka, gås, pärlhöns, kokta eller på annat sätt värmebehandlade, innehållande mindre än 25 viktprocent av kött eller slaktbiprodukter av fjäderfä	ton	Övriga	125	58

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
097	Berett eller konserverat kött av tamsvin	ton		6 161	6 161
098	Råsocker, för raffinering	ton	Australien	9 925	4 961
098	Råsocker, för raffinering	ton	Brasilien	388 124	358 454
098	Råsocker, för raffinering	ton	Kuba	10 000	10 000
098	Råsocker, för raffinering	ton	<i>Erga omnes</i>	372 876	341 460
099	Socker från sockerrör eller sockerbetor	ton (vitsockerekvivalent)	Indien	10 000	5 841
099	Socker från sockerrör eller sockerbetor	ton (vitsockerekvivalent)	AKS-länder	1 294 700	921 707
100	Kemiskt ren fruktos	ton		4 504	4 504
101	Kemiskt ren fruktos	ton		1 253	1 253
102	Konfektyr	ton		2 289	2 245
103	Choklad	ton		107	81
104	Choklad	ton		2 026	2 026
105	Livsmedelsberedningar av spannmål	ton		191	191
106	Pastaprodukter	ton		532	497
107	Kex	ton		409	409
108	Ananas, citrusfrukter, päron, aprikoser, körsbär, persikor och jordgubbar, konserverade	ton		2 838	2 820
109	Frost apelsinsaft, med en densitet av högst 1,33 g/cm ³ vid 20 °C	ton		1 500	1 500
110	Frukt- och bärsaft	ton		7 044	6 436
111	Druvsaft (inbegripet druvmust)	ton		14 029	0

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
112	Livsmedelsberedningar	ton		921	702
113	Livsmedelsberedningar	ton	Förenta staterna	1 550	831
114	Vin av färska druvor (annat än mousserande vin och kvalitetsvin framställt i vissa regioner) på kärl rymmande högst 2 l och med en alkoholhalt på högst 13 volymprocent	hl		40 000	4 689
115	Vin av färska druvor (annat än mousserande vin och kvalitetsvin framställt i vissa regioner) på kärl rymmande över 2 l och med en alkoholhalt på högst 13 volymprocent	hl		20 000	15 647
116	Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen, på kärl rymmande över 2 l och med en alkoholhalt på högst 18 volymprocent	hl		13 810	13 808
117	Kli, fodermjöl och andra återstoder, även i form av pelletar, erhållna vid siktning, malning eller annan bearbetning av spannmål	ton		475 000	458 068
118	Majsgluten	ton		10 000	10 000
119	Beredningar innehållande en blandning av maltodextrin och återstoder av korn före maltprocessen (eventuellt även innehållande annan säd) med återstoder av korn efter maltprocessen och innehållande lägst 12,5 viktprocent protein Beredningar innehållande en blandning av maltodextrin och återstoder av korn före maltprocessen (eventuellt även innehållande annan säd) med återstoder av korn efter maltprocessen och innehållande lägst 12,5 viktprocent protein och högst 28 viktprocent stärkelse	ton		20 000	20 000
120	Beredningar innehållande en blandning av maltodextrin och återstoder av korn före maltprocessen (eventuellt även innehållande annan säd) med återstoder av korn efter maltprocessen och innehållande lägst 15,5 viktprocent protein Beredningar innehållande en blandning av maltodextrin och återstoder av korn före maltprocessen (eventuellt även innehållande annan säd) med återstoder av korn efter maltprocessen och innehållande lägst 15,5 viktprocent protein och högst 23 viktprocent stärkelse	ton		100 000	100 000

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor — Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
121	Andra beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur: Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	ton		2 800	2 746
122	Andra beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur: Inte innehållande mjölkprodukter eller innehållande mindre än 10 viktprocent mjölkprodukter	ton		2 700	2 670
123	Hund- och kattfoder	ton		2 058	1 393
124	Äggalbumin	ton (skaläggsekvivalent)		15 500	15 500

2. Tullkvoter som ska ändras i del I avsnitt II-B (övriga produkter)

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor – Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
001	Tonfisk (av släktet <i>Thunnus</i>) och fisk av släktet <i>Euthynnus</i>	ton		17 250	17 221
002	Sill och strömming	ton		34 000	31 888
003	Nordamerikansk kummel (<i>Merluccius bilinearis</i>)	ton		2 000	1 999
004	Fisk av släktet <i>Coregonus</i>	ton		1 000	1 000
005	Fisk av släktet <i>Alloctytus</i> och av arten <i>Pseudocyttus maculatus</i>	ton		200	200
006	Torsk av arterna <i>Gadus morhua</i> och <i>Gadus ogac</i> och fisk av arten <i>Boreogadus saida</i>	ton		25 000	24 998
007	Beredd eller konserverad fisk (annan än hel eller i bitar): av sardiner, bonit, makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> och fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	ton		865	631

Löpande numrering av tullkvoterna	Beskrivning av tullkvoterna	Enhet	Övriga betingelser och villkor – Leverantörsland	Nuvarande medgivanden i lista CLXXV (EU-28)	Föreslagna medgivanden för EU-27
008	Beredd eller konserverad fisk (annan än hel eller i bitar): av sardiner, bonit, makrill av arterna <i>Scomber scombrus</i> och <i>Scomber japonicus</i> och fisk av arten <i>Orcynopsis unicolor</i>	ton	Thailand	1 410	123
009	Beredd eller konserverad fisk (annan än hel eller i bitar): av tonfisk, bonit eller annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>	ton		742	742
010	Beredd eller konserverad fisk (annan än hel eller i bitar): av tonfisk, bonit eller annan fisk av släktet <i>Euthynnus</i>	ton	Thailand	1 816	1 816
011	Räkor av arten <i>Pandalus borealis</i> , kokta, utan skal, frysta, men inte på annat sätt beredda	ton		500	474
012	Sötvattenkräftor, kokta i dill, frysta	ton		3 000	2 965
013	Kryssfänor av barrträ utan tillsats av andra material: – med ytor som bearbetats endast genom fanerskärningen, med en tjocklek av mer än 8,5 mm, eller – putsat, med en tjocklek överstigande 18,5 mm	kubikmeter		650 000	482 648
014	Oblekt garn av lin (annat än blånor) med en längdvikt av minst 333,3 decitex (högst nr 30 metrisk numrering)	ton		400	400
015	Liknande smärre artiklar av glas, andra än glaspärlor, imitationer av naturpärlor och imitationer av ädel- och halvädelsstenar	ton		52	52
016	Ferrokisel (kiseljärn)	ton		12 600	12 600
017	Ferrokiselmangan	ton		18 550	18 550
018	Ferrokrom innehållande högst 0,10 viktprocent kol och mer än 30 viktprocent men högst 90 viktprocent krom	ton		2 950	2 804

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2023/913

av den 4 maj 2023

om genomförande av artikel 9 i förordning (EG) nr 1183/2005 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Demokratiska republiken Kongo

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1183/2005 av den 18 juli 2005 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Demokratiska republiken Kongo ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.5,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 juli 2005 antog rådet förordning (EG) nr 1183/2005.
- (2) Den 1 mars 2023 uppdaterade FN:s säkerhetsråds kommitté, inrättad i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004), uppgifterna beträffande en person som är föremål för restriktiva åtgärder.
- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2005 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 4 maj 2023.

På rådets vägnar
J. BORRELL FONTELLES
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 193, 23.7.2005, s. 1.

BILAGA

I bilaga I till förordning (EG) nr 1183/2005 ska post 30 i del a (Förteckning över personer som avses i artiklarna 2 och 2a) ersättas med följande:

”30. Bosco TAGANDA

(alias: a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia (när han ingick i APR), e) Terminator, f) Tango Romeo (anropssignal), g) Romeo (anropssignal), h) Major)

Adress: Belgium (Belgien) (sedan den 14 december 2022).

Födelsedatum: Mellan 1973 och 1974.

Födelseort: Bigogwe, Rwanda.

Nationalitet: Demokratiska republiken Kongo.

Datum för uppförande på FN-förteckningen: 1 november 2005 (ändrat den 13 oktober 2016, 19 augusti 2020, 1 mars 2023).

Övriga uppgifter: Född i Rwanda. Flyttade till Nyamitaba, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinserna, när han var barn. Utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri. Tidigare stabschef i CNDP, blev CNDP:s militära befälhavare sedan Laurent Nkunda hade gripits i januari 2009. Har sedan januari 2009 de facto varit ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna 'Umoja Wetu', 'Kimia II' och 'Amani Leo' riktade mot FDLR i Nord- och Sydprovinserna. Inreste i Rwanda i mars 2013 och överlämnade sig frivilligt till tjänstemän vid Internationella brottmålsdomstolen (ICC) i Kigali den 22 mars. Överlämnad till ICC i Haag, Nederländerna. Den 9 juni 2014 bekräftade ICC åtalet mot honom på 13 punkter för krigsförbrytelser och fem punkter för brott mot mänskligheten. Rättegången inleddes i september 2015. Den 8 juli 2019 dömdes han av ICC för 18 krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten, begångna i Ituri 2002–2003. Den 7 november 2019 dömdes han till ett fängelsestraff på sammanlagt 30 år. Han har överklagat både den fällande domen och fängelsestraffet. Den 30 mars 2021 bekräftade ICC:s överklagandekammare den fällande domen och fängelsestraffet. Den 14 december 2022 överfördes han till Belgien för verkställighet av fängelsestraffet. INTERPOL-UN Security Council Special Notice webblänk: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl för uppförande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Bosco Taganda var militär befälhavare för UPC/L med inflytande på det strategiska området. Han ledde och kontrollerade UPC/L:s verksamhet. UPC/L är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Utnämndes till general i FARDC i december 2004 men vägrade godta denna befordran och fortsätter därför att stå utanför FARDC. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilda representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002 och 2003, och 155 fall av direkt ansvar och/eller befälsansvar för rekrytering och användning av barn i Nordkivu från 2002 till 2009. Som stabschef i CNDP hade han direkt ansvar och befälsansvar för massakern i Kiwanja i november 2008.

Han är född i Rwanda men flyttade som barn till Nyamitaba, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinserna. I juni 2011 bodde han i Goma där han var ägare till storgods i Ngunguområdet, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinserna. Han utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri. Han var stabschef i CNDP och blev sedan CNDP:s militära befälhavare efter gripandet av Laurent Nkunda i januari 2009. Han var med början i januari 2009 de facto ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna 'Umoja Wetu', 'Kimia II' och 'Amani Leo' riktade mot FDLR i Nord- och Sydprovinserna. Han reste in i Rwanda i mars 2013, överlämnade sig frivilligt till tjänstemän vid Internationella brottmålsdomstolen (ICC) i Kigali den 22 mars och överfördes därefter till ICC i Haag, Nederländerna. Den 9 juni 2014 bekräftade ICC åtalet mot honom på 13 punkter för krigsförbrytelser och fem punkter för brott mot mänskligheten. Rättegången inleddes i september 2015.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2023/914**av den 20 april 2023****om genomförande av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 802/2004****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av artikel 57.2 a i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet jämförd med artikel 1 i protokoll 21 till det avtalet,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.1,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 802/2004 av den 7 april 2004 om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽²⁾ har ändrats flera gånger. Eftersom ytterligare ändringar nu måste göras bör förordning (EG) nr 802/2004 för klarhetens skull upphävas och ersättas.
- (2) Förordning (EG) nr 139/2004 bygger på principen om obligatorisk anmälan av koncentrationer innan de genomförs. Anmälan har viktiga rättsliga konsekvenser som är gynnsamma för parterna i den föreslagna koncentrationen. Underlåtenhet att uppfylla anmälningsskyldigheten innebär emellertid att parterna riskerar böter och kan även medföra civilrättsliga nackdelar för dem. I rättssäkerhetens intresse är det därför nödvändigt att ange exakt vilka uppgifter som ska lämnas i anmälan.
- (3) De anmälade parterna är skyldiga att fullständigt och korrekt redovisa för kommissionen de sakförhållanden och omständigheter som är relevanta för kommissionens beslut om den anmälda koncentrationen.
- (4) Förordning (EG) nr 139/2004 tillåter också de berörda företagen att före anmälan, i en motiverad skrivelse, begära att en koncentration som uppfyller kraven i den förordningen hänskjuts till kommissionen av en eller flera medlemsstater eller i förekommande fall hänskjuts av kommissionen till en eller flera medlemsstater. Det är viktigt att kommissionen och de berörda medlemsstaternas behöriga myndigheter förses med tillräckligt med information, så att de inom en kort tidsfrist kan bedöma huruvida ett hänskjutande bör göras eller inte. Den motiverade skrivelse genom vilken ett hänskjutande begärs bör därför innehålla vissa specifika uppgifter.
- (5) För att förenkla och påskynda prövningen av anmälningar, motiverade skrivelser och av information angående åtaganden bör standardformulär användas. Dessa formulär ska vara de som anges i bilagan till denna förordning. Formatet för bilagorna till denna förordning får ändras och motsvarande formulär får ersättas med elektroniska formulär som innehåller samma informationskrav.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133, 30.4.2004, s. 1.

- (6) Eftersom en anmälan medför att rättsliga tidsfrister som föreskrivs i förordning (EG) nr 139/2004 börjar löpa, bör också de villkor som reglerar sådana tidsfrister och den tidpunkt när de börjar löpa fastställas.
- (7) Av rättssäkerhetsskäl bör det fastställas regler för beräkning av de tidsfrister som föreskrivs i förordning (EG) nr 139/2004. Det bör särskilt fastställas när tidsfristerna börjar och slutar löpa och vilka omständigheter som avbryter löptiden, med vederbörlig hänsyn till de krav som följer av de exceptionellt korta handläggningstider som står till förfogande för förfarandena.
- (8) Reglerna för kommissionens förfaranden enligt förordning (EG) nr 139/2004 bör utformas på ett sådant sätt att de fullt ut säkerställer rätten att höras och rätten till försvar. För dessa syften bör kommissionen skilja mellan de parter som anmäler koncentrationen, andra parter som deltar i den föreslagna koncentrationen, tredje parter samt parter avseende vilka kommissionen avser att fatta ett beslut om att ålägga böter eller viten.
- (9) Om de anmälade parterna och andra parter som deltar i den föreslagna koncentrationen så begär, bör kommissionen ge dem möjlighet att före anmälan diskutera den avsedda koncentrationen informellt och i strikt förtroende. Dessutom bör kommissionen bibehålla en nära kontakt med dessa parter efter anmälan i den utsträckning det är nödvändigt för att med dem diskutera praktiska eller rättsliga problem som den upptäcker vid en första undersökning av ärendet, för att om möjligt komma överens om en lösning på sådana problem.
- (10) I enlighet med principen om respekt för rätten till försvar bör de anmälade parterna ges tillfälle att framföra sina synpunkter på samtliga invändningar som kommissionen avser att beakta i sina beslut. Övriga parter som deltar i den föreslagna koncentrationen bör också underrättas om kommissionens invändningar och ges möjlighet att framföra sina synpunkter.
- (11) Tredje parter som kan påvisa ett tillräckligt intresse i saken bör också ges möjlighet att framföra sina synpunkter om de ansöker om detta skriftligen.
- (12) De olika personer som har rätt att framföra synpunkter bör göra detta skriftligen, både i eget intresse och av hänsyn till en sund förvaltning, utan att det påverkar deras rätt att vid behov begära ett muntligt hörande som kompletterar det skriftliga förfarandet. I brådskande fall bör kommissionen emellertid ha möjlighet att omedelbart genomföra muntliga höranden med de anmälade parterna, med andra berörda parter eller med tredje parter.
- (13) Det är nödvändigt att fastställa regler om vilka rättigheter de personer som ska höras har, i vilken utsträckning de bör beviljas tillgång till kommissionens handlingar i ärendet och på vilka villkor de får företrädas eller bistås.
- (14) När kommissionen beviljar tillgång till handlingar i ett ärende bör den säkerställa skyddet av affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter. Kommissionen bör kunna begära att företag som har lämnat in handlingar eller redogörelser anger vilka uppgifter som är konfidentiella.
- (15) För att göra det möjligt för kommissionen att göra en riktig bedömning av åtaganden som de anmälade parterna erbjuder för att göra en koncentration förenlig med den inre marknaden och för att säkerställa vederbörligt samråd med andra berörda parter, med tredje parter samt med medlemsstaternas myndigheter i enlighet med förordning (EG) nr 139/2004 bör förfarandet och tidsfristerna för att lämna in åtaganden fastställas.
- (16) Översändandet av handlingar till och från kommissionen bör i princip ske med hjälp av digitala medel, med beaktande av den informations- och kommunikationstekniska utvecklingen och miljökonsekvenserna av ett sådant översändande. Detta gäller särskilt för anmälningar, motiverade skrivelser, synpunkter på invändningar som kommissionen riktat till anmälade parter samt för åtaganden som erbjudits enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE

Artikel 1

Denna förordning ska tillämpas på kontroll av företagskoncentrationer enligt förordning (EG) nr 139/2004.

KAPITEL II

ANMÄLNINGAR OCH ANDRA INLAGOR

Artikel 2

Personer som har rätt att lämna in anmälningar

1. Anmälningar ska lämnas in av de personer eller företag som avses i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 139/2004.
2. När anmälningar undertecknas av godkända externa företrädare för personer eller företag ska sådana företrädare visa skriftlig fullmakt att företräda dem.

Artikel 3

Inlämnande av anmälningar

1. Anmälningar ska lämnas in med hjälp av CO-formuläret i bilaga I. På de villkor som anges i bilaga II får anmälningar lämnas in med hjälp av ett förenklat CO-formulär i enlighet med den bilagan. Gemensamma anmälningar ska lämnas in på ett enda formulär.
2. De formulär som avses i punkt 1 och alla relevanta styrkande handlingar ska lämnas in till kommissionen i enlighet med artikel 22 och de instruktioner som kommissionen offentliggör i *Europeiska unionens officiella tidning*.
3. Anmälningar ska vara avfattade på ett av unionens officiella språk. För de anmälande parterna ska detta språk även vara handläggningsspråk i förfarandet och sådant språk i varje senare förfarande som rör samma koncentration. Styrkande handlingar ska lämnas in på originalspråket. Om dokumentets originalspråk inte är ett av unionens officiella språk ska en översättning till handläggningsspråket bifogas.
4. När anmälningar görs enligt artikel 57 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet kan de också vara avfattade på ett av Eftastaternas officiella språk eller på Eftas övervakningsmyndighets arbetsspråk. Om det språk som valts för anmälningarna inte är ett av unionens officiella språk ska de anmälande parterna samtidigt komplettera alla handlingar med en översättning till ett av unionens officiella språk. Det språk som har valts för översättningen ska vara avgörande för vilket språk unionen använder som handläggningsspråk för de anmälande parterna.

Artikel 4

Upplysningar och handlingar som ska lämnas in

1. Anmälningar ska innehålla de upplysningar, inbegripet handlingar, som krävs i tillämpligt formulär i enlighet med vad som anges i bilagorna I och II. Upplysningarna ska vara korrekta och fullständiga.

2. Kommissionen får, på skriftlig begäran från de anmälade parterna, bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter, inbegripet handlingar, i anmälan eller från andra krav som anges i bilagorna I och II, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas.
3. Kommissionen ska utan dröjsmål skriftligen till de anmälade parterna eller deras företrädare bekräfta mottagandet av anmälan och svar på skrivelser som skickats av kommissionen enligt artikel 5.2 och 5.3.

Artikel 5

Anmälningsdag

1. Om inte annat följer av punkterna 2, 3 och 4 ska anmälningar bli gällande den dag då de mottogs av kommissionen.
2. Om upplysningar, inbegripet handlingar, i anmälan är ofullständiga i något väsentligt avseende ska kommissionen utan dröjsmål skriftligen underrätta de anmälade parterna eller deras företrädare om detta. I så fall ska anmälan bli gällande den dag då den fullständiga informationen mottogs av kommissionen.
3. Väsentliga förändringar i sakförhållandena i anmälan som kommer fram efter anmälan och som de anmälade parterna känner till eller borde ha känt till, eller nya uppgifter som kommer fram efter anmälan och som parterna känner till eller borde ha känt till och som skulle ha behövt anmälas om de varit kända vid tiden för anmälan, ska meddelas kommissionen utan dröjsmål. Om dessa väsentliga förändringar eller nya uppgifter skulle kunna ha en betydande inverkan på bedömningen av koncentrationen, kan kommissionen i sådana fall anse att anmälan blir gällande den dag då den tar emot de relevanta uppgifterna. Kommissionen ska utan dröjsmål skriftligen underrätta de anmälade parterna eller deras företrädare om detta.
4. Vid tillämpning av denna artikel ska oriktig eller vilseledande information betraktas som ofullständig information, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 14.1 i förordning (EG) nr 139/2004.
5. Om kommissionen enligt artikel 4.3 i förordning (EG) nr 139/2004 offentliggör att en anmälan har skett ska den ange vilken dag anmälan har mottagits. Om anmälan med tillämpning av punkterna 2, 3 och 4 i denna artikel anses bli gällande en senare dag än den som anges i det offentliggörandet, ska kommissionen offentliggöra ett ytterligare tillkännagivande i vilket denna senare dag ska anges.

Artikel 6

Särskilda regler för motiverade skrivelser, kompletteringar och intyg

1. Sådana motiverade skrivelser som avses i artikel 4.4 och 4.5 i förordning (EG) nr 139/2004 ska innehålla de upplysningar, inbegripet handlingar, som krävs i bilaga III till denna förordning. De inlämnade upplysningarna ska vara korrekta och fullständiga.
2. Artikel 2, artikel 3.1 tredje meningen, artikel 3.2, 3.3 och 3.4, artikel 4, artikel 5.1–5.4 samt artikel 22 i denna förordning ska i tillämpliga delar gälla motiverade skrivelser i den mening som avses i artikel 4.4 och 4.5 i förordning (EG) nr 139/2004.
3. Artikel 2, artikel 3.1 tredje meningen, artikel 3.2, 3.3 och 3.4, artikel 4, artikel 5.1–5.4 samt artikel 22 i denna förordning ska i tillämpliga delar gälla kompletterade anmälningar och intyg i den mening som avses i artikel 10.5 i förordning (EG) nr 139/2004.

KAPITEL III

TIDSFRISTER

Artikel 7

Tidsfristers början

Tidsfrister ska börja löpa den arbetsdag, enligt definitionen i artikel 24 i denna förordning, som följer på den händelse som det hänvisas till i den relevanta bestämmelsen i förordning (EG) nr 139/2004.

Artikel 8

Tidsfristers slut

1. En tidsfrist som anges i arbetsdagar ska löpa ut vid utgången av fristens sista arbetsdag.
2. En tidsfrist som kommissionen har fastställt till en kalenderdag ska löpa ut vid utgången av denna dag.

Artikel 9

Avbrytande av tidsfrister

1. De tidsfrister som avses i artikel 9.4 samt artikel 10.1 och 10.3 i förordning (EG) nr 139/2004 ska tillfälligt avbrytas om kommissionen måste fatta ett beslut enligt artikel 11.3 eller artikel 13.4 i den förordningen på någon av följande grunder:

- (a) De upplysningar som kommissionen enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har begärt från en av de anmälade parterna eller någon annan berörd part, enligt definitionen i artikel 11 i denna förordning, har inte lämnats eller har inte lämnats i sin helhet inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.
- (b) De upplysningar som kommissionen enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har begärt från en tredje part, har inte lämnats eller har inte lämnats i sin helhet inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen på grund av omständigheter hänförliga till en av de anmälade parterna eller en annan berörd part enligt definitionen i artikel 11 i den här förordningen.
- (c) En av de anmälade parterna eller någon annan berörd part, enligt definitionen i artikel 11 i denna förordning, har vägrat att underkasta sig en inspektion som kommissionen ansett nödvändig på grundval av artikel 13.1 i förordning (EG) nr 139/2004 eller att medverka vid genomförandet av en sådan inspektion i enlighet med artikel 13.2 i den förordningen.
- (d) De anmälade parterna har inte underrättat kommissionen om väsentliga förändringar av de sakförhållanden som anges i anmälan eller om eventuella nya uppgifter av det slag som avses i artikel 5.3 i denna förordning.

2. De tidsfrister som avses i artikel 9.4 samt artikel 10.1 och 10.3 i förordning (EG) nr 139/2004 ska tillfälligt avbrytas om kommissionen måste fatta ett beslut enligt artikel 11.3 i den förordningen, utan att först göra en enkel begäran om upplysningar, på grund av omständigheter för vilka ett av de företag som deltar i koncentrationen är ansvarigt.

3. De tidsfrister som avses i artikel 9.4 samt artikel 10.1 och 10.3 i förordning (EG) nr 139/2004 ska tillfälligt avbrytas:
 - (a) i de fall som avses i punkt 1 a och b, för perioden mellan utgången av den tidsfrist som anges i den enkla begäran om upplysningar och mottagandet av de fullständiga och korrekta upplysningar som krävs enligt beslutet eller den tidpunkt då kommissionen underrättar de anmälade parterna om att de begärda upplysningarna inte längre är nödvändiga mot bakgrund av resultaten av dess pågående undersökning eller marknadsutvecklingen,

- (b) i de fall som avses i punkt 1 c, för perioden mellan det misslyckade försöket att genomföra inspektionen och slutförändret av den inspektion som beordrats genom beslutet eller den tidpunkt då kommissionen underrättar de anmälade parterna om att den inspektion som beordrats inte längre är nödvändig mot bakgrund av resultaten av den pågående undersökningen eller marknadsutvecklingen,
- (c) i de fall som avses i punkt 1 d, för perioden mellan den dag då de ändrade sakförhållandena framkom och mottagandet av de fullständiga och korrekta upplysningarna,
- (d) i de fall som avses i punkt 2, för perioden mellan utgången av den tidsfrist som fastställs i beslutet och mottagandet av de fullständiga och korrekta upplysningar som krävs enligt beslutet eller den tidpunkt då kommissionen underrättar de anmälade parterna om att de begärda upplysningarna inte längre är nödvändiga mot bakgrund av resultaten av dess pågående undersökning eller marknadsutvecklingen.
4. Avbrytandet av tidsfristen ska börja den arbetsdag som följer på den dag då den händelse som orsakade avbrytandet ägde rum. Det ska upphöra vid utgången av den dag då orsaken till avbrytandet har avlägsnats. Om denna dag inte är en arbetsdag ska avbrytandet av tidsfristen upphöra vid utgången av påföljande arbetsdag.
5. Kommissionen ska inom rimlig tid behandla alla uppgifter som den har mottagit i samband med sin undersökning och som kan göra det möjligt för kommissionen att anse att begärda upplysningar eller en inspektion som beordrats inte längre är nödvändiga i den mening som avses i punkt 3 a, b och d.

Artikel 10

Iakttagande av tidsfrister

1. De tidsfrister som avses i artikel 4.4 fjärde stycket, artikel 9.4, artikel 10.1 och 10.3 samt artikel 22.3 i förordning (EG) nr 139/2004 ska anses ha följts om kommissionen har fattat ett beslut före fristens utgång.
2. De tidsfrister som avses i artikel 4.4 andra stycket, artikel 4.5 tredje stycket, artikel 9.2, artikel 22.1 andra stycket samt artikel 22.2 andra stycket i förordning (EG) nr 139/2004 ska anses ha följts av en berörd medlemsstat om denna medlemsstat före fristens utgång skriftligen underrättar kommissionen eller skriftligen framställer eller ansluter sig till en begäran.
3. Den tidsfrist som avses i artikel 9.6 i förordning (EG) nr 139/2004 ska anses ha följts om en berörd medlemsstats behöriga myndighet före fristens utgång informerar de berörda företagen på det sätt som anges i den artikeln.

KAPITEL IV

UTÖVANDE AV RÄTTEN ATT HÖRAS SAMT HÖRANDEN

Artikel 11

Parter som ska höras

I fråga om rätten att höras enligt artikel 18 i förordning (EG) nr 139/2004 urskiljs följande parter:

- (a) Anmälade parter, det vill säga personer eller företag som lämnar in en anmälan enligt artikel 4.2 i förordning (EG) nr 139/2004.
- (b) Andra berörda parter, det vill säga andra parter i den föreslagna koncentrationen än de anmälade parterna, såsom säljaren och det företag som förvärvas genom koncentrationen.

- (c) Tredje parter, det vill säga fysiska eller juridiska personer, även kunder, leverantörer och konkurrenter, under förutsättning att de kan påvisa ett tillräckligt intresse i saken i den mening som avses i artikel 18.4 andra meningen i förordning (EG) nr 139/2004, vilket särskilt gäller för
- i) ledamöter av de berörda företagens administrativa eller styrande organ eller erkända arbetstagarrepresentanter för dessa företag,
 - ii) konsumentorganisationer, om den föreslagna koncentrationen rör varor eller tjänster som används av slutkonsumenter.
- (d) Parter avseende vilka kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 14 eller artikel 15 i förordning (EG) nr 139/2004.

Artikel 12

Beslut om att skjuta upp genomförandet av koncentrationer

1. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 139/2004 som påverkar en eller flera av parterna negativt, ska den skriftligen underrätta de anmälade parterna och andra berörda parter om sina invändningar och fastställa en tidsfrist inom vilken de får framföra sina synpunkter skriftligen.
2. När kommissionen enligt artikel 18.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har fattat ett beslut enligt punkt 1 i denna artikel interimistiskt utan att de anmälade parterna och andra berörda parter har givits tillfälle att framföra sina synpunkter, ska den utan dröjsmål sända dem texten till det interimistiska beslutet och fastställa en tidsfrist inom vilken de får framföra sina synpunkter skriftligen.

När de anmälade parterna och andra berörda parter har framfört sina synpunkter ska kommissionen fatta ett slutligt beslut som upphäver, ändrar eller bekräftar det interimistiska beslutet. I de fall där de anmälade parterna och andra berörda parter inte har framfört några synpunkter skriftligen inom den fastställda tidsfristen ska kommissionens interimistiska beslut bli slutligt vid fristens utgång.

Artikel 13

Beslut i sak

1. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 6.3 eller artikel 8.2–8.6 i förordning (EG) nr 139/2004 ska den innan den samråder med den rådgivande kommittén höra parterna i enlighet med artikel 18.1 och 18.3 i den förordningen.

Artikel 12.2 i denna förordning ska gälla i tillämpliga delar när kommissionen genom tillämpning av artikel 18.2 i förordning (EG) nr 139/2004 har fattat ett interimistiskt beslut enligt artikel 8.5 i den förordningen.

2. Kommissionen ska framföra sina invändningar skriftligen till de anmälade parterna i ett meddelande om invändningar. Efter utfärdandet av meddelandet om invändningar kan kommissionen rikta ett eller flera kompletterande meddelanden om invändningar till de anmälade parterna, om den vill göra nya invändningar eller ändra den inneboende karaktären hos de invändningar som tidigare framförts.

Kommissionen ska när den framför sina invändningar fastställa en tidsfrist inom vilken de anmälade parterna skriftligen får framföra sina kommentarer till kommissionen.

Kommissionen ska skriftligen underrätta andra berörda parter om de invändningar som avses i första stycket och fastställa en tidsfrist inom vilken dessa parter skriftligen får underrätta kommissionen om sina synpunkter.

Kommissionen ska inte vara skyldig att beakta kommentarer som inkommer efter det att den fastställda tidsfristen har löpt ut.

3. De parter till vilka invändningarna har riktats eller som har underrättats om dessa invändningar får i sina skriftliga synpunkter ange alla relevanta sakförhållanden som de har kännedom om, och de ska bifoga alla relevanta handlingar som bevis på de angivna sakförhållandena. De får också föreslå att kommissionen hör personer som kan bekräfta dessa sakförhållanden. De ska lämna sina synpunkter till kommissionen i enlighet med artikel 22 och de instruktioner som kommissionen offentliggjort i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra kopior av sådana skriftliga synpunkter till medlemsstaternas behöriga myndigheter.

4. Efter det att ett meddelande om invändningar har utfärdats kan kommissionen rikta en faktaskrivelse till de anmälade parterna och informera dem om ytterligare eller nya sakförhållanden eller bevis som den vill använda för att bekräfta redan framförda invändningar.

När kommissionen översänder en faktaskrivelse ska den fastställa en tidsfrist inom vilken de anmälade parterna skriftligen får framföra sina synpunkter till kommissionen.

5. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 14 eller artikel 15 i förordning (EG) nr 139/2004 ska den, innan den samråder med den rådgivande kommittén, i enlighet med artikel 18.1 och 18.3 i den förordningen höra de parter avseende vilka den avser att fatta ett sådant beslut.

Det förfarande som föreskrivs i punkt 2 första och andra styckena samt i punkterna 3 och 4 ska gälla i tillämpliga delar.

Artikel 14

Muntligt hörande

1. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 6.3 eller artikel 8.2–8.6 i förordning (EG) nr 139/2004 ska den ge de anmälade parter som har begärt detta i sina skriftliga synpunkter tillfälle att utveckla sina argument vid ett muntligt hörande. Den får också i andra skeden av förfarandet ge de anmälade parterna tillfälle att framföra sina synpunkter muntligen.

2. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 6.3 eller artikel 8.2–8.6 i förordning (EG) nr 139/2004 ska den också ge andra berörda parter som har begärt detta i sina skriftliga synpunkter tillfälle att utveckla sina argument vid ett muntligt hörande. Den får också i andra skeden av förfarandet ge andra berörda parter tillfälle att framföra sina synpunkter muntligen.

3. När kommissionen avser att fatta ett beslut enligt artikel 14 eller artikel 15 i förordning (EG) nr 139/2004 ska den ge parter som den föreslår ska åläggas böter eller viten tillfälle att utveckla sina argument vid ett muntligt hörande, om de så begär i sina skriftliga synpunkter. Den får också i andra skeden av förfarandet ge dessa parter tillfälle att framföra sina synpunkter muntligen.

Artikel 15

Genomförande av muntliga höranden

1. Muntliga höranden ska ledas av ett förhørsombud i fullständig oavhängighet.

2. Kommissionen ska kalla de personer som ska höras till ett muntligt hörande på ett datum som kommissionen bestämmer.

3. Kommissionen ska kalla medlemsstaternas behöriga myndigheter att delta vid alla muntliga höranden.

4. De som har kallats till hörandet ska antingen inställa sig personligen eller företrädas av juridiska ombud eller legala ställföreträdare. Företag och företagsammanslutningar får också företrädas av ett i behörig ordning befullmäktigat ombud som utsetts bland deras fast anställda.

5. Personer som hörs av kommissionen får biträdas av sina juridiska ombud eller av andra kvalificerade och i behörig ordning befullmäktigade personer som har godkänts av förhørsombudet.

6. Muntliga höranden ska inte vara offentliga. Varje person får höras enskilt eller i närvaro av andra personer som har kallats, varvid hänsyn ska tas till företagets berättigade intresse av att deras affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter skyddas.
7. Förhørsombudet får tillåta alla som är parter i den mening som avses i artikel 11 samt kommissionen och medlemsstaternas behöriga myndigheter att ställa frågor under det muntliga hörandet.
8. Förhørsombudet får hålla ett förberedande möte med parterna och kommissionen för att underlätta ett effektivt genomförande av det formella muntliga hörandet.
9. Varje hörd persons redogörelse ska protokollföras. På begäran ska protokollet över det muntliga hörandet hållas tillgängligt för de personer som deltog vid hörandet. Hänsyn ska tas till företagets berättigade intresse av att deras affärshemligheter och andra konfidentiella uppgifter skyddas.

Artikel 16

Hörande av tredje parter

1. Om tredje parter begär att få höras ska kommissionen underrätta dem skriftligen om förfarandets karaktär och innehåll och fastställa en tidsfrist inom vilken de får framföra sina synpunkter.
2. Om ett meddelande om invändningar eller ett kompletterande meddelande om invändningar har utfärdats får kommissionen sända en icke-konfidentiell version av meddelandet till tredje parter eller på annat lämpligt sätt informera dem om förfarandets karaktär och innehåll. I detta syfte ska de anmälade parterna identifiera alla uppgifter som de anser vara konfidentiella i invändningarna, i enlighet med artikel 18.3 andra och tredje styckena, inom fem arbetsdagar från mottagandet av meddelandet. Kommissionen ska tillhandahålla en icke-konfidentiell version av invändningarna till tredje parter som endast ska användas för relevanta förfaranden enligt förordning (EG) nr 139/2004. Tredje parter ska godta denna användningsbegränsning före mottagandet av den icke-konfidentiella versionen av invändningarna.

Om ett meddelande om invändningar inte har utfärdats ska kommissionen inte vara skyldig att förse tredje parter som avses i punkt 1 med någon information utöver förfarandets karaktär och innehåll.

3. De tredje parter som avses i punkt 1 ska framföra sina synpunkter skriftligen inom den fastställda tidsfristen. Kommissionen får vid behov ge sådana tredje parter möjlighet att delta vid ett hörande, om de har begärt detta i sina skriftliga kommentarer. Den får även i andra fall ge sådana tredje parter möjlighet att framföra sina synpunkter muntligen.
4. Kommissionen får ge varje annan fysisk eller juridisk person möjlighet att framföra sina synpunkter skriftligen eller muntligen, inbegripet vid ett muntligt hörande.

KAPITEL V

TILLGÅNG TILL HANDLINGAR I ÄRENDET OCH BEHANDLING AV KONFIDENTIELLA UPPGIFTER

Artikel 17

Tillgång till och användning av handlingar

1. På begäran ska kommissionen bevilja de parter till vilka den har riktat ett meddelande om invändningar tillgång till handlingar i ärendet så att de kan utöva sin rätt till försvar. Tillgång ska beviljas efter det att kommissionen har delgett de anmälade parterna meddelandet om invändningar.

2. Kommissionen ska på begäran också ge de andra berörda parter som har underrättats om invändningarna tillgång till handlingar i ärendet, i den mån det är nödvändigt för att de ska kunna förbereda sina kommentarer.
3. Rätten att få tillgång till handlingarna i ärendet ska inte omfatta
 - (a) konfidentiella uppgifter,
 - (b) interna handlingar hos kommissionen,
 - (c) interna handlingar hos medlemsstaternas behöriga myndigheter,
 - (d) skriftväxling mellan kommissionen och medlemsstaternas behöriga myndigheter,
 - (e) skriftväxling mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter, och
 - (f) skriftväxling mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter.
4. Handlingar som erhållits genom rätten till tillgång till handlingar i ärendet enligt denna artikel får endast användas för det relevanta förfarandet enligt förordning (EG) nr 139/2004.

Artikel 18

Hantering av konfidentiella uppgifter

1. Uppgifter, inbegripet handlingar, får inte lämnas ut eller göras tillgängliga av kommissionen i den mån
 - (a) de innehåller affärshemligheter eller andra konfidentiella uppgifter, och
 - (b) kommissionen anser att utlämnandet av uppgifterna inte är nödvändigt med tanke på förfarandet.
2. Personer, företag eller företagssammanslutningar som framför sina synpunkter eller kommentarer enligt artiklarna 12, 13 och 16 i denna förordning eller lämnar upplysningar enligt artikel 11 i förordning (EG) nr 139/2004 eller som i ett senare skede av samma förfarande lämnar ytterligare upplysningar till kommissionen, ska tydligt ange allt material som de anser vara konfidentiellt och skälen för detta samt tillhandahålla en separat icke-konfidentiell version inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 får kommissionen begära att de personer som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 130/2004 samt företag och företagssammanslutningar, när de lägger fram eller har lagt fram handlingar eller lämnar eller har lämnat redogörelser enligt förordning (EG) nr 139/2004, anger vilka handlingar eller delar av handlingar som de anser innehåller affärshemligheter eller andra konfidentiella uppgifter som tillhör dem och de företag avseende vilka dessa handlingar ska betraktas som konfidentiella.

Kommissionen får också begära att de personer som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 130/2004 samt företag eller företagssammanslutningar anger vilka delar av ett meddelande om invändningar, en sammanfattning av ärendet eller ett beslut fattat av kommissionen som de anser innehåller affärshemligheter.

Om det anges att det finns affärshemligheter eller andra konfidentiella uppgifter ska personerna, företagen och företagssammanslutningarna ange skälen för detta och tillhandahålla en separat icke-konfidentiell version inom den tidsfrist som fastställts av kommissionen.

4. Om personer, företag eller företagssammanslutningar inte följer punkt 2 eller 3 får kommissionen utgå ifrån att de berörda handlingarna eller redogörelserna inte innehåller konfidentiella upplysningar.

KAPITEL VI

ÅTAGANDEN SOM ERBJUDS AV DE BERÖRDA FÖRETAGEN

Artikel 19

Tidsfrister för att lämna åtaganden

1. Åtaganden som de berörda företagen erbjuder enligt artikel 6.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska lämnas in till kommissionen inom 20 arbetsdagar från och med dagen för mottagandet av anmälan.
2. Åtaganden som de berörda företagen erbjuder enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska lämnas in till kommissionen inom 65 arbetsdagar från och med den dag då förfarandet inleddes.

När de berörda företagen först erbjuder åtaganden inom mindre än 55 arbetsdagar från den dag då förfarandet inleddes men lämnar en ändrad version av åtagandena minst 55 arbetsdagar från den dagen, ska de ändrade åtagandena betraktas som nya åtaganden vid tillämpningen av artikel 10.3 första stycket andra meningen i förordning (EG) nr 139/2004.

När, enligt artikel 10.3 andra stycket i förordning (EG) nr 139/2004, tidsfristen för att fatta ett beslut enligt artikel 8.1–8.3 förlängs, ska tidsfristen på 65 arbetsdagar för att lämna in åtaganden automatiskt förlängas med lika många arbetsdagar.

I undantagsfall kan kommissionen gå med på att beakta åtaganden som erbjudits efter utgången av den relevanta tidsfrist för inlämnande av åtaganden som föreskrivs i denna artikel. När kommissionen fattar beslut om att godta åtaganden som erbjuds under sådana omständigheter ska den särskilt beakta behovet av att uppfylla kraven i artikel 19.5 i förordning (EG) nr 139/2004.

3. Artiklarna 7, 8 och 9 ska gälla i tillämpliga delar.

Artikel 20

Förfarande för att lämna åtaganden

1. De åtaganden som de berörda företagen erbjuder enligt artikel 6.2 eller 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska lämnas in till kommissionen i enlighet med artikel 22 och de instruktioner som kommissionens offentliggör i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra sådana åtaganden till medlemsstaternas behöriga myndigheter.
2. Utöver de krav som anges i punkt 1 ska de berörda företagen, när de erbjuder åtaganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004, samtidigt lämna in de upplysningar som krävs i RM-formuläret i bilaga IV till den här förordningen i enlighet med artikel 22 och de instruktioner som kommissionen offentliggör i *Europeiska unionens officiella tidning*. De inlämnade upplysningarna ska vara korrekta och fullständiga.

Artikel 4 ska i tillämpliga delar gälla för det RM-formulär som åtföljer de åtaganden som erbjuds i enlighet med artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004.

3. När de berörda företagen erbjuder åtaganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska de samtidigt tydligt ange varje uppgift som de anser vara konfidentiell och skälen för detta samt tillhandahålla en separat icke-konfidentiell version.
4. Åtaganden som erbjuds i enlighet med artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 ska undertecknas av de anmälade parterna och av alla andra berörda parter för vilka åtagandena medför skyldigheter.

5. En icke-konfidentiell version av åtagandena ska offentliggöras på webbplatsen för kommissionens generaldirektorat för konkurrens utan dröjsmål efter antagandet av ett beslut i enlighet med artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004. I detta syfte ska de anmälade parterna förse kommissionen med en icke-konfidentiell version av åtagandena inom fem arbetsdagar från antagandet av beslutet i enlighet med artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004.

Artikel 21

Förvaltare

1. De åtaganden som de berörda företagen erbjudit enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 får inbegripa, på de berörda företagens egen bekostnad, utnämmandet av en eller flera oberoende förvaltare som ska bistå kommissionen i kontrollen av att parterna fullgör sina åtaganden eller som ska genomföra åtagandena. Förvaltarna kan utnämnas av parterna, efter kommissionens godkännande, eller av kommissionen. Förvaltaren ska utföra sina uppgifter under kommissionens överinseende.

2. Kommissionen får till sitt beslut enligt artikel 6.2 eller 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004 knyta villkor eller skyldigheter som rör de förvaltare som avses i punkt 1.

KAPITEL VII

ÖVRIGA BESTÄMMELSER

Artikel 22

Översändande och undertecknande av handlingar

1. Översändande av handlingar till och från kommissionen ska ske digitalt, utom i de fall då kommissionen undantagsvis samtycker till att andra metoder som anges i punkterna 6 och 7 får användas.

2. När en underskrift krävs måste handlingar som lämnas in digitalt undertecknas med minst en kvalificerad elektronisk underskrift som uppfyller kraven i förordning (EU) nr 910/2014 (*eIDA-förordningen*)⁽³⁾ och dess framtida ändringar.

3. Detaljerade tekniska specifikationer för olika former av översändande och undertecknande ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* och göras tillgängliga på webbplatsen för kommissionens generaldirektorat för konkurrens.

4. Med undantag för formulären i bilagorna I, II och III ska alla handlingar som översänds på elektronisk väg till kommissionen en arbetsdag anses ha mottagits samma dag som de avsändes, under förutsättning att ett automatiskt mottagningsbevis i sin tidsstämpel visar att de mottagits den dagen. De formulär som ingår i bilagorna I, II och III och som översänds elektroniskt till kommissionen en arbetsdag ska anses ha mottagits samma dag som de sändes, under förutsättning att ett automatiskt mottagningsbevis i sin tidsstämpel visar att de mottogs den dagen före eller under de öppettider som anges på GD Konkurrens webbplats. De formulär som ingår i bilagorna I, II och III och som översänds elektroniskt till kommissionen en arbetsdag efter de öppettider som anges på GD Konkurrens webbplats ska anses ha mottagits nästa arbetsdag. Alla handlingar som skickas elektroniskt till kommissionen efter en arbetsdag ska anses ha mottagits nästa arbetsdag.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG (EUT L 257, 28.8.2014, s. 73).

5. Handlingar som översänds på elektronisk väg till kommissionen ska inte anses ha mottagits, om handlingarna eller delar av dem

- (a) är oanvändbara (korrupta),
- (b) innehåller virus, sabotageprogram eller andra hot,
- (c) innehåller elektroniska underskrifter vars giltighet inte kan kontrolleras av kommissionen.

I sådana fall ska kommissionen utan dröjsmål underrätta avsändaren.

6. Handlingar som översänds till kommissionen som rekommenderad försändelse ska anses ha mottagits samma dag som de anländer till den adress som offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Denna adress ska också anges på webbplatsen för kommissionens generaldirektorat för konkurrens.

7. Handlingar som översänds till kommissionen personligen ska anses ha mottagits samma dag som de inkommer till den adress som offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, om detta bekräftas genom ett mottagningsbevis från kommissionen. Denna adress ska också anges på webbplatsen för kommissionens generaldirektorat för konkurrens.

Artikel 23

Fastställande av tidsfrister

1. När kommissionen fastställer de tidsfrister som avses i artikel 12.1 och 12.2, artikel 13.2 och artikel 16.1 ska den ta hänsyn till hur brådskande ärendet är och den tid som krävs för att de anmälade parterna, andra berörda parter eller de tredje parterna ska kunna utarbeta sina synpunkter eller kommentarer. Kommissionen ska också ta hänsyn till allmänna helgdagar i det land där de anmälade parterna, andra berörda parter eller de tredje parterna är belägna?.
2. Tidsfrister ska fastställas till en bestämd kalenderdag.

Artikel 24

Arbetsdagar

Uttrycket "arbetsdagar" i förordning (EG) nr 139/2004 och i denna förordning avser alla dagar utom lördagar, söndagar och de lediga dagar vid kommissionen som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* före varje års början.

Artikel 25

Upphävande och övergångsbestämmelser

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 ska förordning (EG) nr 802/2004 upphöra att gälla med verkan från och med den 1 september 2023.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

2. Förordning (EG) nr 802/2004 ska fortsätta att tillämpas på koncentrationer som omfattas av tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 139/2004 och som anmäls den 31 augusti 2023 eller tidigare.

Artikel 26

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2023.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 april 2023.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA I

FORMULÄR FÖR ANMÄLAN AV EN KONCENTRATION ENLIGT RÅDETS FÖRORDNING (EG) NR 139/2004

(CO-FORMULÄR)

INLEDNING

A. Syftet med CO-formuläret

- (1) Av detta CO-formulär framgår vilka uppgifter som ska lämnas av de anmälade parterna när de lämnar in en anmälan till Europeiska kommissionen om en planerad fusion, ett förvärv eller en annan koncentration som de planerar att genomföra. Europeiska unionens system för kontroll av företagskoncentrationer fastställs i rådets förordning (EG) nr 139/2004 och i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/914 om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ om kontroll av företagskoncentrationer (tillämpningsförordningen) ⁽²⁾, till vilken detta CO-formulär är bifogat. Det är skäl att notera motsvarande bestämmelser i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽³⁾ (EES-avtalet).

B. Kontakter före anmälan och begäran om dispens

1. Typer av information som krävs i CO-formuläret

- (2) I CO-formuläret krävs följande information:
- (a) Grundläggande information som i princip är nödvändig för bedömningen av alla företagskoncentrationer (avsnitt 1–10).
 - (b) Information om effektivitetsvinster (avsnitt 11).
 - (c) Information som ska lämnas i ärenden som omfattar gemensamma företag (avsnitt 12).
- (3) De uppgifter som begärs i avsnitten 1–10 måste i princip lämnas i samtliga fall och är därför ett krav för en fullständig anmälan. I avsnitt 11 krävs information om den anmälda transaktionens effektivitetsvinster som de anmälade parterna får lämna om de önskar att kommissionen redan från början ska pröva eventuella påstådda effektivitetsvinster. Avsnitt 12 ska lämnas i alla ärenden som omfattar gemensamma företag; i dessa fall är den informationen ett krav för en fullständig anmälan.

2. Information som inte rimligen är tillgänglig

- (4) I undantagsfall kan det hända att vissa uppgifter som krävs enligt detta CO-formulär helt eller delvis inte rimligen är tillgängliga för de anmälade parterna (t.ex. på grund av att information om ett målföretag inte är tillgänglig i samband med ett uppköpserbjudande som företaget motsätter sig). I så fall får de anmälade parterna begära att kommissionen befriar dem från skyldigheten att lämna den relevanta informationen eller från något annat krav i CO-formuläret som rör denna information. Denna begäran ska lämnas in i enlighet med instruktionerna i avsnitt B.4.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (koncentrationsförordningen) (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1).

⁽²⁾ Se sidan 22. i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ Se särskilt artikel 57 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES-avtalet), punkt 1 i bilaga XIV till EES-avtalet, protokoll 21 och 24 till EES-avtalet (tillgängligt via <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A21994A0103%2801%29>), samt protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol (övervakningsavtalet) tillgängligt via https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=OJ%3AJOL_1994_344_R_0001_003. Med alla hänvisningar till Eftastaterna avses de Eftastater som är avtalslutande parter i EES-avtalet. Från och med den 1 maj 2004 är dessa stater Island, Liechtenstein och Norge.

3. Upplysningar som inte är nödvändiga för kommissionens granskning av ärendet

- (5) Enligt artikel 4.2 i tillämpningsförfordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter, inbegripet handlingar, i CO-formuläret eller från andra krav, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas.
- (6) Även om det är nödvändigt för kommissionens granskning av vissa fall skulle artikel 4.2 i tillämpningsförfordningen i andra fall vara tillämplig särskilt på de uppgifter som avses i avsnitten 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 5.5 och 5.6 samt avsnitt 10 i detta CO-formulär.
- (7) Under sådana omständigheter får de anmälade parterna begära att kommissionen befriar dem från skyldigheten att lämna den relevanta informationen eller från något annat krav i CO-formuläret som rör denna information. Denna begäran ska lämnas in i enlighet med instruktionerna i punkt B.4.

4. Kontakter före anmälan och begäran om dispens

- (8) Anmälade parter uppmanas att inleda diskussioner före anmälan i alla normala fall på grundval av ett utkast till CO-formulär. Möjligheten att inleda kontakter före anmälan är en tjänst som kommissionen erbjuder de anmälade parterna på frivillig basis för att förbereda de formella förfarandena för granskning av företagskoncentrationer. Även om kontakter före anmälan inte är obligatoriska är de ytterst värdefulla både för de anmälade parterna och för kommissionen bland annat för att exakt bestämma vilken informationsmängd som krävs i ett CO-formulär, och i de flesta fall kommer följderna av sådana kontakter att bli en betydande minskning av de uppgifter som behöver lämnas.
- (9) I samband med kontakter före anmälan får de anmälade parterna lämna in en begäran om dispens. Kommissionen kommer att behandla ansökningar om dispens under förutsättning att ett av följande villkor är uppfyllt:
 - (a) De anmälade parterna ska på lämpligt sätt motivera varför de relevanta upplysningarna inte är rimligen tillgängliga och lämna bästa möjliga uppskattningar av de uppgifter som saknas, med angivande av källorna till dessa uppskattningar. De anmälade parterna ska om möjligt ange om kommissionen eller de berörda medlemsstaterna eller Eftastaterna kan få de begärda upplysningarna.
 - (b) De anmälade parterna ska på lämpligt sätt motivera varför de relevanta uppgifterna inte är nödvändiga för undersökningen av ärendet.
- (10) Begäran om dispens bör göras i själva utkastet till CO-formulär (i början av det relevanta avsnittet eller underavsnittet). Kommissionens generaldirektorat för konkurrens (GD Konkurrens) kommer att behandla begäranden om dispens i samband med översynen av utkastet till CO-formulär. GD Konkurrens kommer normalt sett att ta fem arbetsdagar på sig för att besvara en begäran om dispens.
- (11) För att undvika missförstånd bör det noteras att det faktum att kommissionen har accepterat att vissa upplysningar som begärts i detta CO-formulär får utelämnas från en anmälan som gjorts med hjälp av CO-formuläret inte på något sätt hindrar kommissionen från att begära dessa upplysningar när som helst under förfarandet, särskilt genom en begäran om upplysningar enligt artikel 11 i koncentrationsförfordningen.
- (12) De anmälade parterna kan använda sig av handledningen *Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*, som publicerats på GD Konkurrens webbplats och som uppdateras regelbundet. Handledningen ger vägledning om kontakter före anmälan och om utarbetande av anmälningar.

C. Kravet på en korrekt och fullständig anmälan

- (13) Så som förklaras i avsnitt B.1 måste de upplysningar som begärs i avsnitten 1–10 i princip lämnas i alla normala fall ⁽⁴⁾ och är därför ett krav för en fullständig anmälan. All begärda upplysningar ska lämnas i det relevanta avsnittet i CO-formuläret och den ska vara korrekt och fullständig.
- (14) Ni bör särskilt notera följande:
- (a) I enlighet med artikel 10.1 i koncentrationsförordningen och artikel 5.2 och 5.4 i tillämpningsförordningen kommer de tidsfrister för anmälan som fastställs i koncentrationsförordningen inte att börja löpa förrän kommissionen har fått alla de upplysningar som måste lämnas med anmälan. Syftet med detta är att säkerställa att kommissionen kan bedöma den anmälda koncentrationen inom de stränga tidsfrister som fastställs i koncentrationsförordningen.
 - (b) Den anmälande parten eller de anmälande parterna ska när de utarbetar anmälan kontrollera att alla kontaktpersoner och nummer, i synnerhet e-postadresser, som lämnas till kommissionen är riktiga, relevanta och aktuella.
 - (c) I enlighet med artikel 5.4 i tillämpningsförordningen kommer oriktiga eller vilseledande uppgifter i anmälan att betraktas som ofullständig information.
 - (d) Begärda kontaktuppgifter ska lämnas i ett format som GD Konkurrens föreskriver på sin webbplats ⁽⁵⁾. Ett korrekt granskningsförfarande kräver att kontaktuppgifterna är riktiga. För detta ändamål bör det säkerställas att e-postadresserna är personliga och tilldelade särskilda kontaktpersoner och att de inte är företagsbrevlådor (t.ex. info@, hello@). Kommissionen får förklara anmälan ofullständig på grundval av olämpliga kontaktuppgifter.
 - (e) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen kan anmälande parter som uppsåtligt eller av oaksamhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företags sammanlagda omsättning. Dessutom kan kommissionen enligt artikel 6.3 a och artikel 8.6 a i koncentrationsförordningen återkalla sitt beslut, om den anmälda koncentrationens förenlighet med den inre marknaden är grundad på oriktiga uppgifter för vilka en av parterna i koncentrationen är ansvarig.

D. Anmälningsförfarande

- (15) De uppgifter som begärs enligt detta CO-formulär ska lämnas i de relevanta avsnitten i CO-formuläret med hjälp av punkterna i formuläret och en förklaring enligt avsnitt 13 ska undertecknas och styrkande handlingar bifogas. Om den information som krävs i ett avsnitt delvis (eller helt) överlappar den information som krävs i ett annat avsnitt, bör denna information inte lämnas två gånger, även om korrekta korshänvisningar bör användas.
- (16) CO-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att företräda varje anmälande part eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den anmälande parten eller parterna. Motsvarande fullmakter ska bifogas CO-formuläret ⁽⁶⁾. Tekniska specifikationer och anvisningar för anmälningar (inbegripet för underskrifter) kan hittas i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (17) När de anmälande parterna fyller i avsnitten 6, 8, 9 och 10 i detta CO-formulär uppmanas de överväga om det av tydlighetsskäl är bäst att presentera avsnitten i nummerordning eller om de kan grupperas tillsammans för varje enskild berörd marknad (eller grupp av berörda marknader).
- (18) Av tydlighetsskäl kan vissa upplysningar ges i bilagor. Det krävs dock att all väsentlig information, och särskilt information om parternas marknadsandelar och deras största konkurrenter, läggs fram i själva CO-formuläret. Bilagor till detta CO-formulär får endast användas för att komplettera den information som läggs fram i själva CO-formuläret.

⁽⁴⁾ Och avsnitt 12 i ärenden som rör gemensamma företag.

⁽⁵⁾ Se https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

⁽⁶⁾ Se mallen för fullmakter på https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

- (19) Bifogade handlingar ska lämnas in på originalspråket. Om originalspråket inte är ett av unionens officiella språk måste en översättning till handläggningsspråket bifogas (artikel 3.4 i tillämpningsförfordningen).
- (20) Styrkande handlingar kan vara kopior av originalen. I detta fall ska den anmälade parten bestyrka att kopiorna överensstämmer med originalen och att de är fullständiga.

E. Sekretess och personuppgifter

- (21) Det följer av artikel 339 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 17.2 i koncentrationsförordningen samt av motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽⁷⁾ att kommissionen, medlemsstaterna och Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna samt deras tjänstemän och andra anställda inte får avslöja upplysningar som de har inhämtat vid tillämpning av den förordningen och som är av sådant slag att de omfattas av sekretess. Samma princip ska också gälla för att skydda konfidentiella uppgifter mellan de anmälade parterna.
- (22) Om ni anser att det skulle skada era intressen om några av de uppgifter som ni har uppmanats att lämna offentliggörs eller på annat sätt sprids till andra parter, lämna dessa uppgifter separat och märk varje sida klart och tydligt med "Affärshemligheter". Ange också skälen till att dessa uppgifter inte bör spridas eller offentliggöras.
- (23) När det gäller fusioner eller gemensamma förvärv eller andra fall där anmälan fylls i av mer än en av parterna, kan affärshemligheter översändas i ett separat kuvert och i anmälan hänvisas till som en bilaga. För att en anmälan ska anses vara fullständig måste alla sådana bilagor ingå i anmälan.
- (24) Alla personuppgifter som lämnas i detta CO-formulär kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG. ⁽⁸⁾

F. Definitioner och anvisningar för detta CO-formulär

- (25) I denna bilaga gäller följande definitioner:
- (a) *part/partner i koncentrationen* eller *part/partner*: Dessa begrepp avser både de(n) förvärvande och de(n) förvärvade parten/parterna, eller de fusionerande parterna, inbegripet alla företag i vilka en kontrollerande andel förvärvas eller som är föremål för ett offentligt bud. Om inte annat anges inbegriper begreppen *anmälade part/partner* eller *part/partner i koncentrationen* alla företag som tillhör samma företagsgrupp som dessa parter.
- (b) *relevant produktmarknad*: En relevant produktmarknad omfattar alla de varor eller tjänster, eller både och, som av konsumenterna betraktas som likvärdiga eller utbytbara på grund av sina egenskaper, sitt pris och sin tilltänkta användning. En relevant produktmarknad kan i vissa fall bestå av flera enskilda varor eller tjänster, eller både och, som har i stort sett samma fysiska eller tekniska egenskaper och som är utbytbara. Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta produktmarknaden inkluderar en analys av varför varorna eller tjänsterna på dessa marknader inbegrips medan andra är uteslutna. Analysen bör göras med hjälp av definitionen ovan och med beaktande av till exempel utbytbarhet mellan varor och tjänster, priser, korspriselasticitet i efterfrågan eller andra relevanta faktorer (till exempel utbytbarhet beträffande utbud i lämpliga fall).

⁽⁷⁾ Se särskilt artikel 122 i EES-avtalet, artikel 9 i protokoll 24 till EES-avtalet och artikel 17.2 i kapitel XIII i protokoll 4 till övervakningsavtalet.

⁽⁸⁾ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39. Se även ett meddelande om skydd av personuppgifter i samband med koncentrationsutredningar på https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

- (c) *relevant geografisk marknad*: Den relevanta geografiska marknaden omfattar det område inom vilket de berörda företagen tillhandahåller de relevanta varorna eller tjänsterna, inom vilken konkurrensvillkoren är tillräckligt likartade och som kan skiljas från angränsande geografiska områden framför allt på grund av väsentliga skillnader i konkurrensvillkoren. Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta geografiska marknaden är bland annat de berörda varornas eller tjänsternas beskaffenhet och egenskaper, förekomsten av hinder för marknadsinträde, konsumentpreferenser, väsentliga skillnader i företagens marknadsandelar mellan angränsande geografiska områden eller betydande prisskillnader.
- (d) *horisontell överlappning*: En koncentration ger upphov till horisontella överlappningar när parterna i koncentrationen bedriver affärsverksamhet på samma relevanta produktmarknad(er) och geografiska marknad(er) (inbegripet utveckling av planerade produkter ⁽⁹⁾). ⁽¹⁰⁾
- (e) *Icke horisontellt förhållande*: En koncentration ger upphov till ett icke-horisontellt förhållande när de verksamheter som parterna i koncentrationen bedriver står i ett förhållande till varandra som inte utgör en horisontell överlappning.
- (f) *"Vertikal förbindelse"*: En koncentration ger upphov till vertikala förbindelser när en eller flera av parterna i koncentrationen bedriver affärsverksamhet på en produktmarknad i ett tidigare eller senare led i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (inklusive utveckling av planerade produkter). ⁽¹¹⁾
- (g) *Berörda marknader*: Berörda marknader är alla relevanta produktmarknader och geografiska marknader samt rimliga alternativa relevanta produktmarknader och geografiska marknader där parternas verksamheter överlappar varandra horisontellt eller är vertikalt relaterade och som inte uppfyller villkoren för översyn enligt punkt 5 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande ⁽¹²⁾ och inte omfattas av flexibilitetsklausulerna i punkt 8 i det tillkännagivandet.
- (26) De finansiella uppgifter som begärs i avsnitt 4 ska uttryckas i euro med de genomsnittliga växelkurserna för de år eller andra perioder det är fråga om.

G. Beskrivning av kvantitativa ekonomiska uppgifter som samlas in av de berörda företagen

- (27) De upplysningar som begärs i avsnitten 5.5 och 5.6 i detta formulär måste lämnas för att CO-formuläret ska anses vara fullständigt.
- (28) För ytterligare vägledning kan parterna i koncentrationen rådfråga GD Konkurrens handledning *Best Practices for the submission of economic evidence and data collection in cases concerning the application of articles 101 and 102 TFEU and in merger cases*, som finns på GD Konkurrens webbplats och uppdateras med jämna mellanrum.

H. Internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter

- (29) Kommissionen uppmanar parterna i koncentrationen att underlätta internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter som granskar samma koncentration. Enligt kommissionens erfarenhet medför ett gott samarbete mellan kommissionen och konkurrensmyndigheterna i jurisdiktioner utanför EES betydande fördelar för de berörda företagen.

⁽⁹⁾ Planerade produkter är produkter som sannolikt kommer att släppas ut på marknaden på kort eller medellång sikt. *Planerade produkter* omfattar också tjänster.

⁽¹⁰⁾ Horisontella överlappningar som omfattar planerade produkter inbegriper överlappningar mellan planerade produkter och överlappningar mellan en eller flera saluförda produkter och en eller flera planerade produkter.

⁽¹¹⁾ Vertikala förbindelser som omfattar planerade produkter inbegriper förbindelser mellan planerade produkter och förbindelser mellan en eller flera saluförda produkter och en eller flera planerade produkter.

⁽¹²⁾ Kommissionens tillkännagivande om förenklat handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 (EUT C 160, 5.5.2023, s. 1) (*tillkännagivandet om ett förenklat förfarande*).

- (30) Kommissionen uppmanar dessutom parterna i koncentrationen att medge undantag från sekretessen så att kommissionen kan dela upplysningar med andra konkurrensmyndigheter utanför EES som granskar samma koncentration. Varje undantag underlättar en gemensam diskussion och analys av en koncentration, eftersom det gör det möjligt för kommissionen att dela relevanta upplysningar med en annan konkurrensmyndighet som granskar samma koncentration, även konfidentiell affärsinformation som erhållits från parterna i koncentrationen. Kommissionen uppmanar parterna i koncentrationen att använda kommissionens mall för undantag, som har offentliggjorts på GD Konkurrens webbplats och uppdateras regelbundet.

AVSNITT 1

BESKRIVNING AV KONCENTRATIONEN

- 1.1. Ge en kortfattad beskrivning av koncentrationen där ni anger parterna i koncentrationen, koncentrationens art (till exempel fusion, förvärv eller gemensamt företag), koncentrationsparternas verksamhetsområden, de marknader koncentrationen kommer att påverka (även de viktigaste berörda marknaderna ⁽¹³⁾) samt den strategiska och ekonomiska grunden för koncentrationen.
- 1.2. Ge en icke-konfidentiell sammanfattning (på högst 500 ord) av de upplysningar som lämnats i avsnitt 1.1 och som inbegriper hur koncentrationen genomförs (t.ex. genom förvärv av aktier, offentligt bud, kontrakt osv.), de artiklar i koncentrationsförordningen enligt vilka transaktionen ska betraktas som en koncentration, de berörda företagen. För vart och ett av de berörda företagen ska följande anges: Fullständigt namn, etableringsland, ytterst kontrollerande enhet, kort beskrivning av verksamheter och geografiska verksamhetsområden. För nybildade gemensamma företag tillhandahålls planerade verksamheter och geografiska verksamhetsområden. Meningen är att sammanfattningen ska publiceras på GD Konkurrens webbplats då anmälan görs. Sammanfattningen måste formuleras så att den inte innehåller konfidentiell information eller affärshemligheter.

Exempel (stryk för anmälan)

Denna anmälan berör följande företag:

[Fullständigt namn på företag A] ([Namn på företag A i kortform], [Företag A:s ursprungsland]), kontrollerat av [företag X]

[Fullständigt namn på företag B] ([Namn på företag B i kortform], [Företag B:s ursprungsland]), kontrollerat av [företag Y]

[Företag A] förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över (hela/delar av) [företag B] ELLER

[Företag A] slås, på det sätt som avses i artikel 3.1 a i koncentrationsförordningen, samman med [företag B] ELLER

[Företag A] och [företag B] förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över [företag C].

Koncentrationen genomförs av [medel för att genomföra koncentrationen, t.ex. sätt att köpa aktier/tillgångar osv.].

De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- a. *för [företag A]: [Kort beskrivning av verksamheten, t.ex. diversifierade kemikalier med primär verksamhet inom lantbruksvetenskap, prestandaplaster och kemikalier samt kolväte- och energiprodukter och -tjänster].*
- b. *för [företag B]: [Kort beskrivning av verksamheten, t.ex. silikonbaserad teknik och innovation med primär verksamhet inom utveckling och produktion av polymerer och andra material baserade på silikonekemi].*

⁽¹³⁾ Se avsnitt 6 för mer information om hur man identifierar berörda marknader.

AVSNITT 2

UPPGIFTER OM PARTERNA

2.1. Uppgifter om parterna i koncentrationen ⁽¹⁴⁾

Ange följande för var och en av parterna i koncentrationen:

2.1.1. Företagets namn.

2.1.2. Huruvida företaget är en anmälade part eller inte.

2.1.3. Lämplig kontaktpersons namn, adress, telefonnummer och e-postadress samt befattning. Adressen måste vara en adress för delgivning som handlingar och, särskilt, kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till, och den kontaktperson som anges måste anses vara auktoriserad att ta emot delgivning.

2.1.4. Om en eller flera behöriga externa företrädare för företaget har utsetts, den eller de företrädare som handlingar och, särskilt, kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till:

2.1.4.1. Varje företrädarens namn, adress, telefonnummer och e-postadress samt befattning.

2.1.4.2. Ursprunglig fullmakt (från den eller de anmälade parterna).

2.2. Arten av parternas verksamhet

För varje part i koncentrationen, beskriv arten av företagets verksamhet.

AVSNITT 3

UPPGIFTER OM KONCENTRATIONEN SAMT OM ÄGARSKAP OCH KONTROLL ⁽¹⁵⁾

De uppgifter som efterfrågas i detta avsnitt kan åskådliggöras med tabeller eller diagram för att visa ägande- och kontrollstrukturen för parterna i koncentrationen före och efter genomförandet av koncentrationen.

3.1. Beskriv arten av den koncentration som anmäls med hänvisning till de relevanta kriterierna i koncentrationsförordningen och kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet ⁽¹⁶⁾:

3.1.1. Ange de företag eller personer som ensamma eller gemensamt direkt eller indirekt kontrollerar var och en av parterna i koncentrationen och beskriv ägande- och kontrollstruktur för var och en av dem innan koncentrationen fullbordats.

3.1.2. Förklara om den föreslagna koncentrationen är något av följande:

a) En sammanslagning.

b) Ett förvärv av ensam eller gemensam kontroll.

c) Ett avtal eller ett annat sätt att få till stånd direkt eller indirekt kontroll i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen.

d) Ett förvärv av gemensam kontroll över ett självständigt fungerande gemensamt företag enligt artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, och om så är fallet, förklara skälen till varför det gemensamma företaget ska anses vara självständigt fungerande ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁴⁾ Detta omfattar det företag som är föremål för ett uppköpserbudande men som motsätter sig detta, varvid uppgifterna ska vara så fullständiga som möjligt.

⁽¹⁵⁾ Se artikel 3.3–3.5 och artikel 5.4 i koncentrationsförordningen.

⁽¹⁶⁾ Se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1), tillgänglig via [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416\(08\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416(08)) (kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet).

⁽¹⁷⁾ Se avsnitt B IV i det konsoliderade tillkännagivandet om behörighet.

- 3.1.3. Förklara hur koncentrationen kommer att genomföras (genom ingående av ett avtal, inledande av ett offentligt anbudsförfarande etc.)
- 3.1.4. Med hänvisning till artikel 4.1. i koncentrationsförordningen, ange vilket av följande som skett vid tidpunkten för anmälan:
- ett avtal har ingåtts,
 - en kontrollerande andel har förvärvats,
 - ett offentligt anbudsförfarande eller avsikten att inleda ett offentligt anbudsförfarande har tillkännagetts,
 - parterna i koncentrationen har visat god vilja att ingå ett avtal.
- 3.1.5. Ange den väntade tidpunkten för viktiga händelser som är avsedda att leda till att koncentrationen fullbordas.
- 3.1.6. Redogör för ägande- och kontrollstrukturen för varje part i koncentrationen efter det att koncentrationen har fullbordats.
- 3.2. Redogör för den ekonomiska grunden för koncentrationen.
- 3.3. Värdet på transaktionen (köpesumman eller värdet på samtliga berörda tillgångar, precisera om det är fråga om eget kapital, kontanter eller andra tillgångar).
- 3.4. Redogör för ekonomiskt eller annat stöd som någon av parterna i koncentrationen har mottagit från offentliga myndigheter, samt stödtyp och stödbelopp. I detta sammanhang gäller följande:
- 3.4.1. Ange om någon av parterna i koncentrationen har varit mottagare av stöd som är eller har varit föremål för unionens förfaranden om statligt stöd.
- 3.4.2. Ange om ni har lämnat in eller avser att lämna in en anmälan enligt artikel 20 i Europaparlamentets och rådets förordning av den 14 december 2022 (EU) 2022/2560 om utländska subventioner som snedvrider den inre marknaden (EUT L 330, 23.12.2022, p. 1).
- 3.5. Lämna en förteckning över alla jurisdiktioner utanför EES där koncentrationen har anmälts eller kommer att anmälas (före eller efter det att koncentrationen har slutförts) och/eller håller på att undersökas enligt reglerna om koncentrationskontroll. Ange för varje jurisdiktion (faktiskt eller förväntat) datum för anmälan och, i tillämpliga fall, i vilket skede utredningen befinner sig.
- 3.6. För parterna i koncentrationen, ge en förteckning över samtliga övriga företag som är verksamma på berörda marknader och i vilka företagen eller personerna i koncernen individuellt eller kollektivt innehar minst 10 % av rösträttigheterna, aktiekapitalet eller andra värdepapper som identifierar innehavaren och den procentandel som innehas.
- 3.7. Beskriv huruvida en eller flera konkurrenter till parterna innehar ett betydande icke-kontrollerande aktieinnehav (dvs. över 10 %) i någon av parterna i koncentrationen. Ange procentandelen och de rättigheter som är knutna till aktieinnehavet. Ge närmare information om förvärv av företag verksamma på de berörda marknaderna som gjorts under de senaste tre åren av de koncerner som anges i avsnitt 2.1.

AVSNITT 4

OMSÄTTNING

För var och en av parterna i koncentrationen ska följande uppgifter lämnas för det senaste räkenskapsåret ⁽¹⁸⁾:

4.1. Omsättning i hela världen.

⁽¹⁸⁾ När det gäller beräkningen av omsättningen, se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet.

- 4.2. Omsättning inom EU.
- 4.3. Omsättning inom EES (EU och Efta).
- 4.4. Omsättningen i varje medlemsstat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EES hänför sig till en enda Eftastat, ange vilken).
- 4.5. Omsättning inom Efta.
- 4.6. Omsättningen i varje Eftastat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EES hänför sig till en enda Eftastat, ange vilken). Ange även om de berörda företagens sammanlagda omsättning inom Eftastaternas territorium uppgår till 25 % eller mer av deras sammanlagda omsättning inom EES).

Uppgifter om omsättning ska lämnas på kommissionens tabellmall som tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 5

STYRKANDE HANDLINGAR OCH UPPGIFTER

De anmälade parterna ska lämna in följande handlingar:

- 5.1. Kopior av de slutliga eller senaste versionerna av handlingarna som rör koncentrationen, oavsett om denna genomförs i form av ett avtal mellan parterna i koncentrationen, ett förvärv av ett kontrollerande inflytande eller ett offentligt bud.
- 5.2. När det gäller ett offentligt bud, en kopia av anbudshandlingen. Om denna handling saknas vid tidpunkten för anmälan, ska en kopia av den mest aktuella handlingen av vilken framgår avsikten att inleda ett offentligt anbudsförfarande tillhandahållas och en kopia av den handling som innehåller anbudet ska lämnas så snart som möjligt och senast när den skickas till aktieägarna.
- 5.3. Uppgift om den webbplats, om en sådan finns, på vilken de senaste årsredovisningarna och boksluten för parterna i koncentrationen finns tillgängliga eller, om ingen sådan webbplats finns, kopior av de senaste årsredovisningarna och boksluten för parterna i koncentrationen.
- 5.4. Kopior av följande handlingar som utarbetats av eller för eller mottagits av en eller flera ledamöter av direktionen, styrelsen eller tillsynsmyndigheten, beroende på företagets bolagsstyrning, eller övriga personer som utövar liknande funktioner (eller till vilken sådana funktioner har delegerats eller anförtrotts) eller aktieägarmötet:
 - (a) Protokoll från möten i direktionen, styrelsen, tillsynsmyndigheten och aktieägarmötet vid vilka transaktionen har diskuterats, eller utdrag ur dessa protokoll rörande diskussionen om transaktionen.
 - (b) Analyser, rapporter, studier, undersökningar, presentationer och eventuella därmed jämförbara handlingar för att bedöma eller analysera koncentrationen med hänsyn till dess logiska grund (inklusive handlingar där transaktionen diskuteras med avseende på eventuella alternativa förvärv), marknadsandelar, konkurrensvillkor, konkurrenter (faktiska och potentiella), potential för försäljningsökning eller expansion till andra produktmarknader eller geografiska marknader och/eller allmänna marknadsvillkor.
 - (c) Analyser, rapporter, studier, undersökningar och varje därmed jämförbar handling från de två senaste åren för att bedöma någon av de berörda marknaderna⁽¹⁹⁾ med avseende på marknadsandelar, konkurrensvillkor, konkurrenter (faktiska och potentiella) och/eller potential för försäljningsökning eller expansion till andra produktmarknader eller geografiska marknader.

Lämna en förteckning över handlingar i detta avsnitt 5.4 och ange för varje handling när den utarbetats samt mottagarnas namn och befattning.

⁽¹⁹⁾ Se avsnitt 6 för mer information om hur man identifierar berörda marknader.

- 5.5. Uppgifter som var och en av parterna i koncentrationen samlar in och lagrar i sin normala affärsverksamhet och som kan vara användbara för en kvantitativ ekonomisk analys. Beskrivningen av uppgifterna bör särskilt innehålla information om
- typen av sådana uppgifter (information om försäljning eller anbud, vinstmarginaler, uppgifter om upphandlingsprocessen osv.),
 - uppdelningsnivå (per land, per produkt, per kund, per avtal osv.),
 - den tidsperiod för vilken uppgifterna är tillgängliga samt formatet,
 - uppgiftskällan (t.ex. programvara för kundrelationsförvaltning (CRM) eller dataset som köps in från externa leverantörer).
- 5.6. En beskrivning av hur uppgifterna i avsnitt 5.5 används vid normal affärsverksamhet. Beskriv i synnerhet, i förekommande fall, de interna dataset som tagits fram på grundval av ovanstående uppgifter, samt typen av interna rapporteringsprodukter och analyser, såsom affärsstrategi, marknadsföringsplaner, investeringsplaner, marknadsinformation och konkurrenternas övervakning (t.ex. jämförelse mellan produkter/tjänster och planerade produkter från en av parterna i koncentrationen och deras huvudsakliga konkurrenter eller mellan parterna i koncentrationen, konkurrenternas strategi och positionering, eller swot ⁽²⁰⁾-analyser).

AVSNITT 6

MARKNADSDEFINITIONER

De relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna anger omfattningen av den marknad inom vilken det ska bedömas hur stor marknadsstyrka som tillfaller den nya enhet som uppstår till följd av koncentrationen ⁽²¹⁾. När de anmälade parterna anger relevanta produktmarknader och geografiska marknader ska de, utöver eventuella definitioner av produktmarknader och geografiska marknader som de anser vara relevanta, även ange alla rimliga alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader. Rimliga alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader kan identifieras på grundval av tidigare kommissionsbeslut och avgöranden från unionsdomstolarna och (särskilt om det inte finns några prejudikat från kommissionen eller domstolen) med hänvisning till branschrapporter, marknadsundersökningar och de anmälade parternas interna handlingar.

- 6.1. Diskutera alla troliga relevanta marknadsdefinitioner där den föreslagna koncentrationen skulle kunna ge upphov till berörda marknader. Förklara hur de anmälade parterna anser att de relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna bör definieras.
- 6.2. Med beaktande av alla rimliga relevanta marknadsdefinitioner som diskuterats bör ni identifiera varje berörd marknad ⁽²²⁾ och lämna sammanfattande information om koncentrationsparternas verksamhet på varje rimlig relevant marknad. Lägg till så många rader i tabellerna som krävs för att täcka alla tänkbara marknader som ni anser:

Sammanfattning av berörda marknader Horisontella överlappningar		
Definition av produktmarknaden	Definition av den geografiska marknaden	Kombinerad marknadsandel [Ange år] [Ange mått]

⁽²⁰⁾ SWOT avser en analys av styrkor, svagheter, möjligheter och hot (Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats). Alla andra metoder för att beskriva konkurrenslandskapet för ett visst produkt-/innovationsområde omfattas också av de begärda uppgifterna.

⁽²¹⁾ Se kommissionens tillkännagivande om definitionen av relevant marknad i gemenskapens konkurrenslagstiftning (EGT C 372, 9.12.1997, s. 5).

⁽²²⁾ Under kontakterna före anmälan ska anmälade parter lämna ut information om alla potentiellt berörda marknader, även om de slutligen anser att dessa marknader inte påverkas och trots att de anmälade parterna kan komma att inta en särskild ståndpunkt när det gäller frågan om marknadsdefinition.

Sammanfattning av berörda marknader Vertikala förbindelser					
Marknad i föregående led			Marknad i efterföljande led		
Definition av produktmarknaden	Definition av den geografiska marknaden	Kombinerad marknadsandel [Ange år] [Ange mått]	Definition av produktmarknaden	Definition av den geografiska marknaden	Kombinerad marknadsandel [Ange år] [Ange mått]

6.3. Beskriv den produktmässiga och geografiska omfattningen med alla rimliga alternativa definitioner av andra marknader (där sådana marknader omfattar hela eller en del av EES) än de berörda marknader som anges i avsnitt 6.2 där den anmälda koncentrationen kan ha en betydande inverkan, t.ex. i följande fall:

- a) Någon av parterna i koncentrationen har en marknadsandel på mer än 25 % och en annan part i koncentrationen är en potentiell konkurrent på den marknaden. En part kan i synnerhet betraktas som en potentiell konkurrent om den planerar att gå in på en marknad eller har utvecklat eller arbetat på sådana planer under de senaste tre åren.
- b) Någon av parterna i koncentrationen är verksam på en produktmarknad som är en angränsande marknad som har nära anknytning till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam, och deras enskilda eller sammanlagda marknadsandelar på någon av dessa marknader är minst 30 %. Produktmarknader är angränsande marknader med nära anknytning till varandra om produkterna kompletterar varandra ⁽²³⁾ eller om de hör till ett produktsortiment som i regel köps av samma kundgrupp för samma slutliga användningsändamål ⁽²⁴⁾.

För att kommissionen redan från början ska kunna bedöma den planerade koncentrationens påverkan på konkurrensen på de marknader som anges i avsnitt 6, uppmanas de anmälande parterna att lämna in uppgifterna enligt avsnitt 8–10 i detta CO-formulär även med avseende på de marknaderna.

AVSNITT 7

INFORMATION OM MARKNADER SOM OMFATTAS AV PUNKT 8 I TILLKÄNNAGIVANDET OM ETT FÖRENKLAT FÖRFARANDE

För marknader som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande behöver i princip endast avsnitt 7 fyllas i. Om någon av de omständigheter som anges i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande föreligger, kommer flexibilitetsklausulen i regel inte att tillämpas ⁽²⁵⁾. I så fall ska avsnitten 6, 8, 9 och 10 i detta formulär fyllas i.

7.1. Kryssa för de relevanta rutorna nedan för varje marknad som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande ⁽²⁶⁾.

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Enligt alla rimliga marknadsdefinitioner i) är parternas sammanlagda marknadsandel 20 % eller högre men understiger 25 % på alla relevanta marknader där parternas verksamheter överlappar varandra, och ii) föreligger ingen av de särskilda omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande. |
|--|

⁽²³⁾ Produkter (eller tjänster) kompletterar varandra t.ex. om användningen (eller konsumtionen) av en produkt väsentligen innebär användning (eller konsumtion) av den andra produkten, såsom häftapparater och häftklamrar eller printrar och tonerkassetter.

⁽²⁴⁾ Exempel på produkter som hör till ett sådant sortiment är whisky och gin som säljs till barer och restauranger samt olika material för förpackning av en viss kategori av varor som säljs till tillverkare av sådana varor.

⁽²⁵⁾ Tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 11.

⁽²⁶⁾ Fyll i endast en tabell för alla marknader som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande och kryssa i (alla) relevanta rutor.

<input type="checkbox"/>	Enligt alla rimliga marknadsdefinitioner är parternas sammanlagda marknadsandel 20 % eller högre men understiger 25 % på alla relevanta marknader där parternas verksamheter överlappar varandra, och även om en eller flera av de särskilda omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande föreligger, orsakar ärendet inga konkurrensproblem av de skäl som förklaras i underavsnitt 7.4.
<input type="checkbox"/>	Inga av de omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande föreligger och de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen som bedriver affärsverksamhet på en marknad i ett föregående eller efterföljande marknadsled från en marknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (vertikala förbindelser) uppfyller minst ett av följande villkor: <input type="checkbox"/> är 30 % eller högre men ligger kvar under 35 % i föregående och efterföljande marknadsled, <input type="checkbox"/> är lägre än 50 % på en marknad, medan de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen på alla andra vertikalt relaterade marknader är lägre än 10 %.
<input type="checkbox"/>	En eller flera av de omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande är uppfyllda, ärendet ger inte upphov till några konkurrensproblem av de skäl som anges i avsnitt 7.4 och de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen som är involverade i vertikala förbindelser uppfyller minst ett av följande villkor: <input type="checkbox"/> är 30 % eller högre men ligger kvar under 35 % i föregående och efterföljande marknadsled, <input type="checkbox"/> är lägre än 50 % på en marknad, medan de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen på alla andra vertikalt relaterade marknader är lägre än 10 %.

- 7.2. Fyll i tabellen nedan om koncentrationen leder till horisontella överlappningar som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande. Kopiera tabellen så många gånger som krävs för att täcka alla rimliga marknader som ni har beaktat:

Horisontella överlappningar – Marknadsandelar

Prejudikat (inkludera en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X	
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i.				%	%
			Konkurrent 2					%	%
			Konkurrent 3					%	%
			Övriga					%	%
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro	

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, bör ni ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

- 7.3. Fyll i tabellen nedan om koncentrationen leder till vertikala förbindelser som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande. Kopiera tabellen så många gånger som krävs för att täcka alla rimliga marknader som ni har beaktat: ⁽²⁷⁾

⁽²⁷⁾ Om ni till exempel, när det gäller det vertikala förhållandet mellan marknaden U i föregående led och marknaden D i efterföljande led, ansåg att det var möjligt att definiera de rimliga marknaderna U1 och U2 i föregående led, bör ni inkludera två tabeller: en med information om U1 och D och en med information om U2 och D.

Vertikala förbindelser – marknadsandelar

FÖREGÅENDE MARKNADSLED

Prejudikat (ta med en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X	
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i.				%	%
			Konkurrent 2					%	%
			Konkurrent 3					%	%
			Övriga					%	%
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro	

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, bör ni ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

EFTERFÖLJANDE MARKNADSLED									
Prejudikat (ta med en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X	
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i.				%	%
			Konkurrent 2					%	%
			Konkurrent 3					%	%
			Övriga					%	%
			Totalt					100 %	100 %
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro	

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, bör ni ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

7.4. Skyddsåtgärder och undantag

Fyll i denna information om de marknader som anges i avsnitten 7.2 och 7.3 ⁽²⁸⁾.

Någon av parterna i koncentrationen har betydande icke-kontrollerande aktieinnehav (dvs. över 10 %) eller ledningsfunktioner i företag som är verksamma på samma marknader som någon av de andra parterna eller på vertikalt relaterade marknader (det förvärvande företaget har t.ex. ett minoritetsinnehav utan bestämmande inflytande eller gemensamma styrelseledamöter i ett företag som är verksamt på samma marknad som målföretaget).	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
En eller flera konkurrenter till parterna innehar ett betydande icke-kontrollerande aktieinnehav (dvs. över 10 %) i något av de berörda företagen. Om ja: Ange aktieinnehavet%: Ange de rättigheter som är knutna till aktieinnehavet:	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Parterna är verksamma på närbesläktade marknader och någon av parterna har var för sig en marknadsandel på 30 % eller mer på någon av dessa marknader enligt en rimlig marknadsdefinition.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Det finns fortfarande färre än tre konkurrenter med marknadsandelar på över 5 % på någon av de marknader som ger upphov till horisontella överlappningar eller vertikala förbindelser enligt en rimlig marknadsdefinition.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
De relevanta tröskelvärdena för marknadsandelar överskrids när det gäller kapacitet enligt en rimlig marknadsdefinition ⁽²⁹⁾ .	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Parterna (eller en av dem) är nya aktörer på de överlappande marknaderna (dvs. de har trätt in på marknaden under de senaste tre åren).	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
parterna är viktiga innovatörer på de överlappande marknaderna,	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
parterna har fört ut en viktig planerad produkt på marknaden under de senaste fem åren,	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Koncentrationen ger upphov till överlappningar mellan pipeline-to-pipeline-produkter eller pipeline-to-marketed-produkter	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
En av parterna har planer på att expandera till produktmarknader och/eller geografiska marknader där en annan part i koncentrationen är verksam eller som har en vertikal förbindelse till marknader där en annan part i koncentrationen är verksam. Förklara de produkter eller tjänster som berörs av sådana planer och tidpunkten för dessa: [fritext]	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
I produktionskedjor med mer än två nivåer är parternas individuella eller sammanlagda marknadsandelar 30 % eller högre i någon av nivåerna i värdekedjan (i fråga om värde, volym, eller kapacitet).	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Om ni svarade ja på någon av frågorna ovan, förklara varför ni anser att den berörda marknaden inte ger upphov till konkurrensproblem och lämna alla relevanta uppgifter: [fritext]	

⁽²⁸⁾ Fyll i endast en tabell för alla marknader som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande för vilka inga av skyddsåtgärderna/undantagen gäller (dvs. svaret på alla frågor i avsnitt 7.4 är "nej"). För varje marknad som omfattas av punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, där svaret på minst en fråga är "ja", ska en separat tabell lämnas.

⁽²⁹⁾ Om detta mått inte är relevant för de marknader där koncentrationen ger upphov till en horisontell överlappning eller ett vertikalt förhållande mellan parternas verksamheter ska du välja "Nej".

AVSNITT 8

MARKNADSINFORMATION

- 8.1. Lämna följande information om varje berörd marknad för vart och ett av de senaste tre åren:
- 8.1.1. För var och en av parterna i koncentrationen: arten av företagets verksamhet, de viktigaste dotterbolagen verksamma på dessa marknader och/eller märken, produktnamn eller varumärken som används på var och en av dessa marknader.
- 8.1.2. En uppskattning av marknadens totala storlek i försäljningsvärde (i euro) och volym (enheter) ⁽³⁰⁾. Ni bör ange grunden och källorna för beräkningarna och lägga fram handlingar om sådana finns tillgängliga till stöd för dessa beräkningar.
- 8.1.3. för var och en av parterna i koncentrationen, försäljningsvärdet och volymen samt en uppskattning av marknadsandelarna.
- 8.1.4. En uppskattning av marknadsandelen i värde (och i tillämpliga fall volym) för alla konkurrenter (inbegripet importörer) som har minst 5 % av den relevanta marknaden under behandling. Ni bör ange vilka källor som använts för att beräkna dessa marknadsandelar och lägga fram handlingar, om sådana finns tillgängliga, till stöd för dessa beräkningar.
- 8.1.5. En uppskattning av den totala kapaciteten på de relevanta marknaderna. Ni bör ange vilken proportion av denna kapacitet redovisas för de senaste tre åren för var och en av parterna i koncentrationen och vad deras respektive kapacitetsutnyttjande har varit i procent. Ange i tillämpliga fall på vilka orter var och en av parterna har tillverkningsanläggningar på berörda marknader och hur stor kapacitet dessa anläggningar har.
- 8.1.6. Information om parternas och deras konkurrenters planerade produkter (inklusive utvecklingsstadium, en uppskattning av den beräknade försäljningen och marknadsandelarna för parterna i koncentrationen under de kommande tre till fem åren).

Information om horisontella överlappningar och vertikala förbindelser som rör planerade produkter

- 8.2. Om det finns en horisontell överlappning eller en vertikal förbindelse som omfattar i) en eller flera saluförda produkter från en eller flera av parterna i koncentrationen och en eller flera produkter från andra parter i koncentrationen ⁽³¹⁾ eller ii) planerade produkter från parterna i koncentrationen, bör informationen i tabellerna nedan lämnas för varje rimlig definition av produktmarknaden och den geografiska marknaden:

⁽³⁰⁾ Marknadsvärdet och marknadsvolymen ska återspeglas i produktionen minus export plus import för de berörda geografiska områdena.

⁽³¹⁾ Detta avsnitt behöver inte fyllas i om ni har lämnat denna information i avsnitt 8.1.6 med avseende på samma planerade produkter.

Horisontella överlappningar som omfattar planerade produkter

Prejudikat (ta med en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2 ⁽³²⁾		År X -1		År X		Planerade produkter ⁽³³⁾ (Ange namn)
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 2	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 3	%	%	%	%	%	%	
			Övriga	%	%	%	%	%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro		

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, bör ni ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

information om parternas och deras konkurrenters planerade produkter (inklusive utvecklingsstadium, en uppskattning av den beräknade försäljningen och marknadsandelarna för parterna i koncentrationen under de kommande tre till fem åren).

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

⁽³²⁾ Ange marknadsandelar om en eller flera av parterna har salufört produkter.

⁽³³⁾ Ange marknadsandelar för konkurrenter med saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande produkter.

Vertikala förbindelser som involverar planerade produkter

FÖREGÅENDE MARKNADSLED

Prejudikat (inkludera en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2 ⁽³⁴⁾		År X -1		År X		Planerade produkter (angge namn) ⁽³⁵⁾
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 2	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 3	%	%	%	%	%	%	
			Övriga	%	%	%	%	%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro		

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, bör ni ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Lämna information om parternas och deras konkurrenters planerade produkter (inklusive utvecklingsstadium, en uppskattning av den beräknade försäljningen och marknadsandelarna för parterna i koncentrationen under de kommande tre till fem åren).

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

⁽³⁴⁾ Ange marknadsandelar om en eller flera av parterna har salufört produkter.

⁽³⁵⁾ Ange marknadsandelar för konkurrenter med saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande produkter.

EFTERFÖLJANDE MARKNADSLED

Prejudikat (inkludera en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2 ⁽³⁶⁾		År X -1		År X		Planerade produkter (Ange namn) ⁽³⁷⁾
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 2	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 3	%	%	%	%	%	%	
			Övriga	%	%	%	%	%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro		

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, bör ni ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

information om parternas och deras konkurrenters planerade produkter (inklusive utvecklingsstadium, en uppskattning av den beräknade försäljningen och marknadsandelarna för parterna i koncentrationen under de kommande tre till fem åren).

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

⁽³⁶⁾ Ange marknadsandelar om en eller flera av parterna har salufört produkter.

⁽³⁷⁾ Ange marknadsandelar för konkurrenter med saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande produkter.

AVSNITT 9

FÖRSÖRJINGSSTRUKTUR

- 9.1. Redogör i korthet för leveransstrukturen på var och en av de berörda marknaderna. Ange särskilt följande:
- (a) Hur dessa marknader fungerar.
 - (b) Det sätt på vilket parterna i koncentrationen och deras största konkurrenter producerar och säljer produkterna och/eller tjänsterna (t.ex. om parterna i koncentrationen och deras största konkurrenter tillverkar och säljer lokalt).
 - (c) Det sätt på vilket parterna i koncentrationen prissätter varorna och/eller tjänsterna.
 - (d) Arten och utsträckningen av den vertikala integreringen för varje part i koncentrationen jämfört med deras största konkurrenter.

Efterfrågestruktur

- 9.2. Redogör i korthet för efterfrågestrukturen på varje berörd marknad, och ange särskilt följande:
- (a) Marknadsfaserna till exempel i fråga om introduktion, tillväxt, mognad och tillbakagång samt en prognos över efterfrågetillväxten.
 - (b) Kundpreferensernas betydelse, till exempel i fråga om varumärkeslojalitet, tillhandahållande av service före och efter försäljningen, tillhandahållande av ett fullständigt sortiment av produkter, eller näteffekter.
 - (c) Betydelsen av kostnaderna (i tid och pengar) för kunder för att byta från en leverantör till en annan, för båda av följande:
 - i) Befintliga produkter.
 - ii) Nya produkter som ersätter befintliga produkter (inklusive den normala tidsramen för kundavtal).
 - (d) Graden av koncentration eller av kundernas spridning.
 - (e) Hur kunderna köper varorna eller tjänsterna i fråga, i synnerhet huruvida de använder upphandlingsmetoder, bland annat framställningar om förslag och budgivningsförfaranden.

AVSNITT 10

PRODUKTDIFFERENTIERING OCH KONKURRENSGRAD

- 10.1. Redogör i korthet för graden av produktdifferentiering på varje berörd marknad, i synnerhet:
- (a) Produktdifferentieringens roll och betydelse när det gäller kvalitet ("vertikal differentiering") och övriga produkttegenskaper ("horisontell" och "geografisk differentiering").
 - (b) Eventuell indelning av kunderna i olika grupper med en beskrivning av den "typiska kunden" i varje grupp.
 - (c) För horisontella överlappningar, rivaliteten mellan parterna i koncentrationen i allmänhet, samt den direkta utbytbarenheten mellan produkter från parterna i koncentrationen, inklusive för varje kundgrupp och "typiska kunder" som angetts i svaret på frågan i punkt b.

Distributionssystem och servicenät

10.2. Beskriv i korthet följande:

- (a) De mest utbredda distributionssystemen på marknaden och deras betydelse, och i vilken utsträckning distribution utförs av tredje man eller företag tillhörande samma företagsgrupp som parterna, samt betydelsen av exklusiva distributionsavtal och andra typer av långtidsavtal.
- (b) De mest utbredda servicenäten (till exempel underhåll och reparationer) och deras betydelse för dessa marknader. I vilken omfattning svarar tredje man och/eller företag inom samma koncern som parterna för sådan service?

Inträde på och utträde från marknaden

10.3. Ange om det skett något betydande inträde på någon berörd marknad under de senaste fem åren. Om så är fallet, ange vilka de nya aktörerna är och ge en uppskattning av den nuvarande marknadsandelen för varje sådan aktör.

10.4. Ange om ni anser att det finns företag (även sådana som för närvarande endast är verksamma utanför EU eller EES) som sannolikt kommer att gå in på en berörd marknad. Om så är fallet, förklara varför ett sådant inträde är sannolikt och ge en uppskattning av inom vilken tid ett sådant inträde troligen kommer att ske.

10.5. Redogör i korthet för de viktigaste faktorer som påverkar ett inträde på var och en av de berörda marknaderna, både ur geografisk och produktmässig synpunkt. Beakta vid behov följande:

- (a) De totala kostnaderna för marknadsinträde (FoU, produktion, upprättande av distributionssystem, säljfrämjande åtgärder, reklam, service osv.) i en omfattning motsvarande en betydande konkurrenskraftig konkurrent och ange en sådan konkurrents marknadsandel.
- (b) Varje form av rättsliga eller andra regleringsmässiga hinder för marknadsinträde, såsom myndighetstillstånd eller standarder i någon form.
- (c) Eventuella hinder för tillgång till kunder, t.ex. de som följer av produktcertifieringsförfaranden, eller vikten av anseende och dokumenterad erfarenhet.
- (d) Eventuella behov av och möjlighet till att få tillgång till patent, know-how och andra immateriella rättigheter på dessa marknader.
- (e) Den utsträckning i vilken var och en av parterna i koncentrationen är licenstagare eller licensgivare av patent, know-how och av andra rättigheter på de berörda marknaderna.
- (f) Betydelsen av stordriftsfördelar och räckvidd och av nätverkseffekter för produktionen eller distributionen av produkter och/eller tjänster på de berörda marknaderna.
- (g) Tillgången till leveranser, bl. a. tillgången till råmaterial och nödvändig infrastruktur.

10.6. Förklara om någon av parterna i koncentrationen eller någon av konkurrenterna har planerade produkter ⁽³⁸⁾ eller planerar att utöka sin produktions- eller försäljningskapacitet på någon av de berörda marknaderna. Om ja, ge en uppskattning av den beräknade försäljningen och de beräknade marknadsandelarna för parterna i koncentrationen under de kommande tre till fem åren.

10.7. Ange om det har skett något utträde från någon av de berörda marknaderna under de senaste fem åren. Om så är fallet, ange vilket företag som lämnat marknaden och gör en uppskattning av dess marknadsandel under året före utträdet.

⁽³⁸⁾ Med hänvisning till ert svar på avsnitten 8.1.6 och 8.2 ovan.

Forskning och utveckling

- 10.8. Redogör med avseende på de berörda marknaderna för betydelsen av forskning och utveckling för företagens förmåga att konkurrera på lång sikt. Beskriv arten av den forskning och utveckling som parterna i koncentrationen bedriver på berörda marknader. Beakta vid behov följande:
- (a) FoU-verksamhetens trender och intensitet på dessa marknader samt för parterna i koncentrationen. Forsknings- och utvecklingsintensiteten kan åskådliggöras med utgifter för forskning och utveckling, antal anställda som ägnar sig åt forskning och utveckling (uttryckt i heltidsekvivalenter), forsknings- och utvecklingsanläggningarnas antal och betydelse, eller antal patent för vilka ansökan lämnats in under de senaste tre åren.
 - (b) Den tekniska utvecklingen på dessa marknader under en lämplig tidsperiod (inklusive frekvensen för införande av nya produkter och/eller tjänster, utveckling av nya produkter och tjänster, produktionsmetoder, distributionssystem osv.).
 - (c) Planering och prioritering på forskningsområdet som parterna i koncentrationen kommer att ha under de kommande tre åren.

Kontaktuppgifter

- 10.9. Ange namn, adress, telefonnummer och e-postadress för chefen för juridiska avdelningen (eller annan person med liknande uppgifter, eller om ingen sådan person finns, den verkställande direktören) för ⁽³⁹⁾
- (a) de konkurrenter som anges i avsnitt 8.1.4,
 - (b) var och en av parternas tio största kunder på var och en av de berörda marknaderna,
 - (c) de nya aktörer som anges i avsnitt 10.3, och
 - (d) de potentiella aktörer som anges i avsnitt 10.4.

Kontaktuppgifter ska anges enligt kommissionens mall som finns tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

- 10.10. Ange namn, adress, telefonnummer och e-postadress för en eller flera företrädare för de viktigaste fackföreningarna och/eller arbetstagarorganisationerna i parterna i koncentrationen. Kontaktuppgifter ska anges enligt kommissionens mall som finns tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 11

EFFEKTIVITETSVINSTER

Om ni vill att kommissionen från början ⁽⁴⁰⁾ särskilt ska ta hänsyn till om de effektivitetsvinster koncentrationen ger upphov till sannolikt främjar den nya enhetens möjligheter och incitament att agera på ett konkurrensfrämjande sätt till nytta för konsumenterna, ge i så fall en beskrivning samt styrkande handlingar av varje effektivitetsvinst (inklusive kostnadsbesparingar, lansering av nya produkter samt förbättringar av tjänster eller produkter) som parterna väntar sig att den planerade koncentrationen ska leda till avseende någon relevant produkt ⁽⁴¹⁾.

⁽³⁹⁾ Kommissionen får när som helst, bl.a. för en fullständig anmälan av en koncentration baserad på detta formulär CO, begära ett större antal kontaktuppgifter för varje kategori marknadsaktörer som anges i detta CO-formulär och begära kontaktuppgifter för andra kategorier av marknadsaktörer, t.ex. leverantörer.

⁽⁴⁰⁾ Att den information som begärs inte läggs fram på anmälningsstadiet utesluter inte att informationen lämnas senare. Ju tidigare informationen läggs fram desto bättre kan kommissionen emellertid kontrollera om de påstådda effektivitetsvinster verkligen föreligger.

⁽⁴¹⁾ För ytterligare vägledning om bedömningen av effektivitetsvinster, se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 31, 5.2.2004, s. 5) tillgängliga via [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205\(02\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205(02)).

För varje påstådd effektivitetsvinst ska följande uppgifter lämnas:

- (a) En detaljerad beskrivning av hur den planerade koncentrationen skulle göra det möjligt för den nya enheten att uppnå effektivitetsvinsten. Ange vilka steg parterna räknar med att ta för att uppnå effektivitetsvinsten, vilka risker det är förknippat med att uppnå effektivitetsvinsten och hur mycket tid och kostnader som krävs för att uppnå den.
- (b) Om möjligt, kvantifiera effektivitetsvinsten och förklara i detalj hur kvantifieringen beräknades. Om det är relevant, ge en uppskattning av betydelsen av effektivitetsvinster som gäller lansering av nya produkter eller kvalitetsförbättringar. För effektivitetsvinster som omfattar kostnadsbesparingar, ange separat fasta kostnadsbesparingar av engångskaraktär, återkommande fasta kostnadsbesparingar och rörliga kostnadsbesparingar (i EUR per enhet och EUR per år).
- (c) Ange i vilken utsträckning det är troligt att konsumenterna kommer att gynnas av effektivitetsvinsten och förklara hur denna slutsats har nåtts.
- (d) Ange varför parten eller parterna inte skulle kunna uppnå effektivitetsvinsten i motsvarande omfattning på något annat sätt än genom den planerade koncentrationen, och på ett sätt som inte är troligt att orsaka konkurrensproblem.

AVSNITT 12

SAMARBETSEFFEKTER AV GEMENSAMMA FÖRETAG

I fråga om gemensamma företag, för tillämpningen av artikel 2.4 i koncentrationsförordningen, ska följande frågor besvaras:

- (a) Behåller två eller flera moderbolag en betydande verksamhet på samma marknad som det gemensamma företaget eller på en marknad i ett tidigare eller senare led i förhållande till det gemensamma företags marknader eller på en angränsande marknad som har nära anknytning till denna marknad?

Om svaret är ja, ange för var och en av dessa marknader:

- i) Varje moderbolags omsättning under föregående räkenskapsår.
 - ii) Den ekonomiska betydelsen av det gemensamma företags verksamhet i förhållande till denna omsättning.
 - iii) Varje moderbolags marknadsandel.
- (b) Om svaret på frågan i punkt a är ja och ni anser att bildandet av det gemensamma företaget inte leder till en sådan samordning mellan oberoende företag som begränsar konkurrensen i den mening som avses i artikel 101.1 i EUF-fördraget och, i tillämpliga fall, i motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽⁴²⁾, ange era skäl för detta.
 - (c) Utan att det påverkar svaren på a och b, och för att säkerställa att kommissionen kan göra en fullständig bedömning av ärendet, förklara varför ni anser att villkoren i artikel 101.3 i EUF-fördraget och, i tillämpliga fall, i motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽⁴³⁾, är tillämpliga. Enligt artikel 101.3 i EUF-fördraget får bestämmelserna i artikel 101.1 i EUF-fördraget förklaras icke tillämpliga för transaktioner
 - i) som bidrar till att förbättra produktionen eller distributionen av varor eller till att främja tekniskt eller ekonomiskt framåtskridande,
 - ii) samtidigt som konsumenterna tillförsäkras en skälig andel av den vinst som därigenom uppnås,
 - iii) som inte ålägger de berörda företagen begränsningar som inte är nödvändiga för att uppnå dessa mål, och
 - iv) som inte ger dessa företag möjlighet att sätta konkurrensen ur spel för en väsentlig del av varorna i fråga.

⁽⁴²⁾ Se artikel 53.1 i EES-avtalet.

⁽⁴³⁾ Se artikel 53.3 i EES-avtalet.

AVSNITT 13

FÖRSÄKRAN

Anmälan måste avslutas med följande försäkran som ska undertecknas av de anmälande parterna eller på deras vägnar.

”Den anmälande parten eller de anmälande parterna försäkrar på heder och samvete att de uppgifter som har lämnats i denna anmälan är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av handlingar som krävs i CO-formuläret överensstämmer med originalet och är fullständiga, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro. De har tagit del av bestämmelserna i artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen.”

För digitalt undertecknade formulär finns följande fält endast i informationssyfte. De bör motsvara metadata för motsvarande elektroniska signaturer.

Datum:

[undertecknare 1]	[undertecknare 2, om tillämpligt]
Namn:	Namn:
Organisation:	Organisation:
Befattning:	Befattning:
Adress:	Adress:
Tfn:	Tfn:
E-post:	E-post:
[e-signatur/underskrift]	[e-signatur/underskrift]

BILAGA II

FÖRENKLAT CO-FORMULÄR FÖR ANMÄLAN AV EN KONCENTRATION ENLIGT FÖRORDNING (EG)
NR 139/2004

(FÖRENKLAT CO-FORMULÄR)

1. Inledning

- (1) I det förenklade CO-formuläret anges vilka uppgifter de anmälande parterna ska lämna när de lämnar in en anmälan till Europeiska kommissionen om vissa planerade fusioner, förvärv eller andra koncentrationer som troligen inte orsakar några konkurrensproblem.
- (2) När detta förenklade CO-formulär fylls i uppmärksammas ni på rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer ⁽¹⁾ (*koncentrationsförordningen*) och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/914 om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (*tillämpningsförordningen*) ⁽²⁾, till vilken detta förenklade CO-formulär bifogas. Observera även kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer. ⁽³⁾
- (3) I regel kan det förenklade CO-formuläret användas vid anmälan av koncentrationer som uppfyller ett av följande villkor:
- (a) Två eller flera företag förvärvar gemensam kontroll över ett gemensamt företag, förutsatt att det gemensamma företaget inte har någon aktuell omsättning inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) ⁽⁴⁾ och att de berörda företagen inte har för avsikt att överföra några tillgångar inom EES till det gemensamma företaget vid tidpunkten för anmälan. ⁽⁵⁾
- (b) Två eller flera företag förvärvar gemensam kontroll över ett gemensamt företag, förutsatt att det gemensamma företaget har försumbar verksamhet inom EES. Detta avser koncentrationer där samtliga följande villkor är uppfyllda ⁽⁶⁾:
- i) Det gemensamma företags årsomsättning och/eller omsättningen för den tillskjutna verksamheten samt den förväntade årsomsättningen är mindre än 100 miljoner euro inom EES.
- ii) Det totala värdet av de överföringar av tillgångar till det gemensamma företaget inom EES som planeras vid tidpunkten för anmälan är mindre än 100 miljoner euro.
- (c) Två eller flera företag slås samman eller ett eller flera företag förvärvar ensam eller gemensam kontroll över ett annat företag, förutsatt att ingen av parterna i koncentrationen bedriver verksamhet på samma produktmarknad och geografiska marknad, eller på en relevant produktmarknad i ett föregående eller efterföljande marknadsled i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam. ⁽⁷⁾
- (d) Två eller flera företag går samman eller ett eller flera företag förvärvar ensam eller gemensam kontroll över ett annat företag och de villkor som anges nedan är uppfyllda enligt alla rimliga marknadsdefinitioner ⁽⁸⁾:
- i) Den sammanlagda marknadsandelen för de parter i koncentrationen som bedriver affärsverksamhet på samma produktmarknad och geografiska marknad (horisontell överlappning) uppfyller minst ett av följande villkor:
- aa) den är lägre än 20 %,

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (koncentrationsförordningen) (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1).

⁽²⁾ Se sidan 22 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ Kommissionens tillkännagivande om förenklad handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 (EUT C 160, 5.5.2023, s. 1) (*tillkännagivandet om ett förenklat förfarande*).

⁽⁴⁾ Med aktuell omsättning avses den omsättning som det gemensamma företaget genererar vid tidpunkten för anmälan. Omsättningen för gemensamma företag kan fastställas enligt de senaste räkenskaperna för moderföretagen, eller för själva det gemensamma företaget, beroende på om det finns separata räkenskaper för de resurser som kombineras i det gemensamma företaget eller inte.

⁽⁵⁾ Tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 5 a.

⁽⁶⁾ Tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 5 b.

⁽⁷⁾ Se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 5 c.

⁽⁸⁾ Se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 5 d.

- bb) den är lägre än 50 % och ökningen (delta) av Herfindahl-Hirschman-indexet (HHI) till följd av koncentrationen på denna marknad är lägre än 150.
- ii) De enskilda och/eller sammanlagda marknadsandelarna för de parter i koncentrationen som är verksamma på en produktmarknad i ett tidigare eller senare marknadsled i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (vertikal förbindelse) uppfyller åtminstone ett av följande villkor:
- aa) de är lägre än 30 % i föregående och efterföljande marknadsled,
- bb) de är lägre än 30 % på marknaden i föregående led och de parter i koncentrationen som är verksamma på marknaden i efterföljande led har en inköpsandel på mindre än 30 % när det gäller insatsvaror i föregående led,
- cc) de är lägre än 50 % i både föregående och efterföljande marknadsled, ökningen (deltat) av Herfindahl-Hirschman-indexet (HHI) till följd av koncentrationen ligger under 150 i både föregående och efterföljande marknadsled, och det mindre företaget har samma marknadsandel i föregående och efterföljande marknadsled.
- (e) En part förvärvar ensam kontroll över ett företag som den redan kontrollerar gemensamt. ⁽⁹⁾
- (4) På begäran av de anmälade parterna får kommissionen dessutom enligt det förenklade förfarandet och på grundval av ett förenklat CO-formulär granska koncentrationer genom vilka två eller flera företag slås samman eller ett eller flera företag förvärvar ensam eller gemensam kontroll över ett annat företag, förutsatt att båda nedanstående villkor är uppfyllda enligt alla rimliga marknadsdefinitioner ⁽¹⁰⁾:
- (a) Den sammanlagda marknadsandelen för alla parter i koncentrationen vilkas verksamheter ger upphov till en horisontell överlappning ligger fortsatt under 25 %.
- (b) De enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen som är verksamma i ett vertikalt förhållande uppfyller minst ett av följande villkor:
- i) De är lägre än 35 % i föregående och efterföljande marknadsled.
- ii) De är lägre än 50 % på en marknad, medan de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen på alla andra vertikalt relaterade marknader är mindre än 10 %.
- (5) På begäran av de anmälade parterna får kommissionen dessutom granska koncentrationer enligt det förenklade förfarandet och på grundval av ett förenklat CO-formulär varigenom två eller flera företag förvärvar gemensam kontroll över ett gemensamt företag, under förutsättning att ⁽¹¹⁾
- (a) det gemensamma företagets aktuella årsomsättning och/eller den överförda verksamhetens omsättning är mindre än 150 miljoner euro inom EES-området,
- (b) det totala värdet av de överföringar av tillgångar till det gemensamma företaget inom EES som planeras vid tidpunkten för anmälan är mindre än 150 miljoner euro.
- (6) Kommissionen kan alltid kräva ett CO-formulär om det verkar som om villkoren för att använda det förenklade CO-formuläret inte uppfylls, eller i undantagsfall, om kommissionen i det fallet att de uppfylls ändå anser att en anmälan med CO-formuläret krävs för att eventuella konkurrensproblem ska kunna undersökas på vederbörligt sätt.

⁽⁹⁾ Se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 5 e.

⁽¹⁰⁾ Se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 8.

⁽¹¹⁾ Se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 9.

2. Hur man fyller i och lämnar in det förenklade CO-formuläret

- (7) Vid en fusion enligt artikel 3.1 a i koncentrationsförordningen eller ett förvärv av gemensam kontroll över ett företag i den mening som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen ska det förenklade CO-formuläret fyllas i gemensamt av parterna i fusionen eller av dem som förvärvar gemensam kontroll. Vid förvärv av ensam kontroll i den mening som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen ska det förenklade CO-formuläret fyllas i av förvärvaren. Vid ett offentligt bud i syfte att förvärva ett företag ska det förenklade CO-formuläret fyllas i av den som lämnar budet.
- (8) Olika avsnitt i det förenklade CO-formuläret måste fyllas i, beroende på koncentrationens egenskaper och skälen till att koncentrationen uppfyller kraven för förenklad handläggning: ⁽¹²⁾
- (a) Avsnitten 1, 2, 3, 4, 5, 6, 13, 14, 15 och 16 ska alltid fyllas i.
 - (b) Avsnitt 8 ska fyllas i om koncentrationen ger upphov till horisontella överlappningar mellan parternas verksamheter.
 - (c) Avsnitten 9 och 10 ska fyllas i om koncentrationen ger upphov till vertikala förbindelser mellan parternas verksamheter.
 - (d) Avsnitt 11 ska alltid fyllas i, utom för koncentrationer som omfattas av punkt 5 a eller 5 c i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande.
 - (e) Avsnitt 12 ska fyllas i om det är fråga om ett gemensamt företag.
- (9) Innan en anmälan formellt lämnas in enligt det förenklade förfarandet, och oavsett vilken förenklad kategori koncentrationen tillhör, måste de anmälade parterna alltid lämna in en begäran om hänförande till ett handläggarteam. I denna begäran ska det anges vilken typ av transaktion det rör sig om, vilken kategori av förenklat ärende det rör sig om och vilket datum anmälan förväntas ske. ⁽¹³⁾ De anmälade parterna uppmanas att anmäla vissa kategorier av förenklade ärenden direkt utan eller med mycket korta kontakter före anmälan. ⁽¹⁴⁾ I sådana fall ska begäran om hänförande till ett handläggarteam lämnas in minst en vecka före det förväntade datumet för anmälan. I ärenden som ger upphov till horisontella överlappningar eller icke horisontella förbindelser mellan koncentrationsparternas verksamheter bör kontakter före anmälan inledas genom att begäran om hänförande till ett handläggarteam lämnas in minst två veckor före den förväntade dagen för anmälan.
- (10) Alla personuppgifter som lämnas i det förenklade CO-formuläret kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG ⁽¹⁵⁾.
- (11) Det förenklade CO-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att företräda varje anmälade part eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den anmälade parten eller parterna. Motsvarande fullmakter ska bifogas det förenklade CO-formuläret ⁽¹⁶⁾. Tekniska specifikationer och anvisningar för underskrifter kommer att offentliggöras regelbundet i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹²⁾ Se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 9.

⁽¹³⁾ Begäran om hänförande till ett handläggarteam finns på: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

⁽¹⁴⁾ Transaktioner som omfattas av punkterna 5 a och 5 c i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande (se tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, punkt 27).

⁽¹⁵⁾ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽¹⁶⁾ Se mallen för fullmaktsdokument på https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

3. Definitioner för detta förenklade CO-formulär

(12) I detta förenklade formulär gäller följande definitioner:

- (a) *Part/parter i koncentrationen* eller *part/parter*: både de(n) förvärvande och de(n) förvärvade parten/parterna, eller de fusionerande parterna, inbegripet alla företag i vilka en kontrollerande andel förvärvas eller som är föremål för ett offentligt bud. Om inte annat anges inbegriper begreppen *anmälande part/parter* eller *part/parter i koncentrationen* alla företag som tillhör samma företagsgrupp som dessa parter.
- (b) *år*: kalenderår, om inte annat anges. Alla uppgifter som begärs i det förenklade CO-formuläret ska, om inte annat anges, avse året före det år då anmälan görs.

4. Krav på en korrekt och fullständig anmälan

(13) Alla uppgifter som krävs i det förenklade CO-formuläret ska vara korrekta och fullständiga. De uppgifter som krävs ska lämnas i relevant avsnitt i det förenklade CO-formuläret. Varje part som fyller i anmälan ansvarar för att de uppgifter som lämnas är riktiga. Ni bör särskilt notera följande:

- (a) Enligt artikel 10.1 i koncentrationsförordningen och artikel 5.2 och 5.4 i tillämpningsförordningen kommer de tidsfrister för anmälan som fastställs i koncentrationsförordningen inte att börja löpa förrän kommissionen har fått alla de upplysningar som måste lämnas med anmälan. Detta krav säkerställer att kommissionen kan bedöma den anmälda koncentrationen inom de stränga tidsfrister som fastställs i koncentrationsförordningen. Om en ansökan är ofullständig kommer kommissionen skriftligen och utan dröjsmål att underrätta de anmälande parterna eller deras ombud om detta.
- (b) De(n) anmälande parten/parterna ska, när de utarbetar anmälan, kontrollera att alla kontaktpersoner och nummer, i synnerhet e-postadresser, som lämnas till kommissionen är riktiga, relevanta och aktuella.
- (c) i enlighet med artikel 5.4 i tillämpningsförordningen kommer oriktiga eller vilseledande uppgifter i anmälan att betraktas som ofullständig information.
- (d) Begärda kontaktuppgifter ska lämnas i ett format som generaldirektoratet för konkurrens (*GD Konkurrens*) föreskriver på sin webbplats ⁽¹⁷⁾. Ett korrekt granskningsförfarande kräver att kontaktuppgifterna är riktiga. För detta ändamål ska det säkerställas att e-postadresserna är personliga och tilldelade särskilda kontaktpersoner och att de inte är företagsbrevlådor (t.ex. info@, hello@). Kommissionen får förklara anmälan ofullständig på grundval av olämpliga kontaktuppgifter.
- (e) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen kan anmälande parter som uppsåtligen eller av oaktsamhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företagets sammanlagda omsättning. Dessutom kan kommissionen enligt artikel 6.3 a och artikel 8.6 a i koncentrationsförordningen återkalla sitt beslut om en koncentrations förenlighet med den inre marknaden, om beslutet är grundat på oriktiga uppgifter för vilka en av parterna i koncentrationen är ansvarig.
- (f) Ni kan skriva till kommissionen och begära att den godtar att anmälan är fullständig trots att de uppgifter som krävs enligt det förenklade formuläret inte har lämnats in, om dessa uppgifter inte rimligen är tillgängliga för er delvis eller helt (t. ex. på grund av bristande information om ett företag som motsätter sig ett uppköpserbjudande). Kommissionen kommer att ta upp en sådan begäran till bedömning om ni anger skälen till att informationen inte var tillgänglig, och ger era bästa möjliga uppskattningar av uppgifter som saknas tillsammans med de källor som används vid uppskattningarna. Om möjligt bör ni ange var kommissionen kan få de begärda uppgifter som ni inte har tillgång till.

⁽¹⁷⁾ Se https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en.

- (g) Enligt artikel 4.2 i tillämpningsförfordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter i anmälan om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas. Ni kan därför i förhandsanmälan lämna in en skriftlig begäran om att kommissionen ska bevilja dispens från skyldigheten att lämna vissa uppgifter som ni inte anser vara nödvändiga för att kommissionen ska kunna undersöka ärendet. En sådan begäran om dispens bör skickas samtidigt med utkastet till det förenklade CO-formuläret i föransökanen. Begäran om dispens ska göras i ett separat e-postmeddelande till det ansvariga teamet. Kommissionen kommer att beakta begäranden om dispens så länge som de anger tillräckliga skäl till varför informationen i fråga inte är nödvändig för undersökningen av ärendet. I enlighet med GD Konkurrens handledning om bästa metoder för genomförande av förfaranden för kontroll av företagskoncentrationer behöver GD Konkurrens i regel fem arbetsdagar för att besvara en begäran om dispens. För att undvika tvivel bör ni notera att enbart på grund av att kommissionen kan ha godtagit att vissa upplysningar som begärts i det förenklade CO-formuläret inte var nödvändiga för att slutföra en anmälan av en koncentration, hindrar inte kommissionen från att begära dessa upplysningar när som helst (före eller efter anmälan), till exempel genom en begäran om upplysningar enligt artikel 11 i koncentrationsförfordningen.

5. Återgång till det normala förfarandet och anmälan enligt CO-formuläret

- (14) När kommissionen bedömer om en koncentration kan anmälas enligt det förenklade förfarandet med det förenklade CO-formuläret kommer den att se till att alla relevanta omständigheter fastställs tillräckligt tydligt. I detta avseende har de anmälade parterna ansvaret för att lämna korrekta och fullständiga uppgifter.
- (15) Om kommissionen efter det att koncentrationen anmälts anser att ärendet inte lämpar sig för anmälan enligt det förenklade förfarandet, kan den kräva en fullständig, eller eventuellt en partiell, anmälan enligt CO-formuläret. Detta kan ske i följande fall:
- (a) Det verkar som om villkoren för att använda det förenklade CO-formuläret inte uppfylls.
 - (b) Det, trots att villkoren för att använda det förenklade CO-formuläret uppfylls, behövs en fullständig eller partiell anmälan med CO-formuläret för att eventuella konkurrensproblem ska kunna undersökas på vederbörligt sätt eller för att fastställa att transaktionen är en koncentration i den mening som avses i artikel 3 i koncentrationsförfordningen.
 - (c) Det förenklade CO-formuläret innehåller oriktiga eller vilseledande uppgifter.
 - (d) En medlemsstat eller en Eftastat på goda grunder påpekar konkurrensproblem gällande den anmälda koncentrationen inom 15 arbetsdagar efter att ha tagit emot en kopia av det förenklade CO-formuläret.
 - (e) En tredje part kommer med underbyggda konkurrensproblem inom den tidsfrist som kommissionen fastställt för tredje parter att framföra sådana synpunkter.
- (16) I sådana fall kan anmälan anses ofullständig i ett väsentligt avseende i den mening som avses i artikel 5.2 i tillämpningsförfordningen. Kommissionen kommer att underrätta de anmälade parterna eller deras ombud om detta skriftligen och utan dröjsmål. Anmälan blir gällande först den dag då alla uppgifter som krävs har tagits emot.

6. Konfidentialitet

- (17) Det följer av artikel 339 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 17.2 i koncentrationsförfordningen samt av motsvarande bestämmelser i EES-avtalet att kommissionen, medlemsstaterna och Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna samt deras tjänstemän och andra anställda inte får avslöja upplysningar som de har inhämtat vid tillämpning av den förfordningen och som är av sådant slag att de omfattas av sekretess. Samma princip ska också gälla för att skydda konfidentiella uppgifter mellan de anmälade parterna.

- (18) Om ni anser att det skulle skada era intressen om några av de uppgifter som ni har uppmanats att lämna offentliggörs eller på annat sätt sprids till andra parter, lämna dessa uppgifter separat och märk varje sida klart och tydligt med "Affärshemligheter". Ange också skälen till att dessa uppgifter inte bör spridas eller offentliggöras.
- (19) När det gäller fusioner eller gemensamma förvärv eller andra fall där anmälan fylls i av mer än en av parterna, kan affärshemligheter översändas i ett separat kuvert och i anmälan hänvisas till som en bilaga. Alla sådana bilagor måste bifogas anmälan så att den kan anses vara fullständig.

AVSNITT 1

ALLMÄN INFORMATION OM ÄRENDET

(*)Ärendenummer: M.	(*)Ärendets namn:	Språk:
(*) ska kompletteras med uppgifter från registreringsenheten för företagskoncentrationer		

Om inte annat anges ska hänvisningar till artiklar i tabellerna nedan läsas som hänvisningar till artiklarna i koncentrationsförordningen

Anmälan enligt förenklad handläggning: ja	Koncentrationsförordning
Behörighet: <input type="checkbox"/> Artikel 1.2 <input type="checkbox"/> Artikel 1.3 <input type="checkbox"/> Artikel 4.5 <input type="checkbox"/> Artikel 22	Grund för anmälan: <input type="checkbox"/> Artikel 4.1 <input type="checkbox"/> Artikel 4.4 <input type="checkbox"/> Artikel 4.5 <input type="checkbox"/> Artikel 22
Koncentration: <input type="checkbox"/> Koncentration [artikel 3.1 a] ⁽¹⁸⁾ <input type="checkbox"/> Förvärv av ensam kontroll [artikel 3.1 b] <input type="checkbox"/> Förvärv av gemensam kontroll [artikel 3.1 b] ⁽¹⁹⁾ <input type="checkbox"/> Förvärv av gemensam kontroll över ett nybildat gemensamt företag [artikel 3.4] ⁽²⁰⁾ <input type="checkbox"/> Förvärv av gemensam kontroll i något annat scenario (dvs. minst en tidigare kontrollerande aktieägare återstår) [artikel 3.1 b och 3.4] ⁽²¹⁾	Kategori av ärende i enlighet med tillkännagivandet om ett förenklat förfarande: <input type="checkbox"/> Punkt 5 a i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande <input type="checkbox"/> Punkt 5 e i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande <input type="checkbox"/> Punkt 5 b i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande <input type="checkbox"/> Punkt 5 c i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande <input type="checkbox"/> Punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande <input type="checkbox"/> Punkt 5 d i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande <input type="checkbox"/> Punkt 9 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande

⁽¹⁸⁾ En koncentration inträffar när två eller flera oberoende företag slås samman till ett nytt företag och upphör att existera som separata juridiska enheter. Se punkterna 9 och 10 i kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet) (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1), tillgängligt via <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=CELEX%3A52008XC0416%2808%29>, för ytterligare information och vägledning om rättsliga aspekter.

⁽¹⁹⁾ Detta scenario avser förvärv av gemensam kontroll över målföretag som inte tidigare kontrollerades av någon av de parter som förvärvar gemensam kontroll (dvs. förvärv av kontroll över ett företag från en icke-närstående tredje part). Se särskilt kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet, punkt 91.

⁽²⁰⁾ Denna kategori avser ett nytt nybildat gemensamt företag till vilket moderföretagen inte överför någon befintlig ekonomisk verksamhet (dvs. ett dotterbolag eller en verksamhet med marknadsnärvaro) eller endast överför tillgångar som inte utgör en verksamhet i sig.

⁽²¹⁾ Dessa fall omfattar bland annat i) bildande av nya självständigt fungerande gemensamma företag när ett eller flera moderföretag överför en befintlig affärsverksamhet eller ekonomisk verksamhet och ii) inträde eller ersättning av kontrollerande aktieägare i ett gemensamt företag. Se särskilt kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet, punkt 92.

Anmälan kopplad till ett tidigare ärende (sammanlänkad transaktion/parallell transaktion/ärende avbrutet eller återkallat)? JA <input type="checkbox"/> NEJ <input type="checkbox"/> Om ja, ange ärendenummer:	Anmälan kopplad till ett samråd om samma koncentration? JA <input type="checkbox"/> NEJ <input type="checkbox"/> Om ja, ange samrådsnummer:
Metod för att genomföra koncentrationen: <input type="checkbox"/> Offentligt bud tillkännagivet den [DATUM]. <input type="checkbox"/> Inköp av andelar <input type="checkbox"/> Inköp av tillgångar <input type="checkbox"/> Inköp av värdepapper <input type="checkbox"/> Förvaltningsavtal eller andra avtalsenliga medel <input type="checkbox"/> Inköp av aktier i ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag.	Koncentrationens värde i euro:
Säte för de företag som deltar i koncentrationen: <input type="checkbox"/> I samma medlemsstat <input type="checkbox"/> I samma tredjeland <input type="checkbox"/> I olika medlemsstater <input type="checkbox"/> I olika tredjeländer	

AVSNITT 2

FÖRETAG SOM DELTAR I KONCENTRATIONEN OCH DERAS OMSÄTTNING

Berörda företag ⁽²⁾	Kategori ⁽³⁾	Kontrollerat av	Kort beskrivning av de berörda företagens affärsverksamhet:

Ge ett diagram över ägande- och kontrollstrukturen för varje berört företag före och efter det att koncentrationen fullbordats.

⁽²⁾ För en definition av berörda företag, se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet, punkterna 129–153.

⁽³⁾ Anmälände part eller Annan

Berörda företag	Ursprungsland	Roll ⁽²⁴⁾	Omsättning (i miljoner euro) ⁽²⁵⁾		År för omsättning ⁽²⁶⁾
			Global nivå	Hela EU	
Sammanlagd omsättning för alla berörda företag					

- Vart och ett av de berörda företagen uppnår inte mer än två tredjedelar av sin sammanlagda omsättning inom unionen i en och samma medlemsstat.

Om koncentrationen anmäls på grundval av artikel 1.3 i koncentrationsförordningen ska även följande tabell fyllas i. Lämna uppgifter om alla medlemsstater som uppfyller kriterierna i artikel 1.3 b och c och lägg vid behov till rader i tabellen:

Namn på berörd medlemsstat vid tillämpning av artikel 1.3 b och c i koncentrationsförordningen	Sammanlagd omsättning för alla berörda företag i denna medlemsstat (i miljoner euro)	Namnet på de relevanta berörda företagen vid tillämpning av artikel 1.3 c i koncentrationsförordningen	De berörda företagens omsättning i denna medlemsstat (i miljoner euro)

- Vart och ett av de berörda företagen uppnår inte mer än två tredjedelar av sin sammanlagda omsättning inom unionen i en och samma medlemsstat.

⁽²⁴⁾ A = Förförare vid förvärv av ensam eller gemensam kontroll (om fler än en, ange A1, A2 osv.).

T = Målföretag vid förvärv av ensam kontroll (om fler än ett, ange T1, T2 osv.).

JV = Gemensamt företag vid förvärv av gemensam kontroll (om fler än ett, ange JV1, JV2 osv.).

MP = Sammanhängande part vid en koncentration (om fler än en, ange MP1, MP2 osv.).

⁽²⁵⁾ Uppgifterna om omsättning ska uttryckas i euro med de genomsnittliga växelkurserna för de år eller andra perioder det är fråga om.

⁽²⁶⁾ Om räkenskapsåret inte infaller med kalenderåret, ange räkenskapsårets slut i fullständigt datumformat (dd/mm/åååå).

Omsättning inom Eftastaternas territorium ⁽²⁷⁾	
De berörda företagens omsättning inom Eftastaternas territorium uppgår till 25 % eller mer av deras sammanlagda omsättning inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdets (EES) territorium.	JA <input type="checkbox"/> NEJ <input type="checkbox"/>
Vart och ett av minst två av de berörda företagens omsättning överstiger 250 miljoner euro inom Eftastaternas territorium, eller	JA <input type="checkbox"/> NEJ <input type="checkbox"/>
Den föreslagna koncentrationen skulle kunna bli en kandidat för hänskjutande till en Eftastat eftersom den ger upphov till berörda marknader inom något av Eftastaternas territorium som uppvisar alla kännetecken på en avgränsad marknad.	JA <input type="checkbox"/> NEJ <input type="checkbox"/>

AVSNITT 3

NAMN PÅ DEN ELLER DE BERÖRDA PRODUKTERNA ⁽²⁸⁾ ENLIGT NACE ⁽²⁹⁾

Produktens/produkternas namn	Nace

AVSNITT 4

SAMMANFATTANDE BESKRIVNING AV KONCENTRATIONEN

Ge en icke-konfidentiell sammanfattning (på högst 250 ord) av de upplysningar som lämnats i avsnitt 1.1 som inbegriper hur koncentrationen genomförs (t.ex. genom förvärv av aktier, offentligt bud, kontrakt osv.), de artiklar i koncentrationsförordningen enligt vilka transaktionen ska betraktas som en koncentration, de berörda företagen. För vart och ett av de berörda företagen ska följande anges: Fullständigt namn, etableringsland, ytterst kontrollerande enhet, kort beskrivning av verksamheter och geografiska verksamhetsområden. För nybildade gemensamma företag tillhandahålls planerade verksamheter och geografiska verksamhetsområden. Meningen är att sammanfattningen ska publiceras på GD Konkurrens webbplats då anmälan görs. Sammanfattningen måste formuleras så att den inte innehåller konfidentiell information eller affärshemligheter.

⁽²⁷⁾ Eftastater är Island, Liechtenstein och Norge.

⁽²⁸⁾ Ni bör endast ange Nace-koderna för de produkter som leder till ett meddelande om skydd av personuppgifter i samband med koncentrationsutredningar på I fall utan horisontella överlappningar eller icke horisontella förbindelser, ange Nace-koderna för målföretagets viktigaste produkter.

⁽²⁹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1) tillgänglig via EUR-Lex - 32006R1893 - SV - EUR-Lex (europa.eu).

Exempel (stryk för anmälan)

Denna anmälan berör följande företag:

[Fullständigt namn på företag A] ([Namn på företag A i kortform], [Företag A:s ursprungsland]), kontrollerat av [företag X]

[Fullständigt namn på företag B] ([Namn på företag B i kortform], [Företag B:s ursprungsland]), kontrollerat av [företag Y]

[Företag A] förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över (hela/delar av) [företag B] ELLER

[Företag A] går, på det sätt som avses i artikel 3.1 a i koncentrationsförordningen, samman med [företag B] ELLER

[Företag A] och [företag B] förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, gemensam kontroll över [företag C].

Koncentrationen genomförs med [medel för att genomföra koncentrationen, t.ex. sätt att köpa aktier/tillgångar osv.].

De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- a. för [företag A]: [Kort beskrivning av verksamheten, t.ex. diversifierade kemikalier med primär verksamhet inom lantbruksvetenskap, prestandaplast och kemikalier samt kolväte- och energiprodukter och -tjänster].
- b. för [företag B]: [Kort beskrivning av verksamheten, t.ex. silikonbaserad teknik och innovation med primär verksamhet inom utveckling och produktion av polymerer och andra material baserade på silikonekemi].

AVSNITT 5

MOTIVERING TILL KONCENTRATIONEN SAMT TIDPUNKT

5.1. Motivering till koncentrationen

Du bör ge en kortfattad beskrivning av motiveringen till den föreslagna koncentrationen.

5.2. Tidpunkt

Ge en kortfattad beskrivning av tidpunkten för den föreslagna koncentrationen (inklusive ett rättsligt bindande datum för fullbordande, i förekommande fall).

5.3. Komplettera ditt svar med eventuell ytterligare information som du vill lämna till kommissionen.

AVSNITT 6

JURISDIKTION ⁽³⁰⁾

6.1. Kort beskrivning av koncentrationen och förändringen av kontrollen (högst 250 ord)

Exempel 1 (stryk för anmälan)

Enligt ett avtal om försäljning och köp av aktier som undertecknades den X.X.XX kommer [företag A] att förvärva aktier motsvarande 75 % av de sammanlagda rösterna i [företag B]. Återstående 25 % av rösträtterna i [företag B] kommer att innehas av [Minoritetsaktieägare M]. Eftersom beslut om [företag B:s] affärsstrategi kommer att antas med enkel majoritet kommer [företag A] att inneha en majoritet av aktierna och rösterna kommer att utöva ett avgörande inflytande över [företag B]. [Företag B] kommer därför att ensamt kontrolleras av [företag A].

Exempel 2 (stryk för anmälan)

Enligt ett avtal om försäljning och köp av aktier som undertecknades den X.X.XX kommer [företag A] att förvärva aktier motsvarande 40 % av de sammanlagda rösterna i [företag B]. Återstående 60 % av rösträtterna i [företag B] kommer att innehas av [Företag C]. Styrelsen kommer att bestå av sju ledamöter och [företag A] kommer att utse tre av dem. [Företag A] kommer att ha vetorätt när det gäller utnämningen av den högsta ledningen samt budgeten och affärsplanen. [Företag B] kommer därför att kontrolleras gemensamt av [företag A] och [Företag C].

6.2. Förvärv av kontroll

 Förvärv av ensam kontroll

Förvärvaren förvärvar ensam kontroll över målföretaget/målföretagen i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen. Ange sätten att förvärva ensam kontroll genom att kryssa i de relevanta rutorna:

<input type="checkbox"/>	[Företag 1] förvärvar positiv ensam kontroll, dvs. majoriteten av rösträtterna över målföretaget/målföretagen (rättslig ensam kontroll)
<input type="checkbox"/>	[Företag 1] förvärvar negativ ensam kontroll över målföretaget/målföretagen, dvs. möjligheten att utöva ensam vetorätt när det gäller strategiska beslut (rättslig ensam kontroll). Förklara vilka dessa strategiska beslut är:
<input type="checkbox"/>	[Företag 1] förvärvar i praktiken ensam kontroll över målföretaget/målföretagen med dess [ange exakt aktieinnehav och rösträtt] %, eftersom det är mycket sannolikt att det kommer att uppnå majoritet vid (målföretagets) bolagsstämmor.
	Ange också om någon av följande omständigheter föreligger i koncentrationen:
<input type="checkbox"/>	Röstningsmönstren vid målföretagets/målföretagens bolagsstämmor under de senaste fem åren är följande: [lämna information om närvaron vid dessa sammanträden för varje år]. Med sitt aktieinnehav skulle [företag 1] ha haft en majoritet vid bolagsstämman under flera år [ange vilka möten].
<input type="checkbox"/>	De återstående andelarna har stor spridning.
<input type="checkbox"/>	Andra viktiga aktieägare har strukturella, ekonomiska eller familjerelaterade kopplingar till [företag 1]. Redogör för dessa kopplingar: [...].
<input type="checkbox"/>	Andra aktieägare har rent ekonomiska intressen i (målföretaget).

⁽³⁰⁾ Ni bör hänvisa till kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet.

Förvärv av gemensam kontroll

<input type="checkbox"/> [företag 1], [företag 2] och [företag 3] (lägg till andra vid behov) förvärvar gemensam kontroll över målföretaget/målföretagen i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen genom lika rösträtt eller utnämning till beslutsfattande organ eller vetorätt (punkterna 64–73 i kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet).			
	Förvärvare		
	Företag 1	Företag 2	Företag 3
Aktieinnehav i det gemensamma företaget (%)			
Rösträtter (%)			
Antal företrädare som utsetts i målföretagets beslutsfattande organ ⁽³¹⁾ /totalt antal medlemmar i beslutsfattande organ			
Företrädaren för ledningsorganet har utslagsröst (ja/nej)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Vetorätt vid utnämning av högre chefer (ja/nej)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Vetorätt vid antagande av affärsplan (ja/nej)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
	Om ja, bifoga en kopia av den eller de senaste affärsplanerna för målet.		
Vetorätt vid antagande av budget (ja/nej)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Vetorätt när det gäller investeringar	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Ange i rutan nedan investeringsnivån och investeringsfrekvensen inom den specifika sektorn.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Ange i rutan nedan investeringsnivån och investeringsfrekvensen inom den specifika sektorn.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Ange i rutan nedan investeringsnivån och investeringsfrekvensen inom den specifika sektorn.
Andra marknadsspecifika rättigheter	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Ange i rutan nedan vilken vetorätt.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Ange i rutan nedan vilken vetorätt.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej Ange i rutan nedan vilken vetorätt.

⁽³¹⁾ Fyll i med beaktande av det beslutsfattande organ som fattar strategiska beslut av den typ som beskrivs i avsnitten 3.1 och 3.2 i kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet.

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> [Företag 1]), [företag 2] och [företag 3] (lägg till andra vid behov) förvärvar gemensam kontroll över målföretaget/målföretagen i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen på annat sätt (se punkterna 74–80 i kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet), särskilt följande: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> [Företag 1], [företag 2] och [företag 3] (lägg till andra vid behov) förvärvar gemensam kontroll över målföretaget/målföretagen genom ett poolningsavtal, ett holdingbolag eller något annat rättsligt medel. <input type="checkbox"/> [Företag 1], [företag 2] och [företag 3] (lägg till andra vid behov) förvärvar faktisk gemensam kontroll över målföretaget/målföretagen på grundval av en stark intressegemenskap. Förklara dessa gemensamma intressen: [...] |
|--|

6.3. **Självständig funktion (fylls i endast om koncentrationen omfattas av artikel 3.4 eller 3.1 b i kombination med artikel 3.4 i koncentrationsförordningen)**

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget är självständigt fungerande i den mening som avses i artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, eftersom det gemensamma företaget på varaktig basis fyller en självständig ekonomisk enhets samtliga funktioner). Närmare bestämt: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget kommer att ha tillräckliga resurser för att kunna verka självständigt på marknaden, särskilt en särskild ledning samt tillräckligt med finansiella resurser, personal och tillgångar. <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget kommer att ha egen tillgång till eller närvaro på marknaden oberoende av moderföretagen. |
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget kommer att uppnå mer än 50 % av sin försäljning till tredje parter på varaktig basis (dvs. efter en inledande period på tre år). <p>ELLER</p> <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget har för avsikt att göra mer än 50 % av sin försäljning till moderföretagen efter en inledande period, men den kommer att ske på grundval av marknadsvillkor, inbegripet på samma villkor som försäljning till tredje part. |
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget är avsett att bedriva verksamhet på varaktig basis eftersom det inte är tidsbegränsat och dess verksamhet kommer att vara [ange varaktighet]. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Det finns inga beslut från tredje part eller externa beslut som är av väsentlig betydelse för att det gemensamma företagens affärsverksamhet ska kunna inledas. |
| <input type="checkbox"/> Övrigt: [förklara] |

6.4. **Komplettera ditt svar med eventuell ytterligare information som du vill lämna till kommissionen.**

--

AVSNITT 7

KATEGORI AV FÖRENKLAD HANDLÄGGNING (MED HÄNVISNING TILL DE RELEVANTA PUNKTERNA I TILKÄNNAGIVANDET OM ETT FÖRENKLAT FÖRFARANDE)

a) **Punkt 5 a i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande**

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget är inte verksamt inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES): <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget har ingen nuvarande (dvs. vid tidpunkten för anmälan) eller förväntad omsättning (under de kommande tre åren efter anmälan) inom EES. |
|---|

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Moderföretagen till det gemensamma företaget har inte planerat några överföringar av tillgångar till det gemensamma företaget inom EES vid tidpunkten för anmälan ⁽³²⁾ . |
|--|

Om koncentrationen uppfyller kriterierna i punkt 5 a i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande behöver avsnitten 8, 9 och 11 nedan inte fyllas i.

OCH/ELLER

- b) Punkt 5 b i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företaget har försumbara nuvarande eller förväntade verksamheter inom EES: |
|--|

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företags aktuella årsomsättning och/eller omsättningen för den tillförda verksamheten ⁽³³⁾ vid tidpunkten för anmälan samt den förväntade årsomsättningen under de tre åren efter anmälan understiger 100 miljoner euro inom EES. |
|--|

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Det totala värdet av de överföringar av tillgångar till det gemensamma företaget som planeras vid tidpunkten för anmälan ⁽³⁴⁾ är mindre än 100 miljoner euro inom EES. |
|--|

OCH/ELLER

- c)
- Punkt 5 c i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande**
- ⁽³⁵⁾
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Ingen av parterna i koncentrationen är verksam på samma produktmarknad och geografiska marknad. |
|--|

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Ingen av parterna i koncentrationen är verksam på marknader i föregående eller efterföljande led i förhållande till varandra. |
|--|

Om koncentrationen uppfyller kriterierna i punkt 5 c i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande behöver avsnitten 8, 9 och 11 nedan inte fyllas i.

OCH/ELLER

- d) Punkt 5 d i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande
-

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Två eller flera företag går samman eller ett eller flera företag förvärvar ensam eller gemensam kontroll över ett annat företag och villkoren i punkterna 5 d i och 5 d ii i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande är uppfyllda enligt alla rimliga marknadsdefinitioner ⁽³⁶⁾ . |
|---|

⁽³²⁾ Alla tillgångar som planeras överföras till det gemensamma företaget vid tidpunkten för anmälan bör beaktas, oavsett när dessa tillgångar faktiskt kommer att överföras till det gemensamma företaget.

⁽³³⁾ Frasen "och/eller" avser de olika situationer som omfattas. Här ingår bland annat följande:

— Vid gemensamt förvärv av ett målföretag är det omsättningen för detta målföretag (det gemensamma företaget) som ska beaktas.

— Vid bildandet av ett gemensamt företag till vilket moderföretagen bidrar med sina verksamheter är det omsättningen för de överförda verksamheterna som ska beaktas.

— Vid inträde av en ny kontrollerande part i ett redan befintligt gemensamt företag ska hänsyn tas till det gemensamma företags omsättning och omsättningen från eventuella verksamheter som tillförs av det nya moderföretaget.

⁽³⁴⁾ Alla tillgångar som planeras överföras till det gemensamma företaget vid tidpunkten för anmälan bör beaktas, oavsett när dessa tillgångar faktiskt kommer att överföras till det gemensamma företaget.

⁽³⁵⁾ De två rutorna måste kryssas i för att denna kategori ska vara tillämplig.

⁽³⁶⁾ Tröskelvärdena för horisontella överlappningar och vertikala förbindelser tillämpas på varje rimlig alternativ definition av produktmarknaden och den geografiska marknaden som kan behöva övervägas i ett visst fall. Det är viktigt att de underliggande marknadsdefinitioner som anges i tillkännagivandet är tillräckligt exakta för att kunna motivera bedömningen att dessa tröskelvärden inte är uppfyllda och att samtliga rimliga alternativa marknadsdefinitioner som kan behöva beaktas nämns (inklusive geografiska marknader som är mindre än de nationella).

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> De sammanlagda marknadsandelarna för de parter i koncentrationen som bedriver affärsverksamhet på samma produktmarknad och geografiska marknad (horisontella överlappningar) uppfyller minst ett av följande villkor: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> De är lägre än 20 % <input type="checkbox"/> De är lägre än 50 % och ökningen (delta) av Herfindahl-Hirschman-indexet (HHI) till följd av koncentrationen på denna marknad är lägre än 150 ⁽³⁷⁾. |
| <input type="checkbox"/> De enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för de parter i koncentrationen som är verksamma på en produktmarknad i ett tidigare eller senare marknadsled i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (vertikal förbindelse) uppfyller åtminstone ett av följande villkor: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> är lägre än 30 % i föregående och efterföljande marknadsled, <input type="checkbox"/> är lägre än 30 % på marknaden i föregående led och enheten i efterföljande led har en andel av insatsvarorna i tidigare led som är lägre än 30 %, <input type="checkbox"/> är lägre än 50 % i både föregående och efterföljande marknadsled, ökningen (deltat) av HHI till följd av koncentrationen ligger under 150 i både föregående och efterföljande marknadsled, och det mindre företaget har samma marknadsandel i föregående och efterföljande marknadsled ⁽³⁸⁾. |

OCH/ELLER

- e) Punkt 5 e i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande
-

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Den anmälande parten förvärvar ensam kontroll över ett företag som den redan kontrollerar gemensamt. |
|---|

OCH/ELLER

- f) Punkt 8 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande
-

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Enligt alla rimliga marknadsdefinitioner ligger i) parternas sammanlagda marknadsandelar kvar under 25 % på alla relevanta marknader där parternas verksamheter överlappar varandra, och ii) ingen av de särskilda omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande föreligger. |
| <input type="checkbox"/> Enligt alla rimliga marknadsdefinitioner ligger parternas sammanlagda marknadsandelar kvar under 25 % på alla relevanta marknader där parternas verksamheter överlappar varandra, och även om en eller flera av de särskilda omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande föreligger, orsakar ärendet inga konkurrensproblem av de skäl som förklaras i avsnitt 11. |

⁽³⁷⁾ HHI beräknas genom att man adderar kvadraterna av de enskilda marknadsandelarna för samtliga företag på marknaden: se kommissionens riktlinjer för bedömning av horisontella koncentrationer enligt rådets förordning om kontroll av företagskoncentrationer (EUT C 31, 5.2.2004, s. 5, punkt 16 tillgängliga via <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/ALL/?uri=celex%3A52004XC0205%2802%29>). För att beräkna det HHI-delta som koncentrationen leder till räcker det med att från kvadraten av summan av koncentrationsparternas marknadsandelar (med andra ord kvadraten av den sammanslagna enhetens marknadsandel efter koncentrationen) subtrahera summan av kvadraterna av parternas individuella marknadsandelar (eftersom marknadsandelarna för övriga konkurrenter på marknaden förblir oförändrade och därför inte påverkar resultatet av ekvationen).

⁽³⁸⁾ Denna kategori syftar till att fånga upp små steg till en befintlig vertikal integration. Till exempel förvärvar företag A, verksamt på en marknad i föregående och efterföljande led (med en andel på 45 % i var och en), företag B som är verksamt på samma marknader i föregående och efterföljande led (med en andel på 0,5 % på var och en). Denna kategori omfattar inte situationer där huvuddelen av den vertikala integrationen är resultatet av transaktionen, även om de sammanlagda marknadsandelarna understiger 50 % och HHI-deltat är lägre än 150. Den fångar till exempel inte upp följande situation: Företag A, som är verksamt i föregående led med en marknadsandel på 45 % och i efterföljande led med en marknadsandel på 0,5 %, förvärvar företag B, som är verksamt i föregående led med en marknadsandel på 0,5 % och i efterföljande led med en marknadsandel på 45 %.

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Inga av de omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C om ett förenklat förfarande föreligger och de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen som bedriver affärsverksamhet på en marknad i ett föregående eller efterföljande marknadsled från en marknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (vertikala förbindelser) uppfyller minst ett av följande villkor: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> De är lägre än 35 % i föregående och efterföljande marknadsled.<input type="checkbox"/> De är lägre än 50 % på en marknad, medan de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen på alla andra vertikalt relaterade marknader är lägre än 10 %. |
| <input type="checkbox"/> En eller flera av de omständigheter som beskrivs i avsnitt II.C i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande är uppfyllda, ärendet ger inte upphov till några konkurrensproblem av de skäl som anges i avsnitt 11 och de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen som är involverade i vertikala förbindelser uppfyller minst ett av följande villkor: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> De är lägre än 35 % i föregående och efterföljande marknadsled.<input type="checkbox"/> De är lägre än 50 % på en marknad, medan de enskilda och sammanlagda marknadsandelarna för alla parter i koncentrationen på alla andra vertikalt relaterade marknader är lägre än 10 %. |

OCH/ELLER

- g) Punkt 9 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Det gemensamma företags aktuella årsomsättning och/eller omsättningen för den tillförda verksamheten ⁽³⁹⁾ vid tidpunkten för anmälan överstiger 100 miljoner euro, men understiger 150 miljoner euro inom EES. |
| <input type="checkbox"/> Det totala värdet av överföringar av tillgångar till det gemensamma företaget som planeras vid tidpunkten för anmälan överstiger 100 miljoner euro, men understiger 150 miljoner euro inom EES ⁽⁴⁰⁾ . |
| <input type="checkbox"/> Om det gemensamma företaget är verksamt inom EES och koncentrationen ger upphov till horisontella överlappningar och/eller vertikala förbindelser, ska avsnitt 8 respektive 9 fyllas i. |

Komplettera ert svar med eventuell ytterligare information som ni vill lämna till kommissionen.

AVSNITT 8

HORISONTELLA ÖVERLAPPNINGAR

- 8.1. Ni bör fylla i tabellen nedan om koncentrationen leder till horisontella överlappningar, inklusive överlappningar mellan i) planerade produkter ⁽⁴¹⁾ och saluförda produkter eller ii) planerade produkter (dvs. överlappningar som gäller pipeline-to-pipeline) ⁽⁴²⁾. Kopiera tabellen så många gånger som krävs för att täcka alla rimliga marknader som ni har beaktat:

⁽³⁹⁾ Se fotnot 33.

⁽⁴⁰⁾ Se fotnot 34.

⁽⁴¹⁾ Planerade produkter är produkter som sannolikt kommer att släppas ut på marknaden på kort eller medellång sikt. Planerade produkter omfattar också tjänster.

⁽⁴²⁾ Vid horisontella överlappningar som omfattar planerade produkter bör ni tillhandahålla andelar för de saluförda produkter som konkurrerar på den rimliga relevanta marknaden.

Horisontella överlappningar – marknadsandelar och planerade produkter

Prejudikat (ta med en hänvisning till de relevanta punkterna)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X		Planerade produkter ⁽⁴³⁾ (Namn)
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i				%	%	
			Konkurrent 2					%	%	
			Konkurrent 3					%	%	
			Övriga					%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro		

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Om ärendet omfattas av punkt 5 d i bb i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande ska delta HHI anges:

Lämna information om parternas planerade produkter och om deras konkurrenter (inbegripet utvecklingsstadiet):

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format:

⁽⁴³⁾ Ange marknadsandelar för de parter och/eller konkurrenter som erbjuder saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande planerade produkter.

8.2. **Komplettera ert svar med eventuell ytterligare information som ni vill lämna till kommissionen.**

--

AVSNITT 9

VERTIKALA FÖRBINDELSER

9.1. **Ni bör fylla i tabellen nedan om koncentrationen leder till vertikala förbindelser, ⁽⁴⁴⁾ inbegripet mellan i) planerade produkter och saluförda produkter eller ii) planerade produkter (dvs. vertikala förbindelser som gäller pipeline-to-pipeline). Kopiera tabellen så många gånger som krävs för att täcka alla rimliga marknader som ni har beaktat: ⁽⁴⁵⁾:**

⁽⁴⁴⁾ Utom vertikala förbindelser som omfattas av punkt 5 d ii bb i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande Avsnitt 10 nedan ska fyllas i när det gäller dessa vertikala förbindelser.

⁽⁴⁵⁾ Om ni till exempel, när det gäller det vertikala förhållandet mellan marknaden U i föregående led och marknaden D i efterföljande led, ansåg att det var möjligt att definiera de rimliga marknaderna U1 och U2 i föregående led, bör ni inkludera två tabeller: (i) information om U1 och D och (ii) information om U2 och D.

Vertikala förbindelser – marknadsandelar och planerade produkter

FÖREGÅENDE MARKNADSLED

Prejudikat (ta med en hänvisning till de relevanta punkterna)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X		Planerade produkter (Namn) ⁽⁴⁶⁾
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i.				%	%	
			Konkurrent 2					%	%	
			Konkurrent 3					%	%	
			Övriga					%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro		

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Om ärendet omfattas av punkt 5 d ii cc i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande ska delta HHI anges (värde och volym för tre år):

Lämna information om parternas planerade produkter och om deras konkurrenter (inbegripet utvecklingsstadiet):

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format:

⁽⁴⁶⁾ Ange marknadsandelar för de parter och/eller konkurrenter som erbjuder saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande planerade produkter.

EFTERFÖLJANDE MARKNADSLED										
Prejudikat (ta med en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X		Planerade produkter (Namn) ⁽⁴⁷⁾
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i.				%	%	
			Konkurrent 2					%	%	
			Konkurrent 3					%	%	
			Övriga					%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadens storlek	euro		euro		euro		

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Om ärendet omfattas av punkt 5 d ii cc i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande ska delta HHI anges (värde och volym för tre år):

Lämna information om parternas planerade produkter och om deras konkurrenter (inbegripet utvecklingsstadiet):

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

⁽⁴⁷⁾ Ange marknadsandelar för de parter och/eller konkurrenter som erbjuder saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande planerade produkter.

9.2. **Komplettera ert svar med eventuell ytterligare information som ni vill lämna till kommissionen.**

--

AVSNITT 10

VERTIKALA FÖRBINDELSER SOM OMFATTAS AV PUNKT 5 D II BB I TILLKÄNNAGIVANDET OM ETT FÖRENKLAT FÖRFARANDE

10.1. **Fyll i tabellerna nedan om koncentrationen leder till vertikala förbindelser som omfattas av punkt 5 d ii bb i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, inbegripet mellan i) planerade projekt och saluförda produkter eller ii) planerade produkter (dvs. vertikala förbindelser som gäller pipeline-to-pipeline). Kopiera tabellen så många gånger som krävs för att täcka alla rimliga marknader som ni har beaktat: ⁽⁴⁸⁾**

⁽⁴⁸⁾ Om ni till exempel, när det gäller det vertikala förhållandet mellan marknaden U i föregående led och marknaden D i efterföljande led, ansåg att det var möjligt att definiera de rimliga marknaderna U1 och U2 i föregående led, bör ni inkludera två tabeller: (i) information om U1 och D och (ii) information om U2 och D.

Vertikala förbindelser som omfattas av punkt 5 d ii bb i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande – marknadsandelar och planerade produkter

FÖREGÅENDE MARKNADSLED

Prejudikat (ta med en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produkt-marknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverans av produkter på marknader i föregående led (Marknadsandelar)							Inköp av produkter på marknader i föregående led (Inköpsandelar)						
			Enhet	År X -2		År X -1		År X		Planerade produkter (Namn) ⁽⁴⁹⁾	År X -2		År X -1		År X	
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym		Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%							
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%							
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%							
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%							
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i					%	%	Ska inte fyllas i					
		Konkurrent 2	%						%							
		Konkurrent 3	%						%							
		Övriga	%						%							
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i	Ska inte fyllas i					
			Marknadsstorlek	euro		euro		euro			Ska inte fyllas i					

⁽⁴⁹⁾ Ange marknadsandelar för de parter och/eller konkurrenter som erbjuder saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande planerade produkter.

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat ska parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden anges):

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Lämna information om parternas planerade produkter och om deras konkurrenter (inbegripet utvecklingsstadiet):

Förklara om ett eller flera av de berörda företagen köpte insatsvaran i tidigare led från ett eller flera andra berörda företag under år X. År X-1 eller År X-2, med angivande av procentandelen av dessa inköp av det berörda företagets totala inköp:

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

EFTERFÖLJANDE MARKNADSLED

Prejudikat (ta med en hänvisning till relevanta punkter)	Rimlig produktmarknad som beaktats	Rimlig geografisk marknad som beaktats	Leverantör	År X -2		År X -1		År X		Planerade produkter (Namn) ⁽⁵⁰⁾
				Värde	Volym	Värde	Volym	Värde	Volym	
			Berört företag 1	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 2	%	%	%	%	%	%	
			Berört företag 3	%	%	%	%	%	%	
			Kombinerat	%	%	%	%	%	%	
			Konkurrent 1	Ska inte fyllas i.				%	%	
			Konkurrent 2					%	%	
			Konkurrent 3					%	%	
			Övriga					%	%	
			Totalt	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Ska inte fyllas i.
			Marknadens storlek	euro		euro		euro		

⁽⁵⁰⁾ Ange marknadsandelar för de parter och/eller konkurrenter som erbjuder saluförda produkter. Om det inte finns några saluförda produkter, ange minst tre konkurrenter som utvecklar konkurrerande planerade produkter.

Beskriv parternas verksamhet på denna marknad:

Lämna närmare uppgifter här (särskilt om det inte finns några prejudikat bör ni lämna parternas synpunkter på definitionen av produktmarknaden/den geografiska marknaden)]:

Mått, källor och metod som följts för beräkning av marknadsandelar. Om värde och volym inte är de vanligaste måtten för beräkning av marknadsandelar på de relevanta marknaderna, ange marknadsandelar baserade på alternativa mått och förklara.

Lämna information om parternas planerade produkter och deras konkurrenter, inbegripet utvecklingsstadium:

Ange kontaktuppgifter för konkurrent 1, konkurrent 2 och konkurrent 3 i föreskrivet format.

Uppskatta hur stor procentandel av den totala efterfrågan på insatsvaror i tidigare led som utgörs av marknaden i efterföljande led under år X, X-1 och X-2. Du bör också identifiera de olika branscher, sektorer och sluttillämpningar där insatsvarorna i föregående led kan användas på andra sätt än marknaden i efterföljande led, inklusive procentandelen av den totala efterfrågan på produkten i tidigare led i varje bransch, sektor och/eller sluttillämpning. Om denna information inte är tillgänglig för hela marknaden, ange hur stor andel av försäljningen från den part som är verksam på marknaden i föregående led som går till dess tio största kunder (inklusive övriga parter, i förekommande fall):

10.2. Komplettera ert svar med eventuell ytterligare information som ni vill lämna till kommissionen.

--

AVSNITT 11

GARANTIER OCH ÅTGÄRDER SOM INTE OMFATTAS AV DET FÖRENKLADE FÖRFARANDET ⁽⁵¹⁾

Någon av parterna i koncentrationen har betydande icke-kontrollerande aktieinnehav (dvs. över 10 %) eller ledningsfunktioner i företag som är verksamma på samma marknader som någon av de andra parterna eller på vertikalt relaterade marknader (det förvärvande företaget har t.ex. ett minoritetsinnehav utan bestämmande inflytande eller gemensamma styrelseledamöter i ett företag som är verksamt på samma marknad som målföretaget).	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
En eller flera konkurrenter till parterna innehar ett betydande icke-kontrollerande aktieinnehav (dvs. över 10 %) i något av de berörda företagen. Om ja: Ange aktieinnehavet i %: Ange de rättigheter som är knutna till aktieinnehavet.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Parterna är verksamma på nära angränsande marknader och någon av parterna har var för sig en marknadsandel på 30 % eller mer på någon av dessa marknader enligt en rimlig marknadsdefinition.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Det kommer fortfarande att finnas färre än tre konkurrenter med marknadsandelar på över 5 % på någon av de marknader som ger upphov till horisontella överlappningar eller vertikala förbindelser enligt en rimlig marknadsdefinition.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
De relevanta tröskelvärdena för marknadsandelar överskrider när det gäller kapacitet enligt en rimlig marknadsdefinition ⁽⁵²⁾ .	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Parterna (eller en av dem) är nya aktörer på de överlappande marknaderna (dvs. de har trätt in på marknaden under de senaste tre åren).	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
parterna är viktiga innovatörer på de överlappande marknaderna,	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
parterna har fört ut en viktig planerad produkt på marknaden under de senaste fem åren,	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Koncentrationen ger upphov till överlappningar mellan pipeline-to-pipeline-produkter eller pipeline-to-marketed-produkter	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
En av parterna har planer på att expandera in på produktmarknader och/eller geografiska marknader som den andra parten är verksam på eller som står i ett vertikalt förhållande till marknader där den andra parten är verksam. Förklara de produkter eller tjänster som berörs av sådana planer och tidpunkten för dessa: [fritext],	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
I produktionskedjor med mer än två nivåer är parternas individuella eller sammanlagda marknadsandelar 30 % eller högre i någon av nivåerna i värdekedjan (i fråga om värde, volym, eller kapacitet).	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej

⁽⁵¹⁾ Fyll i endast en tabell för alla marknader som omfattas av någon av kategorierna i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande för vilka inga av skyddsåtgärderna/undantagen gäller (dvs. svaret på alla frågor i avsnitt 11 är "nej"). För varje marknad som omfattas av någon av kategorierna i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande, där svaret på minst en fråga är "ja", ska en separat tabell lämnas.

⁽⁵²⁾ Om detta mått är relevant för de marknader där koncentrationen ger upphov till en horisontell överlappning eller ett vertikalt förhållande mellan parternas verksamheter.

Det gemensamma företags årsomsättning förväntas överstiga 100 miljoner euro inom EES under de följande tre åren.	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Det gemensamma företags årsomsättning förväntas överstiga 150 miljoner euro inom EES under de följande tre åren. Om det gemensamma företags årsomsättning förväntas överstiga 100 miljoner euro inom EES under de följande tre åren, ange den förväntade omsättningen för de kommande tre åren: [fritext].	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nej
Om ni svarade "ja" på någon av frågorna ovan, förklara varför ni anser att ärendet bör behandlas enligt tillkännagivandet om ett förenklat förfarande och lämna alla relevanta uppgifter: [fritext],	

AVSNITT 12

SAMARBETSEFFEKTER AV GEMENSAMMA FÖRETAG

12.1. Behåller två eller flera moderföretag verksamheter på samma marknad som det gemensamma företaget eller på en marknad i ett föregående eller efterföljande led i förhållande till det gemensamma företags marknader eller på en angränsande marknad som har nära anknytning till denna marknad?			<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Moderföretag	Marknad	Omsättning	Marknadsandel	
Gemensamt företag	Marknad	Omsättning	Marknadsandel	

12.2. Förklara om kriterierna i artikel 101.1 och 101.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och, i tillämpliga fall, motsvarande bestämmelser i EES-avtalet är uppfyllda i detta fall.

12.3. Komplettera ert svar med eventuell ytterligare information som ni vill lämna till kommissionen.

AVSNITT 13

KONTAKTUPPGIFTER

Anmälände part	Anmälände part 2 (i tillämpliga fall)
Namn	Namn
Adress	Adress
Telefonnummer	Telefonnummer
E-post	E-post
Webbplats	Webbplats
Mål	Telefonnummer
Namn	E-post
Adress	Webbplats
Befullmäktigat ombud för den anmälände parten	Befullmäktigat ombud för anmälände part 2
Namn	Namn
Organisation	Organisation
Adress	Adress

Telefonnummer	Telefonnummer
E-post	E-post

AVSNITT 14

BILAGOR

<input type="checkbox"/> Handlingar som rör koncentrationen	Bestämmelser om ändring av kontroll:
	Bestämmelser om fullständig funktionalitet:
<input type="checkbox"/> Ursprunglig fullmakt (från den eller de anmälade parterna)	
<input type="checkbox"/> Uppgifter om omsättning – fördelning inom EES	
<input type="checkbox"/> Metod för marknadsandelar	
<input type="checkbox"/> Endast i de fall då koncentrationen ger upphov till en eller flera horisontella överlappningar och/eller vertikala förbindelser inom EES ska följande anges:	
— Kopior av alla presentationer som utarbetats av eller för eller mottagits av någon av ledamöterna av direktio-	
nen, styrelsen eller tillsynsnämnden, mot bakgrund av företagets bolagsstyrning, eller övriga personer som utö-	
var liknande funktioner (eller till vilken sådana funktioner har delegerats eller anförtrotts) eller aktieägarmötet	
för att analysera den anmälda koncentrationen.	
— Uppgift om den internetadress, om en sådan finns, där de senaste årsredovisningarna och boksluten för samt-	
liga parter i koncentrationen finns tillgängliga eller, om ingen sådan internetadress finns, kopior av de senaste	
årsredovisningarna och boksluten för parterna i koncentrationen.	
<input type="checkbox"/> Andra bilagor	Beskriv

AVSNITT 15

ANDRA ANMÄLNINGAR**15.1. Är koncentrationen anmälningspliktig i andra jurisdiktioner?**

- Ja
 Nej

Om ja, ange dem här:

15.2. Ange om ni har lämnat in eller avser att lämna in en anmälan enligt artikel 20 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2022/2560 av den 14 december 2022 om utländska subventioner som snedvrider den inre marknaden (EUT L 330, 23.12.2022, s. 1).

AVSNITT 16

FÖRSÄKRAN

- Den anmälade parten eller de anmälade parterna försäkrar på heder och samvete att uppgifterna i detta formulär är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av relevanta handlingar överensstämmer med originalet och är fullständiga, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro.
- Den anmälade parten eller de anmälade parterna känner till artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen.

För digitalt undertecknade formulär finns följande fält endast för information. De bör motsvara metadata för motsvarande elektroniska signaturer.

Datum:

[undertecknare 1]	[undertecknare 2, om tillämpligt]
Namn:	Namn:
Organisation:	Organisation:
Befattning:	Befattning:
Adress:	Adress:
Tfn:	Tfn:
E-post:	E-post:
[e-signatur/underskrift]	[e-signatur/underskrift]

BILAGA III

FORMULÄR FÖR MOTIVERADE SKRIVELSER I ENLIGHET MED ARTIKEL 4.4 OCH 4.5 I RÅDETS FÖRORDNING (EG) Nr 139/2004

(RS-FORMULÄR)

INLEDNING

A. Syftet med RS-formuläret

- (1) I detta RS-formulär anges vilka uppgifter som ska lämnas vid framläggande av en motiverad skrivelse för ett hänskjutande före anmälan enligt artikel 4.4 eller 4.5 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾ (*koncentrationsförordningen*). Europeiska unionens system för kontroll av företagskoncentrationer fastställs i koncentrationsförordningen och i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/914 om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (*tillämpningsförordningen*) ⁽²⁾, till vilken detta RS-formulär är bifogat. Det är skäl att notera motsvarande bestämmelser i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ⁽³⁾ (*EES-avtalet*).

B. Kontakter före inlämning av RS-formuläret och begäran om dispens

- (2) De uppgifter som begärs i detta RS-formulär måste i princip lämnas i samtliga fall och är därför ett krav på en fullständig begäran om hänskjutande före anmälan.

1. Information som inte rimligen är tillgänglig

- (3) I undantagsfall kan det hända att vissa uppgifter som krävs enligt detta RS-formulär inte rimligen är tillgängliga för de inlämnande parterna, helt eller delvis (t.ex. på grund av att information om ett målföretag inte är tillgänglig vid ett bestridande anbud). I så fall får de parter som lämnar in dem begära att kommissionen befriar sig från skyldigheten att lämna relevanta uppgifter eller från något annat krav i RS-formuläret som rör denna information. Denna begäran ska lämnas in i enlighet med instruktionerna i punkt B.3.

2. Uppgifter som inte är nödvändiga för kommissionens granskning av ärendet

- (4) I enlighet med artiklarna 4.2 och 6.2 i tillämpningsförordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter i RS-formuläret, inbegripet handlingar, eller från andra krav om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iaktas. I så fall får de parter som lämnar in dem begära att kommissionen befriar sig från skyldigheten att lämna relevanta uppgifter eller från något annat krav i RS-formuläret som rör denna information. Denna begäran ska lämnas in i enlighet med instruktionerna i punkt B.3.

3. Kontakter före anmälan och begäran om dispens

- (5) Parter som har rätt att lämna in ett RS-formulär uppmanas att ta kontakt med kommissionen före inlämnandet. Parterna bör inleda sådana kontakter på grundval av ett utkast till RS-formulär. Möjligheten till frivilliga förhandskontakter är en tjänst som kommissionen erbjuder de inlämnande parterna i syfte att förbereda det formella inlämnandet av detta RS-formulär. Även om förhandskontakter inte är obligatoriska är de ytterst

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (koncentrationsförordningen) (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 119, 5.5.2023, s. 22.

⁽³⁾ Se särskilt artikel 57 i EES-avtalet, punkt 1 i bilaga XIV till EES-avtalet, protokoll 21 och 24 till EES-avtalet (tillgängligt via EUR-Lex - 21994A0103(74) - EN - EUR-Lex (europa.eu)), samt protokoll 4 till avtalet mellan Eftastaterna om inrättandet av en övervakningsmyndighet och en domstol (*övervakningsavtalet*) tillgängligt via EUR-Lex - JOL_1994_344_R_0001_003 - EN - EUR-Lex (europa.eu). Med alla hänvisningar till Eftastaterna avses de Eftastater som är avtalslutande parter i EES-avtalet. Från och med den 1 maj 2004 är dessa stater Island, Liechtenstein och Norge.

värdefulla både för de inlämnande parterna och för kommissionen bland annat för att exakt bestämma vilken informationsmängd som krävs i ett RS-formulär, och i de flesta fall kommer följderna av sådana kontakter att bli en betydande minskning av de uppgifter som behöver lämnas.

- (6) I samband med kontakter före anmälan får de inlämnande parterna lämna in en begäran om dispens. Kommissionen kommer att behandla begäranden om dispens under förutsättning att ett av följande villkor är uppfyllt:
 - (a) de inlämnande parterna ska på lämpligt sätt motivera varför den relevanta informationen inte är rimligen tillgänglig och lämna bästa möjliga uppskattningar av de uppgifter som saknas, med angivande av källorna till dessa uppskattningar. De inlämnande parterna ska om möjligt ange om kommissionen eller de berörda medlemsstaterna eller Eftastaterna kan få den begärda informationen;
 - (b) de inlämnande parterna lämnar tillräckliga skäl till varför de relevanta uppgifterna inte är nödvändiga för undersökningen av ärendet.
- (7) Begäran om dispens bör lämnas in samtidigt som utkastet till RS-formulär. Begäran om dispens bör göras i texten till själva utkastet till RS-formulär (i början av det relevanta avsnittet eller underavsnittet). Kommissionen kommer att behandla begäranden om dispens i samband med översynen av utkastet till RS-formulär. Kommissionen kommer normalt sett att ta fem arbetsdagar på sig för att besvara en begäran om dispens. Om en begäran om dispens lämnas in med motiveringen att uppgifterna inte är nödvändiga för granskningen av RS-formuläret, får kommissionen samråda med de berörda medlemsstaterna eller myndigheterna i Eftastaterna innan den beslutar att godta begäran.
- (8) För att undvika missförstånd bör det noteras att det faktum att kommissionen har accepterat att viss information som begärts i detta RS-formulär inte är nödvändig för prövning av en framställan om hänskjutande före anmälan inte på något sätt hindrar kommissionen från att begära denna information när som helst under förfarandet, särskilt genom en begäran om upplysningar enligt artikel 11 i koncentrationsförordningen.
- (9) De inlämnande parterna kan använda sig av handledningen *Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*, som offentliggjorts av kommissionens generaldirektorat för konkurrens (GD Konkurrens) på dess webbplats och som uppdateras regelbundet. Handledningen ger vägledning om kontakter före anmälan och om utarbetande av framställningar om hänskjutande före anmälan.

C. Kravet på en korrekt och fullständig motiverad skrivelse

- (10) De uppgifter som begärs i detta RS-formulär måste i princip lämnas i samtliga fall och är därför ett krav på en fullständig begäran om hänskjutande före anmälan. All information ska lämnas i det relevanta avsnittet i detta RS-formulär och den ska vara korrekt och fullständig.
- (11) Ni bör särskilt notera följande:
 - (a) I enlighet med artikel 4.4 och 4.5 i koncentrationsförordningen och artikel 5.2 och 5.4 samt artikel 6.2 i tillämpningsförordningen kommer de tidsfrister för anmälan som fastställs i koncentrationsförordningen med avseende på RS-formuläret inte att börja löpa förrän kommissionen har fått alla de upplysningar som ska lämnas med anmälan. Syftet med detta är att säkerställa att kommissionen kan bedöma framställan om hänskjutande före anmälan inom de stränga tidsfrister som fastställs i koncentrationsförordningen.
 - (b) i enlighet med artikel 4.4 i koncentrationsförordningen ska beslutet om huruvida ett ärende helt eller delvis ska hänskjutas till en medlemsstat eller en Eftastat normalt fattas på grundval av upplysningarna i RS-formuläret, utan att kommissionen gör några ytterligare utredningar. I enlighet med artikel 4.5 i koncentrationsförordningen kommer en medlemsstat eller en Eftastat i regel att inta sin ståndpunkt till hänskjutandet av ett ärende till kommissionen på grundval av informationen i RS-formuläret, utan att de berörda myndigheterna gör några ytterligare utredningar.

- (c) De parter som lämnar in skrivelsen ska därför när de utarbetar sin motiverade skrivelse försäkra sig om att alla uppgifter och argument underbyggs tillräckligt av oberoende källor.
- (d) i enlighet med artiklarna 5.4 och 6.2 i tillämpningsförfordningen kommer oriktiga eller vilseledande uppgifter i den motiverade skrivelsen att betraktas som ofullständig information.
- (e) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförfordningen kan parter som lämnar in en motiverad skrivelse och som uppsåtligen eller av oaksamhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företags sammanlagda omsättning ⁽⁴⁾.

D. Hur utarbetas en motiverad skrivelse?

- (12) Den motiverade skrivelsen ska göras på ett av unionens officiella språk. Detta språk kommer i fortsättningen att vara handläggningsspråk för de parter som lämnat in skrivelsen.
- (13) För att underlätta för myndigheterna i medlemsstaterna och Eftastaterna att behandla RS-formuläret, uppmanas parterna att förse kommissionen med en översättning av sin motiverade skrivelse till ett eller flera språk som förstås av alla dem som uppgifterna riktar sig till. Vad gäller begäran om hänskjutande till en eller flera medlemsstater eller Eftastater uppmanas de inlämnande parterna att bifoga en kopia av begäran på det officiella språket eller de officiella språken i den medlemsstat eller de medlemsstater och Eftastater man begär att ärendet ska hänskjutas till.
- (14) De uppgifter som begärs enligt detta RS-formulär ska lämnas enligt indelningen i avsnitt och punkter och en förklaring enligt avsnitt 6 ska undertecknas och styrkande handlingar bifogas. Om den information som krävs i ett avsnitt delvis (eller helt) överlappar den information som krävs i ett annat avsnitt, bör denna information inte lämnas två gånger, även om korrekta korshänvisningar bör användas.
- (15) RS-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att företräda varje inlämnande part/parter eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den inlämnande parten eller parterna. Tekniska specifikationer och anvisningar för motiverade skrivelser (inklusive underskrifter) finns i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (16) Av tydlighetsskäl kan vissa upplysningar ges i bilagor. Det krävs dock att all väsentlig information läggs fram i själva RS-formuläret. Bilagor till detta RS-formulär får endast användas för att komplettera den information som läggs fram i själva RS-formuläret.
- (17) Bifogade handlingar ska lämnas in på originalspråket. Om originalspråket inte är ett av unionens officiella språk måste en översättning till handläggningsspråket bifogas (artiklarna 3.4 och 6.2 i tillämpningsförfordningen).
- (18) Styrkande handlingar kan vara kopior av originalen. I detta fall ska den inlämnande parten bestyrka att kopiorna överensstämmer med originalen och att de är fullständiga.

⁽⁴⁾ Om inlämnande parter lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter i RS-formuläret kan kommissionen också vidta de åtgärder som anges i kommissionens tillkännagivande om hänskjutande av koncentrationsärenden (*tillkännagivandet om hänskjutande*) (EUT C 56, 5.3.2005, s. 2), punkt 60, tillgängligt via EUR-Lex - 52005XC0305(01) - SV - EUR-Lex (europa.eu).

E. Sekretess och personuppgifter

- (19) Det följer av artikel 339 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 17.2 i koncentrationsförordningen samt av motsvarande bestämmelser i EES-avtalet ⁽⁵⁾ att kommissionen, medlemsstaterna och Eftas övervakningsmyndighet och Eftastaterna samt deras tjänstemän och andra anställda inte får avslöja upplysningar som de har inhämtat vid tillämpning av den förordningen och som är av sådant slag att de omfattas av sekretess. Samma princip ska också gälla för att skydda konfidentiella uppgifter mellan de inlämnande parterna.
- (20) Om ni anser att era intressen skulle skadas om några av de uppgifter som lämnats offentliggörs eller på annat sätt sprids till andra parter, lämna dessa uppgifter separat och märk varje sida klart och tydligt med "Affärshemligheter". Ange också skälen till att dessa uppgifter inte bör spridas eller offentliggöras.
- (21) När det gäller fusioner eller gemensamma förvärv eller andra fall där den motiverade skrivelsen fylls i av mer än en av parterna, kan affärshemligheter översändas i särskilda bilagor och i skrivelsen hänvisas till som en bilaga. För att inlagan ska anses vara fullständig måste alla sådana bilagor ingå i den motiverade skrivelsen.
- (22) Alla personuppgifter som lämnas i detta RS-formulär kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG. ⁽⁶⁾

F. Definitioner och anvisningar för detta RS-formulär

- (23) I detta formulär gäller följande definitioner:
- (a) *part/parter i koncentrationen* eller *part/parter*: Dessa begrepp avser både de(n) förvärvande och de(n) förvärvade parten/parterna, eller de fusionerande parterna, inbegripet alla företag i vilka en kontrollerande andel förvärvas eller som är föremål för ett offentligt bud. Om inte annat anges inbegriper begreppen *anmälande part/parter* eller *part/parter i koncentrationen* alla företag som tillhör samma företagsgrupp som dessa parter.
- (b) *relevant produktmarknad*: En relevant produktmarknad omfattar alla de varor eller tjänster, eller både och, som av konsumenterna betraktas som likvärdiga eller utbytbara på grund av sina egenskaper, sitt pris och sin tilltänkta användning. En relevant produktmarknad kan i vissa fall bestå av flera enskilda varor eller tjänster, eller både och, som har i stort sett samma fysiska eller tekniska egenskaper och som är utbytbara. Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta produktmarknaden inkluderar en analys av varför varorna eller tjänsterna på dessa marknader inbegrips medan andra är uteslutna. Analysen bör göras med hjälp av definitionen ovan och med beaktande av till exempel utbytbarhet mellan varor och tjänster, priser, korspriselasticitet i efterfrågan eller andra relevanta faktorer (till exempel utbytbarhet beträffande utbud i lämpliga fall).
- (c) *relevant geografisk marknad*: Den relevanta geografiska marknaden omfattar det område inom vilket de berörda företagen tillhandahåller de relevanta varorna eller tjänsterna, inom vilken konkurrensvillkoren är tillräckligt likartade och som kan skiljas från angränsande geografiska områden framför allt på grund av väsentliga skillnader i konkurrensvillkoren. Faktorer som är av betydelse för bedömningen av den relevanta geografiska marknaden är bland annat de berörda varornas eller tjänsternas beskaffenhet och egenskaper, förekomsten av hinder för marknadsinträde, konsumentpreferenser, väsentliga skillnader i företagets marknadsandelar mellan angränsande geografiska områden eller betydande prisskillnader.

⁽⁵⁾ Se särskilt artikel 122 i EES-avtalet, artikel 9 i protokoll 24 till EES-avtalet och artikel 17.2 i kapitel XIII i protokoll 4 till övervakningsavtalet.

⁽⁶⁾ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39. Se även ett meddelande om skydd av personuppgifter i samband med koncentrationsutredningar på https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

- (d) *horisontell överlappning*: En koncentration ger upphov till horisontella överlappningar när parterna i koncentrationen bedriver affärsverksamhet på samma relevanta produktmarknad(er) och geografiska marknad(er) (inbegripet utveckling av planerade produkter ⁽⁷⁾). ⁽⁸⁾
- (e) *Icke horisontellt förhållande*: En koncentration ger upphov till ett icke-horisontellt förhållande när de verksamheter som parterna i koncentrationen bedriver står i ett förhållande till varandra som inte utgör en horisontell överlappning.
- (f) *"Vertikal förbindelse"*: En koncentration ger upphov till vertikala förbindelser när en eller flera av parterna i koncentrationen bedriver affärsverksamhet på en produktmarknad i ett tidigare eller senare led i förhållande till en produktmarknad där någon annan part i koncentrationen är verksam (inklusive utveckling av planerade produkter). ⁽⁹⁾
- (g) *Berörda marknader*: Berörda marknader är alla relevanta produktmarknader och geografiska marknader samt rimliga alternativa relevanta produktmarknader och geografiska marknader där parternas verksamheter överlappar varandra horisontellt eller är vertikalt relaterade och som inte uppfyller villkoren för översyn enligt punkt 5 i tillkännagivandet om ett förenklat förfarande ⁽¹⁰⁾ och inte omfattas av flexibilitetsklausulerna i punkt 8 i det tillkännagivandet.
- (h) *År*: kalenderår, om inte annat anges. Alla uppgifter som begärs i detta RS-formulär avser, om inte annat anges, året före det år då den motiverade skrivelsen lämnas in.
- (24) De finansiella uppgifter som begärs i detta RS-formulär ska uttryckas i euro med de genomsnittliga växelkurserna för de år eller andra perioder det är fråga om.

G. Internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter

- (25) Kommissionen uppmanar parterna i koncentrationen att underlätta internationellt samarbete mellan kommissionen och andra konkurrensmyndigheter som granskar samma koncentration. Enligt kommissionens erfarenhet medför ett gott samarbete mellan kommissionen och konkurrensmyndigheterna i jurisdiktioner utanför EES betydande fördelar för de berörda företagen. Kommissionen uppmanar i detta syfte inlämnande parter att tillsammans med detta RS-formulär lämna en förteckning över de jurisdiktioner utanför EES där koncentrationen är föremål för godkännande enligt reglerna om koncentrationskontroll före eller efter fullbordande.
- (26) Kommissionen uppmanar dessutom parterna i koncentrationen att medge undantag från sekretessen så att kommissionen kan dela information med andra konkurrensmyndigheter utanför EES som granskar samma koncentration. Varje undantag underlättar en gemensam diskussion och analys av en koncentration, eftersom det gör det möjligt för kommissionen att dela relevanta upplysningar med en annan konkurrensmyndighet som granskar samma koncentration, även konfidentiell affärsinformation som erhållits från parterna i koncentrationen. Kommissionen uppmanar parterna i koncentrationen att använda kommissionens mall för undantag, som har offentliggjorts på GD Konkurrens webbplats och uppdateras regelbundet.

AVSNITT 1

1.1. Bakgrundsinformation

- 1.1.1. Ge en kortfattad beskrivning av koncentrationen där ni anger parterna i koncentrationen, koncentrationens art (till exempel fusion, förvärv eller gemensamt företag), koncentrationsparternas verksamhetsområden, de marknader koncentrationen kommer att påverka (även de viktigaste berörda marknaderna) samt den strategiska och ekonomiska grunden för koncentrationen.

⁽⁷⁾ Planerade produkter är produkter som sannolikt kommer att släppas ut på marknaden på kort eller medellång sikt. *Planerade produkter* omfattar också tjänster.

⁽⁸⁾ Horisontella överlappningar som omfattar planerade produkter inbegriper överlappningar mellan planerade produkter och överlappningar mellan en eller flera saluförda produkter och en eller flera planerade produkter.

⁽⁹⁾ Vertikala förbindelser som omfattar planerade produkter inbegriper förbindelser mellan planerade produkter och förbindelser mellan en eller flera saluförda produkter och en eller flera planerade produkter.

⁽¹⁰⁾ Kommissionens tillkännagivande om förenklat handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 (EUT C 160, 5.5.2023, s. 1) (*tillkännagivandet om ett förenklat förfarande*).

- 1.1.2. Ange om den motiverade skrivelsen läggs fram enligt artikel 4.4 eller 4.5 i koncentrationsförordningen enligt de motsvarande bestämmelserna i EES-avtalet, eller både och.
- 1.2. Information om den anmälade parten (eller de anmälade parterna) och andra parter i koncentrationen ⁽¹¹⁾
- För varje part som lämnar in den motiverade skrivelsen samt för varje annan part i koncentrationen, ange följande:
- 1.2.1. Företagets namn.
- 1.2.2. Lämplig kontaktpersons namn, adress, telefonnummer och e-postadress samt befattning. Adressen måste vara en adress för delgivning som handlingar och, särskilt, kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till, och den kontaktperson som anges ska anses vara auktoriserad att ta emot delgivning.
- 1.2.3. Om en eller flera behöriga externa företrädare för företaget utses som handlingar och särskilt kommissionens beslut och andra inlagor kan delges till enligt följande:
- 1.2.3.1. Varje företrädarens namn, adress, telefonnummer och e-postadress samt befattning.
- 1.2.3.2. Ursprunglig fullmaktshandling (från den eller de anmälade parterna) ⁽¹²⁾.

AVSNITT 2

ALLMÄN BAKGRUND OCH UPPGIFTER OM KONCENTRATIONEN

De uppgifter som efterfrågas i detta avsnitt kan åskådliggöras med tabeller eller diagram för att visa ägande- och kontrollstrukturen för parterna i koncentrationen före och efter genomförandet av koncentrationen.

- 2.1. Beskriv arten av den koncentration som anmäls med hänvisning till de relevanta kriterierna i koncentrationsförordningen och kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet ⁽¹³⁾:
- 2.1.1. Ange de företag eller personer som ensamma eller gemensamt direkt eller indirekt kontrollerar vart och ett av de berörda företagen och beskriv ägande- och kontrollstruktur för vart och ett av de berörda företagen innan koncentrationen fullbordats.
- 2.1.2. Förklara om den föreslagna koncentrationen är något av följande:
- (a) En sammanslagning.
 - (b) Ett förvärv av ensam eller gemensam kontroll.
 - (c) Ett avtal eller ett annat sätt att få till stånd direkt eller indirekt kontroll i den mening som avses i artikel 3.2 i koncentrationsförordningen.
 - (d) ett förvärv av gemensam kontroll över ett självständigt fungerande gemensamt företag enligt artikel 3.4 i koncentrationsförordningen, och om så är fallet, förklara skälen till varför det gemensamma företaget ska anses vara självständigt fungerande ⁽¹⁴⁾.
- 2.1.3. Förklara hur koncentrationen kommer att genomföras (genom ingående av ett avtal, inledande av ett offentligt anbudsförfarande osv.)
- 2.1.4. med hänvisning till artikel 4.1 i koncentrationsförordningen, förklara om något av följande har inträffat vid tidpunkten för anmälan:
- (a) ett avtal har ingåtts,

⁽¹¹⁾ Detta omfattar det företag som är föremål för ett uppköpserbjudande men som motsätter sig detta, varvid uppgifterna ska vara så fullständiga som möjligt.

⁽¹²⁾ Se mallen för fullmaktsskildring på https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power_of_attorney_template_en.docx.

⁽¹³⁾ Kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet) (EUT C 95, 16.4.2008, s. 1), tillgängligt via EUR-Lex - 52008XC0416(08) - SV - EUR-Lex (europa.eu).

⁽¹⁴⁾ Se avsnitt B IV i kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet.

- (b) en kontrollerande andel har förvärvats,
- (c) ett offentligt anbudsförfarande eller avsikten att inleda ett offentligt anbudsförfarande har tillkännagetts,
- (d) de berörda företagen har visat att de har god vilja att ingå ett avtal.

2.1.5. Ange den väntade tidpunkten för viktiga händelser som är avsedda att leda till att koncentrationen fullbordas.

2.1.6. Redogör för ägande- och kontrollstruktur för varje berört företag efter det att koncentrationen fullbordats.

2.2. Redogör för den ekonomiska grunden för koncentrationen.

2.3. Ange koncentrationens värde [köpesumman (eller värdet på samtliga berörda tillgångar). Preciserat om det är fråga om eget kapital, kontanter eller andra tillgångar].

2.4. Lägga fram tillräckliga finansiella eller andra uppgifter som visar om koncentrationen uppfyller eller inte uppfyller tröskelvärdena om behörighet i artikel 1 i koncentrationsförordningen genom att lämna följande uppgifter för vart och ett av de företag som berörs av koncentrationen för det senaste räkenskapsåret ⁽¹⁵⁾:

2.4.1. Omsättning i hela världen.

2.4.2. Omsättning inom EU.

2.4.3. Omsättning inom EES (EU och Efta).

2.4.4. Omsättningen i varje medlemsstat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EES hänförs till en enda Eftastat, ange vilken).

2.4.5. Omsättning inom Efta.

2.4.6. Omsättningen i varje Eftastat (om mer än två tredjedelar av omsättningen inom EES hänförs till en enda Eftastat, ange vilken). Ange även om de berörda företagens sammanlagda omsättning inom Eftastaternas territorium uppgår till 25 % eller mer av deras sammanlagda omsättning inom EES).

Uppgifter om omsättning ska lämnas på kommissionens tabellmall som tillgänglig på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 3

MARKNADSDEFINITIONER

De relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna anger omfattningen av den marknad inom vilken det ska bedömas hur stor marknadsstyrka som tillfaller den nya enhet som uppstår till följd av koncentrationen ⁽¹⁶⁾. När de inlämnade parterna anger relevanta produktmarknader och geografiska marknader ska de, utöver eventuella definitioner av produktmarknader och geografiska marknader som de anser vara relevanta, även ange alla tänkbara alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader. Rimliga alternativa definitioner av produktmarknader och geografiska marknader kan identifieras på grundval av tidigare kommissionsbeslut och avgöranden från unionsdomstolarna och (särskilt om det inte finns några prejudikat från kommissionen eller domstolen) med hänvisning till branschrapporter, marknadsundersökningar och de inlämnade parternas interna handlingar.

3.1. Diskutera alla troliga relevanta marknadsdefinitioner där den föreslagna koncentrationen skulle kunna ge upphov till berörda marknader. Förklara hur de inlämnade parterna anser att de relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna bör definieras.

⁽¹⁵⁾ När det gäller begreppen "berört företag" och beräkning av omsättning, se kommissionens konsoliderade tillkännagivande om behörighet.

⁽¹⁶⁾ Se kommissionens tillkännagivande om definitionen av relevant marknad i gemenskapens konkurrenslagstiftning (EGT C 372, 9.12.1997, s. 5).

- 3.2. Med hänsyn tagen till alla troliga relevanta marknadsdefinitioner som diskuterats, identifiera varje berörd marknad ⁽¹⁷⁾ och lämna sammanfattande information om koncentrationsparternas verksamhet på varje sannolik relevant marknad. Lägg till så många rader i tabellerna som krävs för att täcka alla tänkbara marknader som ni anser:

Sammanfattning av berörda marknader Horisontella överlappningar		
Definition av produktmarknaden	Definition av den geografiska marknaden	Kombinerad marknadsandel [Ange år] [Ange mått]

Sammanfattning av berörda marknader Vertikala förbindelser					
Föregående marknadsled			Efterföljande marknadsled		
Definition av produktmarknaden	Definition av den geografiska marknaden	Kombinerad marknadsandel [Ange år] [Ange mått]	Definition av produktmarknaden	Definition av den geografiska marknaden	Kombinerad marknadsandel [Ange år] [Ange mått]

AVSNITT 4

UPPGIFTER OM BERÖRDA MARKNADER

För varje berörd marknad, lämna alla följande uppgifter för det senaste året:

- 4.1. För var och en av parterna i koncentrationen: arten av företagets verksamhet, de viktigaste dotterbolagen verksamma på dessa marknader, märken, produktnamn och varumärken som används på var och en av dessa marknader.
- 4.2. En uppskattning av marknadens totala storlek i försäljningsvärde (i euro) och volym (enheter) ⁽¹⁸⁾. Ni bör ange grunden och källorna för beräkningarna och lägga fram handlingar om sådana finns tillgängliga till stöd för dessa beräkningar.
- 4.3. för var och en av parterna i koncentrationen, försäljningsvärdet och volymen samt en uppskattning av marknadsandelarna.
- 4.4. En uppskattning uttryckt i värde (och vid behov volym) av de tre största konkurrenternas marknadsandel (ange vad uppskattningarna grundar sig på).
- 4.5. Om koncentrationen avser ett gemensamt företag, ange om två eller flera moderföretag behåller en betydande verksamhet på samma marknad som det gemensamma företaget eller på en marknad i ett föregående eller efterföljande led i förhållande till det gemensamma företagens marknader ⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁷⁾ Under kontakterna före anmälan ska inlämnande parter lämna ut information om alla potentiellt berörda marknader, även om de slutligen anser att dessa marknader inte påverkas och trots att de parter som lämnar in en anmälan kan komma att inta en särskild ståndpunkt när det gäller frågan om marknadsdefinition.

⁽¹⁸⁾ Marknadsvärdet och marknadsvolymen ska återspeglas i produktionen minus export plus import för de berörda geografiska områdena.

⁽¹⁹⁾ För marknadsdefinitioner se avsnitt 3.

AVSNITT 5

UPPGIFTER OM BEGÄRAN OM HÄNSKJUTANDE OCH ORSAKERNA TILL VARFÖR ÄRENDET BÖR HÄNSKJUTAS

- 5.1. När det gäller hänskjutanden enligt artikel 4.4 i koncentrationsförordningen och hänskjutanden enligt relevanta bestämmelser i EES-avtalet:
- 5.1.1. ange vilken eller vilka medlemsstater och Eftastater som enligt er uppfattning bör undersöka koncentrationen i enlighet med artikel 4.4 i koncentrationsförordningen och ange om ni har tagit informella kontakter med denna eller dessa medlemsstater och Eftastater.
- 5.1.2. Ange om ni begär ett hänskjutande av hela eller en del av ärendet. Om ni begär ett hänskjutande av en del av ärendet, ange tydligt för vilken del eller vilka delar ni begär ett hänskjutande. Om ni begär ett hänskjutande av hela ärendet måste ni bekräfta att det inte finns några berörda marknader utanför territoriet för den medlemsstat eller de medlemsstater och Eftastater ni begär att ärendet ska hänskjutas till.
- 5.1.3. om den föreslagna koncentrationen inte ger upphov till berörda marknader i den mening som avses i detta RS-formulär, förklara närmare ⁽²⁰⁾:
- (a) på vilka marknader koncentrationen påtagligt skulle kunna påverka konkurrensen inom en medlemsstat och på vilket sätt;
- (b) varför var och en av de marknader som identifierats som svar på den fråga som anges i led a uppvisar alla egenskaper hos en avgränsad marknad.
- 5.1.4. Om en medlemsstat och/eller Eftastat blir behörig att undersöka hela eller en del av ett ärende till följd av ett hänskjutande enligt artikel 4.4 i koncentrationsförordningen, samtycker ni till att medlemsstaten/-staterna eller Eftastaten/-staterna i fråga lägger uppgifterna i detta RS-formulär till grund för sitt nationella förfarande gällande det ärendet eller en del av detta? Svara endast med "Ja" eller "Nej".
- 5.2. När det gäller hänskjutande enligt artikel 4.4 i koncentrationsförordningen och hänskjutande enligt relevanta bestämmelser i EES-avtalet:
- 5.2.1. Ange för varje medlemsstat och Eftastat om den kan undersöka koncentrationen enligt sin nationella konkurrenslagstiftning. Denna information ska lämnas genom ifyllande av kommissionens tabellmall som finns på GD Konkurrens webbplats. För varje medlemsstat och Eftastat måste ni ange "Ja" (om koncentrationen kan prövas enligt nationell konkurrenslagstiftning) eller "Nej" (om så inte är fallet).
- 5.2.2. för varje medlemsstat och Eftastat där ni har fyllt i "Ja" i den tabell som avses i punkt 5.2.1, lämna tillräckliga ekonomiska eller andra uppgifter för att visa att koncentrationen uppfyller de relevanta jurisdiktionskriterierna enligt tillämplig nationell lagstiftning,
- 5.2.3. Förklara varför detta ärende bör undersökas av kommissionen ⁽²¹⁾:
- (a) den föreslagna koncentrationen ger upphov till berörda marknader (i den mening som avses i detta RS-formulär) som har nationell räckvidd i färre än tre medlemsstater;
- (b) den föreslagna koncentrationen ger inte upphov till berörda marknader (i den mening som avses i detta RS-formulär).

AVSNITT 6

FÖRSÄKRAN

Den motiverade skrivelsen ska avslutas med följande försäkran som ska undertecknas av alla parter som lämnat in skrivelsen eller på deras vägnar.

"Den part eller de parter som lämnat in den motiverade skrivelsen försäkrar härmed på heder och samvete att de uppgifter som har lämnats i denna anmälan, efter att noggrant ha kontrollerat dessa, är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av de handlingar som krävs i RS-formuläret är fullständiga och överensstämmer med originalet, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro. De har tagit del av bestämmelserna i artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen."

⁽²⁰⁾ För vägledande principer för hänskjutande av ärenden, se punkt 17 och fotnot 21 i tillkännagivandet om hänskjutande.

⁽²¹⁾ För vägledande principer för hänskjutande av ärenden, se punkt 28 i tillkännagivandet om hänskjutande.

För digitalt undertecknade formulär finns följande fält endast i informationssyfte. De bör motsvara metadata för motsvarande elektroniska signaturer.

Datum:

[undertecknare 1]	[undertecknare 2, om tillämpligt]
Namn:	Namn:
Organisation:	Organisation:
Befattning:	Befattning:
Adress:	Adress:
Tfn:	Tfn:
E-post:	E-post:
[e-signatur/underskrift]	[e-signatur/underskrift]

BILAGA IV

**FORMULÄR FÖR INFORMATION OM ÅTAGANDEN SOM LÄMNATS IN ENLIGT ARTIKEL 6.2 OCH
ARTIKEL 8.2 I RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 139/2004****(RM-FORMULÄR)**

INLEDNING

- (1) I detta formulär anges vilka uppgifter och handlingar som ska lämnas in av de berörda företagen när de erbjuder åtaganden enligt artikel 6.2 eller artikel 8.2 i förordning (EG) nr 139/2004. ⁽¹⁾ De begärda uppgifterna är nödvändiga för att kommissionen ska kunna granska om åtagandena är tillräckliga för att göra koncentrationen förenlig med den inre marknaden genom att förhindra att det uppstår ett påtagligt hinder för effektiv konkurrens. Vilka uppgifter som krävs kommer att variera beroende på vilken typ av korrigerande åtgärd som föreslås och åtgärdens struktur. Det kommer till exempel att krävas mer ingående uppgifter om en korrigerande åtgärd i form av avskiljande än om avyttring av självständig verksamhet.
- (2) De uppgifter som begärs i RM-formuläret ska lämnas i det tillämpliga avsnittet i RM-formuläret och ska vara korrekta och fullständiga.
- (3) I enlighet med artiklarna 5.4 och 6.2 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/914 om tillämpning av rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer (*tillämpningsförordningen*) ⁽²⁾ kommer oriktiga eller vilseledande uppgifter i RM-formuläret att betraktas som ofullständiga.
- (4) Enligt artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen kan parter som lämnar in en skrivelse och som uppsåtligen eller av oaksamhet lämnar oriktiga eller vilseledande uppgifter åläggas böter om högst 1 % av det berörda företags sammanlagda omsättning.
- (5) Enligt artikel 6.3 a och artikel 8.6 a i koncentrationsförordningen får kommissionen återkalla sitt beslut om den anmälda koncentrationens förenlighet med den inre marknaden, om det är grundat på oriktiga uppgifter för vilka en av parterna i koncentrationen är ansvarig.
- (6) Enligt artiklarna 4.2 och 20.2 i tillämpningsförordningen får kommissionen bevilja undantag från skyldigheten att lämna vissa uppgifter, inbegripet handlingar, i RM-formuläret eller från andra krav, om den anser att det inte är nödvändigt för undersökningen av ärendet att sådana skyldigheter eller krav iakttas. I det fallet får de inlämnande parterna begära att kommissionen befriar dem från skyldigheten att lämna den relevanta informationen eller från något annat krav i RM-formuläret som rör denna information. Kommissionen står till förfogande för att på förhand diskutera en sådan begäran med parterna.

Alla personuppgifter som lämnas i detta RM-formulär kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725. ⁽³⁾

RM-formuläret ska undertecknas av personer som enligt lag är bemyndigade att agera på varje anmälade parts vägnar och/eller på en annan parts vägnar som undertecknar åtagandena eller av en eller flera behöriga externa företrädare för den eller de anmälade parterna och/eller varje annan part som undertecknar åtagandena. Tekniska specifikationer och instruktioner för underskrifter finns i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (koncentrationsförordningen) (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1), tillgänglig via EUR-Lex - 32004R0139 - SV - EUR-Lex (europa.eu).

⁽²⁾ Se sidan 22 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39), tillgänglig via EUR-Lex - 32018R1725 - SV - EUR-Lex (europa.eu). Se även ett meddelande om skydd av personuppgifter i samband med koncentrationsutredningar på https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en.

AVSNITT 1

SAMMANFATTNING AV ÅTAGANDENA

1. Lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av de erbjudna åtagandenas art och omfattning. Kommissionen får använda denna sammanfattning för marknadstestet med tredje parter av de erbjudna åtagandena.

AVSNITT 2

LÄMPLIGHET NÄR DET GÄLLER ATT UNDANRÖJA KONKURRENSPROBLEM

2. Lämna uppgifter som visar att åtagandena är lämpliga för att undanröja det påtagliga hinder för effektiv konkurrens som kommissionen funnit.

AVSNITT 3

AVVIKELSE FRÅN MALLARNA

3. Bifoga en bilaga med uppgifter om eventuella avvikelser i de åtaganden som erbjudits från den aktuella standardtexten för åtaganden som offentliggjorts på GD Konkurrens webbplats.

AVSNITT 4

INFORMATION OM EN VERKSAMHET SOM SKA AVYTTRAS

4. Om åtagandena avser avyttring av en verksamhet ska ni lämna följande uppgifter och handlingar.

Allmän information om den verksamhet som ska avyttras

Följande information bör lämnas om alla aspekter av den nuvarande driften av verksamheten som ska avyttras (dvs. verksamheten före avyttringen) och eventuella förändringar som redan planeras för framtiden.

- 4.1. Beskriv den rättsliga strukturen hos den verksamhet som ska avyttras och lämna en organisationsplan över företaget som förklarar var den verksamhet som ska avyttras är integrerad. Beskriv de enheter som ingår i den verksamhet som ska avyttras, med angivande av deras säte och platsen för företagsledningen, den allmänna organisationsstrukturen och all annan relevant information om den administrativa strukturen för den verksamhet som ska avyttras. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all denna information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.2. Ange om det finns några rättsliga hinder för överförandet av den verksamhet som ska avyttras eller för tillgångarna, inbegripet tredje parts rättigheter och myndighetsgodkännanden som krävs.
- 4.3. Beskriv hela värdekedjan för de produkter som produceras eller de tjänster som tillhandahålls av den verksamhet som ska avyttras, inklusive lokaliseringen av de relevanta anläggningarna. Ange och beskriv de produkter som tillverkas eller de tjänster som tillhandahålls, särskilt deras tekniska egenskaper och andra egenskaper, berörda varumärken, den omsättning som var och en av dessa produkter eller tjänster genererar och eventuella innovationer eller forsknings- och utvecklingsaktiviteter eller planerade produkter eller nya produkter färdiga att lanseras och tjänster som planeras. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all denna information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.4. Beskriv på vilken nivå de väsentliga funktionerna (t.ex. forskning och utveckling, produktion, marknadsföring och försäljning, logistik, kundrelationer, relationer med leverantörer, it-system) hos den verksamhet som ska avyttras drivs om de inte utförs på företagsnivå. Beskrivningen bör innehålla den roll som dessa andra nivåer har, förhållandet till den verksamhet som ska avyttras och de resurser (t.ex. personal, tillgångar, finansiella resurser) som ingår i funktionen.

- 4.5. Beskriv i detalj kopplingarna mellan den verksamhet som ska avyttras och andra enheter som kontrolleras av någon av parterna i koncentrationen (oavsett kopplingens inriktning), såsom
- (a) varu-, produktions-, distributions-, tjänste-, forsknings- och utvecklingskontrakt eller andra kontrakt,
 - (b) gemensamma materiella eller immateriella tillgångar,
 - (c) gemensam eller utlånad personal,
 - (d) gemensamma it-system eller andra system,
 - (e) gemensamma kunder.
- 4.6. Redogör i allmänna ordalag för alla relevanta materiella och immateriella tillgångar som används eller ägs av den verksamhet som ska avyttras. Redogörelsen ska alltid omfatta immateriella rättigheter och varumärken. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all denna information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.7. Lämna en organisationsplan med uppgift om antalet anställda som för närvarande arbetar inom de olika funktionerna inom den verksamhet som ska avyttras och en förteckning över de anställda som är nödvändiga för driften av den verksamhet som ska avyttras tillsammans med en beskrivning av deras uppgifter. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all denna information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.8. Beskriv kunderna hos den verksamhet som ska avyttras, inbegripet en förteckning över kunderna och en beskrivning av tillgängliga kundregister, och ange den totala omsättning som genereras hos den verksamhet som ska avyttras med var och en av dessa kunder (i euro och som en procentandel av hela omsättningen för den verksamhet som ska avyttras). Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all denna information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.9. Lämna alla relevanta finansiella uppgifter för den verksamhet som ska avyttras, bland annat omsättning och EBITDA (vinst före räntor, skatt, av- och nedskrivningar) under de senaste två åren och en prognos för de närmaste två åren. Om möjligt, ange aktuell affärsplan eller strategisk plan för den verksamhet som ska avyttras, inklusive eventuella prognoser som kan finnas tillgängliga. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.10. Ange och beskriv varje förändring som under de senaste två åren har förekommit i organisationen hos den verksamhet som ska avyttras eller i banden till andra företag som kontrolleras av parterna. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.
- 4.11. Ange och beskriv varje förändring som planeras under de närmaste två åren i organisationen hos den verksamhet som ska avyttras eller i banden till andra företag som kontrolleras av parterna. Om den verksamhet som ska avyttras består av en avknoppning bör all denna information också lämnas för hela den verksamhet från vilken den verksamhet som ska avyttras skulle avknoppas.

Information om den verksamhet som ska avyttras enligt beskrivningen i de erbjudna åtagandena och en jämförelse med den verksamhet som ska avyttras så som den drivs i nuläget

- 4.12. Med beaktande av era svar på frågorna 4.1–4.11 ovan, ange alla skillnader mellan i) den verksamhet som ska avyttras enligt beskrivningen i de erbjudna åtagandena och ii) den verksamhet som ska avyttras så som den drivs i nuläget. Om det finns materiella eller immateriella tillgångar, personal, anläggningar, kontrakt, produkter, forskning och utveckling, planerade produkter, gemensamma tjänster osv. som för närvarande produceras, används eller på något sätt används av den verksamhet som ska avyttras men som inte omfattas av åtagandena, lämna en uttömmande förteckning.

Lämplig köpare

- 4.13. Ange varför ni anser att den verksamhet som ska avyttras sannolikt kommer att förvärvas av en lämplig köpare inom den tidsfrist som föreslås i åtagandena.

AVSNITT 5

FÖRSÄKRAN

RM-formuläret ska sluta med följande försäkran, som ska undertecknas av de anmälade parterna eller på deras vägnar och eventuella andra parter som undertecknar åtagandena:

”De anmälade parterna och alla eventuella andra parter som undertecknar åtagandena försäkrar på heder och samvete att de uppgifter som har lämnats i denna anmälan är sanna, korrekta och fullständiga, att kopiorna av handlingar som krävs i RM-formuläret överensstämmer med originalet och är fullständiga, att alla uppskattningar angivits som sådana och gjorts på grundval av faktaunderlaget samt att alla omdömen har lämnats i god tro. De har tagit del av bestämmelserna i artikel 14.1 a i koncentrationsförordningen.”

För digitalt undertecknade formulär finns följande fält endast i informationssyfte. De bör motsvara metadata för motsvarande elektroniska signaturer.

Datum:

[undertecknare 1]	[undertecknare 2, om tillämpligt]
Namn:	Namn:
Organisation:	Organisation:
Befattning:	Befattning:
Adress:	Adress:
Tfn:	Tfn:
E-post:	E-post:
[e-signatur/underskrift]	[e-signatur/underskrift]

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2023/915**av den 25 april 2023****om gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel och om upphävande av förordning (EG) nr 1881/2006****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 315/93 av den 8 februari 1993 om fastställande av gemenskapsförfaranden för främmande ämnen i livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006 ⁽²⁾ fastställs gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel. Den förordningen har redan genomgått omfattande ändringar vid flera tillfällen och eftersom ett antal nya ändringar ska göras i den förordningen bör den ersättas.
- (2) Gränsvärdena bör fastställas på en så strikt nivå som rimligtvis kan uppnås med hjälp av god jordbruks-, fiske- och tillverkningsmetoder och med hänsyn till den risk konsumtionen av livsmedlet medför. Vid en eventuell hälsorisk bör gränsvärdena för främmande ämnen fastställas till en nivå som är så låg som rimligen är möjligt (ALARA). På detta sätt säkerställs att livsmedelsföretagarna vidtar åtgärder för att i så hög grad som möjligt förebygga och minska kontamineringen i syfte att skydda folkhälsan. För att skydda hälsan hos spädbarn och småbarn, som är en sårbar grupp, är det dessutom lämpligt att fastställa de lägsta gränsvärdena som kan uppnås genom ett strikt urval av råvaror som används vid tillverkningen av livsmedel för den befolkningsgruppen, i förekommande fall i kombination med särskilda tillverkningsmetoder. Ett strikt urval av råvaror är också lämpligt vid produktionen av specifika livsmedel som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter och för vilka ett strängt gränsvärde har fastställts för att skydda sårbara befolkningsgrupper.
- (3) För att säkerställa ett effektivt skydd av folkhälsan bör livsmedel som innehåller främmande ämnen som överskrider gränsvärdena varken släppas ut på marknaden som sådana eller användas som livsmedels ingredienser eller blandas med livsmedel.
- (4) För att kunna tillämpa gränsvärdena på torkade, utspädda, bearbetade och sammansatta livsmedel för vilka inga särskilda unionsgränsvärden har fastställts, bör livsmedelsföretagare förse de behöriga myndigheterna med uppgifter om specifika koncentrations-, utspädnings- och bearbetningsfaktorer och, när det gäller sammansatta livsmedel, proportionen av ingredienser, tillsammans med lämpliga försöksdata som motiverar de föreslagna faktorerna.
- (5) Eftersom det saknas toxikologiska uppgifter och vetenskapliga belägg vad gäller säkerheten hos de metaboliter som skapas genom kemisk avgiftning, bör sådan behandling av livsmedel förbjudas.
- (6) Det är känt att sortering eller annan mekanisk behandling gör det möjligt att minska halten av främmande ämnen i livsmedel. För att minimera påverkan på handeln bör högre halter av främmande ämnen tillåtas för vissa produkter som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller som livsmedels ingrediens. I dessa fall bör gränsvärdena för främmande ämnen fastställas med beaktande av hur effektiva sådana behandlingar är för att minska halten av främmande ämnen i livsmedel till halter under de gränsvärden som fastställts för sådana produkter som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller som används som livsmedels ingrediens. För att undvika missbruk av dessa högre gränsvärden bör det fastställas bestämmelser om saluföring, märkning och användning av de berörda produkterna.

⁽¹⁾ EGT L 37, 13.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006 av den 19 december 2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel (EUT L 364, 20.12.2006, s. 5).

- (7) Vissa varor har andra användningsområden än som livsmedel och för dessa bör mindre stränga eller inga gränsvärden tillämpas för ett visst främmande ämne. För att få en effektiv tillämpning av gränsvärdena för främmande ämnen i dessa livsmedel bör det för dessa livsmedel fastställas lämpliga märkningsbestämmelser.
- (8) Vissa fiskarter med ursprung i Östersjöområdet kan innehålla höga halter av dioxiner, dioxinlika polyklorerade bifenylter (dioxinlika PCB) och icke dioxinlika polyklorerade bifenylter (icke dioxinlika PCB). En betydande andel av dessa fiskarter från Östersjöområdet överstiger gränsvärdena och skulle därför uteslutas från kosten om gränsvärdena tillämpades. Att utesluta fisk från kosten kan dock ha en negativ inverkan på hälsan hos befolkningen i Östersjöområdet.
- (9) Lettland, Finland och Sverige har system för att säkerställa att slutkonsumenterna informeras om de kostrekommendationer som gäller för identifierade sårbara befolkningsgrupper och som syftar till att begränsa konsumtionen av fisk från Östersjöområdet och undvika hälsorisker. Undantaget för Lettland, Finland och Sverige bör därför bibehållas så att de utan tidsbegränsning kan tillåta utsläppande på respektive marknad för slutkonsumenter av vissa fiskarter från Östersjöområdet med högre halter av dioxiner och/eller dioxinlika PCB och/eller icke dioxinlika PCB än de som fastställs i denna förordning. För att kommissionen ska kunna övervaka situationen bör Lettland, Finland och Sverige fortsätta att årligen rapportera till kommissionen om de åtgärder de har vidtagit för att effektivt informera slutkonsumenterna om kostrekommendationerna och för att säkerställa att fisk och produkter av fisk som överstiger gränsvärdena inte saluförs i andra medlemsstater, samt om dessa åtgärders effektivitet.
- (10) Trots att god rökpraxis tillämpas i möjligaste mån kan de nuvarande gränsvärdena för polycykliska aromatiska kolväten (PAH) inte uppnås i flera medlemsstater när det gäller vissa typer av traditionellt rökt kött och rökta köttprodukter samt traditionellt rökt fisk och rökta fiskeriprodukter, där rökningssätten inte kan ändras utan att livsmedelens organoleptiska egenskaper ändras avsevärt. Om gränsvärdena tillämpades skulle följaktligen sådana traditionellt rökta produkter försvinna från marknaden, vilket skulle leda till att många små och medelstora företag läggs ner. Det här berör vissa typer av traditionellt rökt kött och rökta köttprodukter i Irland, Spanien, Kroatien, Cypern, Lettland, Polen, Portugal, Slovakien, Finland och Sverige och vissa typer av traditionellt rökt fisk och rökta fiskeriprodukter i Lettland, Finland och Sverige. Ett undantag för lokal produktion och konsumtion bör därför bibehållas utan tidsbegränsning för vissa typer av traditionellt rökt kött och rökta köttprodukter samt för vissa typer av traditionellt rökt fisk och rökta fiskeriprodukter i dessa medlemsstater.
- (11) Medlemsstaterna ska samla in och rapportera uppgifter från offentlig kontroll och från övervakning av främmande ämnen i enlighet med kontrollplanerna och de särskilda kraven på offentlig kontroll av främmande ämnen som fastställs i kommissionens delegerade förordning (EU) 2022/931 ^(?) och i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/932 ^(*). För vissa specifika främmande ämnen, för vilka det krävs fler uppgifter om förekomst, rekommenderas medlemsstaterna, livsmedelsföretagarna och andra berörda parter att övervaka och rapportera uppgifterna om förekomst samt rapportera om framstegen när det gäller tillämpningen av förebyggande åtgärder, så att kommissionen kan bedöma behovet av att ändra befintliga åtgärder eller anta ytterligare åtgärder. Av samma skäl bör medlemsstaterna underrätta kommissionen om den information de har samlat in om andra främmande ämnen.

^(?) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2022/931 av den 23 mars 2022 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625 genom att fastställa bestämmelser för utförandet av offentlig kontroll vad gäller främmande ämnen i livsmedel (EUT L 162, 17.6.2022, s. 7).

^(*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/932 av den 9 juni 2022 om enhetliga praktiska arrangemang för offentlig kontroll av främmande ämnen i livsmedel, om särskilt ytterligare innehåll i fleråriga nationella kontrollplaner och särskilda ytterligare arrangemang för utarbetandet av dessa (EUT L 162, 17.6.2022, s. 13).

- (12) De gränsvärden som för närvarande fastställs i förordning (EG) nr 1881/2006, i dess ändrade lydelse, bör bibehållas i den här förordningen. Mot bakgrund av erfarenheterna av den förordningen och för att förbättra bestämmelsernas läsbarhet är det emellertid lämpligt att undvika att använda alltför många fotnoter och i stället öka antalet hänvisningar till bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005⁽⁷⁾ när det gäller definitionerna av kategorier.
- (13) Mot bakgrund av erfarenheterna av den förordningen och för att möjliggöra en enhetlig tillämpning av gränsvärdena är det även lämpligt att klargöra att nedre koncentrationsgränser bör användas i de fall där gränsvärden fastställs för flera föreningar (summan av koncentrationerna), om inte något annat anges, samt att klargöra för vilka kroppsdelar av kräftdjur som gränsvärdena gäller.
- (14) När det gäller kadmium bör det nuvarande undantaget för malt utvidgas till att omfatta all spannmål som används vid produktionen av öl eller destillat, under förutsättning att den resterande spannmålsresten inte släpps ut på marknaden som livsmedel, eftersom kadmium huvudsakligen finns kvar i spannmålsresten och kadmiumhalten i öl därför är mycket låg.
- (15) När det gäller polycykliska aromatiska kolväten bör snabbkaffe undantas från gränsvärdet för livsmedelspulver av vegetabiliskt ursprung för beredning av drycker, på grundval av tillgängliga analysuppgifter och av produktionsmetoden som visade att en obetydlig mängd av dessa ämnen påträffades i snabbkaffe. När det gäller gränsvärdena för polycykliska aromatiska kolväten i modersmjölksersättning, tillskottsnäring och småbarnsnäring och i livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn fastställs dessa för närvarande för produkter som de släpps ut på marknaden utan åtskillnad vad gäller produktens fysiska form. Det bör därför klargöras att dessa gränsvärden gäller den konsumtionsfärdiga produkten (utsläppt på marknaden som sådan eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
- (16) När det gäller melamin har Codex Alimentarius antagit, utöver för modersmjölksersättning i pulverform, även ett gränsvärde för modersmjölksersättning i flytande form, vilket unionen har godtagit. Gränsvärdet för melamin i modersmjölksersättning och tillskottsnäring bör därför tillämpas i enlighet med detta.
- (17) Förordning (EG) nr 1881/2006 bör därför upphävas.
- (18) När kommissionen fastställer nya gränsvärden för främmande ämnen i livsmedel föreskriver den, i tillämpliga fall, övergångsbestämmelser så att ekonomiska aktörer kan förbereda sig för tillämpningen av de nya bestämmelserna. För att säkerställa en smidig övergång mellan förordning (EG) nr 1881/2006 och den här förordningen bör övergångsbestämmelserna behållas för de gränsvärden som förts över till den här förordningen och som fortfarande är relevanta.
- (19) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *livsmedel*: livsmedel enligt definitionen i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002⁽⁸⁾.

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG (EUT L 70, 16.3.2005, s. 1).

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedels-säkerhet (EGT L 31, 1.2.2002, s. 1).

- b) *livsmedelsföretagare*: livsmedelsföretagare enligt definitionen i artikel 3.3 i förordning (EG) nr 178/2002.
- c) *utsläppande på marknaden*: utsläppande på marknaden enligt definitionen i artikel 3.8 i förordning (EG) nr 178/2002.
- d) *slutkonsument*: slutkonsument enligt definitionen i artikel 3.18 i förordning (EG) nr 178/2002.
- e) *bearbetning*: bearbetning enligt definitionen i artikel 2.1 m i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 (?).
- f) *obearbetade produkter*: obearbetade produkter enligt definitionen i artikel 2.1 n i förordning (EG) nr 852/2004.
- g) *bearbetade produkter*: bearbetade produkter enligt definitionen i artikel 2.1 o i förordning (EG) nr 852/2004.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. De livsmedel som förtecknas i bilaga I får inte släppas ut på marknaden och får inte användas som råvara i livsmedel eller som livsmedelsingrediens om de innehåller ett främmande ämne i halter som överstiger gränsvärdet i bilaga I.
2. Livsmedel vars halter av främmande ämnen inte överstiger de gränsvärden som fastställs i bilaga I får inte blandas med livsmedel vars halter överstiger dessa gränsvärden.
3. De gränsvärden som anges i bilaga I ska, om inte annat anges i den bilagan, tillämpas på livsmedel som de släpps ut på marknaden och på den ätliga delen av det berörda livsmedlet.
4. I system där produktion och bearbetning av spannmål integreras så att alla inkommande partier rengörs, sorteras och bearbetas i samma anläggning, ska gränsvärdena gälla för obearbetad spannmål i produktionskedjan före det första bearbetningsledet.

Artikel 3

Torkade, utspädda, bearbetade och sammansatta livsmedel

1. Om inga särskilda unionsgränsvärden fastställs i bilaga I för livsmedel som är torkade, utspädda eller bearbetade eller för sammansatta livsmedel (dvs. som består av mer än en ingrediens) ska följande aspekter beaktas när de gränsvärden som fastställs i bilaga I tillämpas på sådana livsmedel:
 - a) Förändringar i det främmande ämnets koncentration på grund av torknings- eller utspädningsprocesser.
 - b) Förändringar i det främmande ämnets koncentration på grund av bearbetning.
 - c) De relativa proportionerna av ingredienser i produkten.
 - d) Den analytiska kvantifieringsgränsen.
2. När den behöriga myndigheten utför offentlig kontroll ska livsmedelsföretagaren ange och motivera de specifika koncentrations-, utspädnings- eller bearbetningsfaktorerna för den berörda torkningen, utspädningen eller bearbetningen eller de specifika koncentrations-, utspädnings- eller bearbetningsfaktorerna för det berörda torkade, utspädda, bearbetade eller sammansatta livsmedlet samt proportionen av ingredienser i den berörda blandningen.

Om livsmedelsföretagaren inte anger någon koncentrations-, utspädnings- eller bearbetningsfaktor eller om den behöriga myndigheten anser att faktorn är olämplig med tanke på den givna motiveringen, ska den behöriga myndigheten själv fastställa faktorn på grundval av tillgänglig information och i syfte att uppnå bästa möjliga skyddsnivå för människors hälsa.

(?) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien (EUT L 139, 30.4.2004, s. 1).

3. Om inga särskilda unionsgränsvärden för livsmedel för spädbarn och småbarn fastställs i bilaga I får medlemsstaterna föreskriva strängare gränsvärden för sådana livsmedel.

Artikel 4

Förbud mot avgiftning

Livsmedel som innehåller sådana främmande ämnen som förtecknas i bilaga I får inte avsiktligt avgiftas genom kemisk behandling.

Artikel 5

Livsmedel avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens

1. När ett gränsvärde för ett främmande ämne fastställs i bilaga I, i synnerhet när det gäller livsmedel som ska sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan det släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, får ett sådant livsmedel släppas ut på marknaden förutsatt att

- a) det inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens,
- b) det inte överstiger det gränsvärde som fastställs i bilaga I för det främmande ämnet i det livsmedel som ska sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan det släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, och
- c) det är etiketterat och märkt i enlighet med punkt 2.

2. Den etikett på varje enskild förpackning och det ursprungliga åtföljande dokument för livsmedel, vilka avses i punkt 1 c, ska tydligt visa dess användning och innehålla uppgiften "Livsmedlet ska sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling för att minska kontamineringen med [namn på främmande ämne/ämnen] innan det släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens".

Identifikationskoden för sändningen/partiet ska märkas outplånligt på varje enskild förpackning i sändningen och på det ursprungliga åtföljande dokumentet.

3. Ett livsmedel som ska sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling för att minska kontaminationsnivån får inte före denna behandling blandas med ett livsmedel som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller som är avsett att användas som livsmedelsingrediens.

4. Livsmedel som har sorterats eller genomgått annan mekanisk behandling för att minska kontaminationsnivån får släppas ut på marknaden förutsatt att de gränsvärden som fastställs i bilaga I för livsmedel som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens inte överskrids och att den använda behandlingen inte har resulterat i förekomsten av andra skadliga rester.

Artikel 6

Märkningsbestämmelser för jordnötter, andra oljeväxtfrön och produkter framställda av dessa samt spannmål

1. Etiketten på varje enskild förpackning och det ursprungliga åtföljande dokumentet för jordnötter, andra oljeväxtfrön och produkter framställda av dessa samt spannmål ska tydligt visa den avsedda användningen.

Identifikationskoden för sändningen/partiet ska märkas outplånligt på varje enskild förpackning i sändningen och på det ursprungliga åtföljande dokumentet. Den affärsverksamhet som anges för sändningens mottagare på det åtföljande dokumentet ska vara förenlig med den avsedda användningen.

2. Om det saknas tydligt information om att dessa produkter inte är avsedda att släppas ut på marknaden som livsmedel ska de gränsvärden som fastställs i bilaga I gälla för alla jordnötter, andra oljeväxtfrön och produkter framställda av dessa samt spannmål som släpps ut på marknaden.

3. Det undantag för jordnötter och andra oljeväxtfrön avsedda för krossning från tillämpningen av de gränsvärden som fastställs i bilaga I ska endast gälla för sändningar som

- a) är tydligt märkta med den avsedda användningen,
- b) på etiketten på varje enskild förpackning och på det ursprungliga åtföljande dokumentet innehåller uppgiften "Produkt avsedd att krossas för framställning av raffinerad vegetabilisk olja", och
- c) har en krossanläggning som slutdestination.

Artikel 7

Undantag från artikel 2

1. Genom undantag från artikel 2 får Lettland, Finland och Sverige tillåta att viltfångad lax (*Salmo salar*) och produkter av denna lax med ursprung i Östersjöområdet och med högre halter av dioxiner och/eller dioxinlika PCB och/eller icke dioxinlika PCB än de som anges i punkt 4.1.5 i bilaga I släpps ut på respektive marknad för slutkonsumenter, inom den årliga kvot som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 ⁽⁸⁾, förutsatt att följande gäller:

- a) Det finns ett system som säkerställer att slutkonsumenterna får fullständig information om de nationella kostrekommendationer när det gäller begränsningarna av konsumtionen av viltfångad lax från Östersjöområdet och produkter av denna lax, vilka gäller för identifierade sårbara befolkningsgrupper för att undvika potentiella hälsorisker.
- b) Lettland, Finland och Sverige ska fortsätta att tillämpa nödvändiga åtgärder för att säkerställa att viltfångad lax och produkter av denna lax som inte uppfyller kraven i punkt 4.1.5 i bilaga I inte saluförs i andra medlemsstater.
- c) Lettland, Finland och Sverige ska varje år rapportera till kommissionen om de åtgärder de vidtagit för att på ett effektivt sätt informera slutkonsumenterna om kostrekommendationerna och för att säkerställa att viltfångad lax och produkter av denna lax som överstiger gränsvärdena inte saluförs i andra medlemsstater, samt lämna belägg för dessa åtgärders effektivitet.

2. Genom undantag från artikel 2 får Finland och Sverige tillåta att viltfångad sill/strömning som är större än 17 cm (*Clupea harengus membras*), viltfångad röding (*Salvelinus* spp.), viltfångad flodnejonöga (*Lampetra fluviatilis*) och viltfångad öring (*Salmo trutta*) samt produkter av dessa fiskar med ursprung i Östersjöområdet, vilka har högre halter av dioxiner och/eller dioxinlika PCB och/eller icke dioxinlika PCB än de som anges i punkt 4.1.5 i bilaga I, släpps ut på respektive marknad, inom den årliga kvot som fastställs i förordning (EU) nr 1380/2013, förutsatt att följande gäller:

- a) Det finns ett system som säkerställer att slutkonsumenterna får fullständig information om de kostrekommendationer när det gäller begränsningarna av konsumtionen av viltfångad sill/strömning som är större än 17 cm, viltfångad röding, viltfångad flodnejonöga och viltfångad öring från Östersjöområdet och produkter av dessa fiskar, vilka gäller för identifierade sårbara befolkningsgrupper för att undvika potentiella hälsorisker.
- b) Finland och Sverige ska fortsätta att tillämpa nödvändiga åtgärder för att säkerställa att viltfångad sill/strömning som är större än 17 cm, viltfångad röding, viltfångad flodnejonöga och viltfångad öring samt produkter av dessa fiskar som inte uppfyller kraven i punkt 4.1.5 i bilaga I inte saluförs i andra medlemsstater.
- c) Finland och Sverige ska varje år rapportera till kommissionen om de åtgärder de vidtagit för att på ett effektivt sätt informera de identifierade sårbara befolkningsgrupperna om kostrekommendationerna och för att säkerställa att fisk och produkter av fisk som överstiger gränsvärdena inte saluförs i andra medlemsstater, samt lämna belägg för dessa åtgärders effektivitet.

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

3. Genom undantag från artikel 2 får följande medlemsstater tillåta att följande typer av traditionellt rökt kött och rökta köttprodukter som röks på deras territorier och som innehåller halter av polycykliska aromatiska kolväten som överstiger dem som anges i punkt 5.1.6 i bilaga I släpps ut på deras marknad för slutkonsumenter, förutsatt att dessa produkter inte innehåller mer än 5,0 µg/kg vad gäller bens(a)pyren och 30,0 µg/kg vad gäller summan av bens(a)pyren, bens(a)antracen, bens(b)fluoranten och krysen:

- a) Irland, Spanien, Kroatien, Cypern, Polen och Portugal: traditionellt rökt kött och rökta köttprodukter.
- b) Lettland: traditionellt rökt fläskkött, varmrökt kycklingkött, varmrökt korv och varmrökt viltkött.
- c) Slovakien: saltat traditionellt rökt kött, traditionellt rökt bacon, traditionellt rökt korv (*klobása*), där "traditionellt rökt" innebär att röken bildas genom att bränna trä (ved, träspån, träflis) i ett rökhus.
- d) Finland: traditionellt varmrökt kött och varmrökta köttprodukter.
- e) Sverige: kött och köttprodukter som röks över glödande trä eller andra växtmaterial.

Dessa medlemsstater och berörda livsmedelsföretagare ska fortsätta att övervaka förekomsten av polycykliska aromatiska kolväten i de typer av traditionellt rökt kött och rökta köttprodukter som avses i första stycket och säkerställa att god praxis vid rökning följs där så är möjligt utan att produkterna förlorar sina typiska organoleptiska egenskaper.

4. Genom undantag från artikel 2 får följande medlemsstater tillåta att följande typer av traditionellt rökt fisk och rökta fiskeriprodukter som röks på deras territorier och som innehåller halter av polycykliska aromatiska kolväten som överstiger dem som anges i punkt 5.1.7 i bilaga I släpps ut på deras marknad för slutkonsumenter, förutsatt att dessa rökta produkter inte innehåller mer än 5,0 µg/kg vad gäller bens(a)pyren och 30,0 µg/kg vad gäller summan av bens(a)pyren, bens(a)antracen, bens(b)fluoranten och krysen:

- a) Lettland: traditionellt varmrökt fisk.
- b) Finland: traditionellt varmrökta små fiskar och fiskeriprodukter som framställs av små fiskar.
- c) Sverige: fisk och fiskeriprodukter som röks över glödande trä eller andra växtmaterial.

Dessa medlemsstater och berörda livsmedelsföretagare ska fortsätta att övervaka förekomsten av polycykliska aromatiska kolväten i de typer av traditionellt rökt fisk och rökta fiskeriprodukter som avses i första stycket och säkerställa att god praxis vid rökning följs där så är möjligt utan att produkterna förlorar sina typiska organoleptiska egenskaper.

Artikel 8

Övervakning och rapportering

1. Senast den 1 juli 2023 ska medlemsstaterna och berörda parter underrätta kommissionen om resultaten av utförda undersökningar och framsteg som gjorts avseende tillämpningen av förebyggande åtgärder i syfte att förhindra kontaminering med mjöldryga och mjöldrygealkaloider i råg och kvarnprodukter av råg och med mjöldrygealkaloider i kvarnprodukter av korn-, vete-, spelt- och havrekärnor.

Medlemsstaterna och berörda parter ska varje år rapportera till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (*livsmedelsmyndigheten*) uppgifter om förekomst av mjöldryga och mjöldrygealkaloider i råg och kvarnprodukter av råg och av mjöldrygealkaloider i kvarnprodukter av korn-, vete-, spelt- och havrekärnor.

2. Medlemsstaterna ska på begäran underrätta kommissionen om de utförda undersökningarna och de relevanta källor som identifierats i enlighet med kommissionens rekommendationer om övervakning av förekomsten av främmande ämnen i livsmedel samt om framstegen när det gäller tillämpningen av förebyggande åtgärder för att undvika kontaminering.

3. Medlemsstaterna ska till livsmedelsmyndigheten rapportera de uppgifter om förekomst som de har samlat in om andra främmande ämnen än de som avses i punkt 1. Livsmedelsföretagare och andra berörda parter kan lämna in sådana uppgifter om förekomsten till livsmedelsmyndigheten.
4. Medlemsstaterna, livsmedelsföretagarna och andra berörda parter ska lämna uppgifter om förekomst till livsmedelsmyndigheten i enlighet med livsmedelsmyndighetens rapporteringskrav.

Artikel 9

Upphävande

Förordning (EG) nr 1881/2006 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga II.

Artikel 10

Övergångsbestämmelser

1. Livsmedel som lagligen släppts ut på marknaden före de datum som anges i de följande leden a–k får finnas kvar på marknaden till och med datumet för minsta hållbarhetstid eller sista förbrukningsdagen:
 - a) Den 19 september 2021 när det gäller de gränsvärden för tropanalkaloider i barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn innehållande majs eller produkter framställda av majs som anges i punkt 2.2.1 i bilaga I.
 - b) Den 1 januari 2022 när det gäller de gränsvärden för mjöldryga och mjöldrygealkaloider som anges i punkt 1.8 i bilaga I.
 - c) Den 3 maj 2022 när det gäller de gränsvärden för kvicksilver som anges i punkt 3.3 i bilaga I.
 - d) Den 1 juli 2022 när det gäller de gränsvärden för opiumalkaloider som anges i punkt 2.5 i bilaga I.
 - e) Den 1 september 2022 när det gäller de gränsvärden för tropanalkaloider som anges i punkterna 2.2.2–2.2.9 i bilaga I.
 - f) Den 1 januari 2023 när det gäller de gränsvärden för ochratoxin A som anges i punkt 1.2 i bilaga I.
 - g) Den 1 januari 2023 när det gäller de gränsvärden för vätecyanid som anges i punkt 2.3 i bilaga I.
 - h) Den 1 januari 2023 när det gäller de gränsvärden för summan av Δ^9 -THC och Δ^9 -THCA som anges i punkt 2.6 i bilaga I.
 - i) Den 1 januari 2023 när det gäller de gränsvärden för summan av dioxiner och för summan av dioxiner och dioxinlika PCB som anges i punkterna 4.1.1, 4.1.2, 4.1.11 och 4.1.12 i bilaga I.
 - j) Den 1 januari 2023 när det gäller de gränsvärden för summan av högfluorerade ämnen som anges i punkt 4.2 i bilaga I.
 - k) Den 26 mars 2023 när det gäller de gränsvärden för arsenik som anges i punkt 3.4 i bilaga I.
2. Livsmedel som lagligen släppts ut på marknaden före den 1 juli 2022 får finnas kvar på marknaden till och med den 31 december 2023 när det gäller de gränsvärden för pyrrolizidinalkaloider som anges i punkt 2.4 i bilaga I.
3. Det är livsmedelsföretagaren som har bevisbördan för att visa vilket datum produkterna lagligen släpptes ut på marknaden.

Artikel 11

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 april 2023.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

Gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel ⁽¹⁾

1. Mykotoxiner					
1.1	Aflatoxiner	Gränsvärde (µg/kg)			Anmärkning
		B ₁	Summan av B ₁ , B ₂ , G ₁ och G ₂	M ₁	
					För summan av aflatoxiner avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
1.1.1	Torkad frukt avsedd att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan den släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, med undantag av produkter i punkt 1.1.3	5,0	10,0	–	
1.1.2	Torkad frukt som används som enda ingrediens eller bearbetade produkter av torkad frukt, som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, med undantag av produkter i punkt 1.1.3	2,0	4,0	–	För livsmedel som består av torkad frukt som enda ingrediens eller för bearbetade produkter som består till minst 80 % av den berörda torkade frukten, gäller de gränsvärden som fastställts för motsvarande torkad frukt även för dessa produkter. I övriga fall ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
1.1.3	Torkade fikon	6,0	10,0	–	För livsmedel som består av torkade fikon som enda ingrediens eller för bearbetade produkter som består till minst 80 % av torkade fikon, gäller de gränsvärden som fastställts för torkade fikon även för dessa produkter. I övriga fall ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
1.1.4	Jordnötter och andra oljeväxtfrön avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	8,0	15,0	–	Med undantag av jordnötter och andra oljeväxtfrön som ska krossas för framställning av raffinerad vegetabilisk olja. Om jordnötter och andra oljeväxtfrön med oätligt skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen.

1.1.5	Jordnötter och andra oljeväxtfrön som används som enda ingrediens eller bearbetade produkter av jordnötter och andra oljeväxtfrön, som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	2,0	4,0	–	Med undantag av vegetabiliska råoljor avsedda för raffinering och raffinerade vegetabiliska oljor. Om jordnötter och andra oljeväxtfrön med oätligt skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen. För livsmedel som består av jordnötter och andra oljeväxtfrön som enda ingrediens eller för bearbetade produkter som består till minst 80 % av jordnötter och andra oljeväxtfrön, gäller de gränsvärden som fastställts för motsvarande jordnötter och andra oljeväxtfrön även för dessa produkter. I övriga fall ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
1.1.6	Trädnötter avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, med undantag av produkter i punkterna 1.1.8 och 1.1.10	5,0	10,0	–	Om trädnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen.
1.1.7	Trädnötter som används som enda ingrediens eller bearbetade produkter av trädnötter, som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, med undantag av produkter i punkterna 1.1.9 och 1.1.11	2,0	4,0	–	Om trädnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen. För livsmedel som består av trädnötter som enda ingrediens eller för bearbetade produkter som består till minst 80 % av de berörda trädnötterna, gäller de gränsvärden som fastställts för trädnötter även för dessa produkter. I övriga fall ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
1.1.8	Mandlar, pistaschmandlar och aprikoskärnor avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	12,0	15,0	–	Om trädnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen.

1.1.9	Mandlar, pistaschmandlar och aprikoskärnor som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	8,0	10,0	–	Om trädnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen. För livsmedel som består av mandlar, pistaschmandlar och aprikoskärnor som enda ingrediens eller för bearbetade produkter som består till minst 80 % av de berörda trädnötterna, gäller de gränsvärden som fastställts för motsvarande trädnöt även för dessa produkter. I övriga fall ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
1.1.10	Hasselnötter och paranötter avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	8,0	15,0	–	Om hasselnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen.
1.1.11	Hasselnötter och paranötter som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	5,0	10,0	–	Om hasselnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av aflatoxinhalten antas att all kontaminering finns i den ätliga delen. För livsmedel som består av hasselnötter och paranötter som enda ingrediens eller för bearbetade produkter som består till minst 80 % av de berörda trädnötterna, gäller de gränsvärden som fastställts för motsvarande trädnöt även för dessa produkter. I övriga fall ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
1.1.12	Spannmål och produkter framställda av spannmål, med undantag av produkter i punkterna 1.1.13, 1.1.18 och 1.1.19	2,0	4,0	–	Inklusive bearbetade spannmålsprodukter. Produkter framställda av spannmål avser produkter som innehåller minst 80 % spannmålsprodukter.
1.1.13	Majs och ris avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	5,0	10,0	–	

1.1.14	Följande torkade kryddor: <i>Capsicum</i> spp. (torkade frukter av <i>Capsicum</i> spp., hela eller malda, inklusive chili, chilipulver, kajennpeppar eller paprika) Peppar (frukter av <i>Piper</i> spp., inklusive vitpeppar och svartpeppar) Muskot (<i>Myristica fragrans</i>) Gurkmeja (<i>Curcuma longa</i>) Blandningar av torkade kryddor som innehåller en eller flera av de torkade kryddorna ovan	5,0	10,0	–	
1.1.15	Ingefära (<i>Zingiber officinale</i>) (torkad)	5,0	10,0	–	
1.1.16	Obehandlad mjölk ⁽²⁾ , värmebehandlad mjölk och mjölk avsedd för framställning av mjölkbaseerade produkter	–	–	0,050	
1.1.17	Modersmjölksersättning, tillskottsning ⁽³⁾ och småbarnsning ⁽⁴⁾	–	–	0,025	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
1.1.18	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽⁵⁾	0,10	–	–	Gränsvärdet gäller för torrsubstansen ⁽⁶⁾ hos produkten så som den släpps ut på marknaden.
1.1.19	Livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽⁷⁾	0,10	–	0,025	För mjölk, mjölkprodukter och liknande produkter gäller gränsvärdet för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar), och för andra produkter än mjölk, mjölkprodukter och liknande produkter gäller gränsvärdet för torrsubstansen ⁽⁸⁾ .

1.2	Ochratoxin A	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
1.2.1	Torkad frukt		
1.2.1.1	Torkade vindruvor (korinter, russin och sultanrussin) och torkade fikon	8,0	
1.2.1.2	Annan torkad frukt	2,0	
1.2.2	Dadelsirap	15	
1.2.3	Pistaschmandlar avsedda att sorteras eller genomgå annan mekanisk behandling innan de släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	10,0	Om trädnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av halten ochratoxin A antas att all kontaminering finns i den ätliga delen.

1.2.4	Pistaschmandlar som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	5,0	Om trädnötter med skal analyseras ska det vid beräkningen av halten ochratoxin A antas att all kontaminering finns i den ätliga delen.
1.2.5	Torkade örter	10,0	
1.2.6	Ingefärsrötter (torkade) för användning i örtte	15	
1.2.7	Läkemalvarötter (torkade), maskrosrötter (torkade) och apelsinblommor (torkade) för användning i örtte eller i kaffesurrogat	20	
1.2.8	Solrosfrön, pumpafrön, (vatten)melonfrön, hampfrön, sojaböner	5,0	
1.2.9	Obearbetade spannmålskärnor	5,0	Gränsvärdet gäller för obearbetade spannmålskärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet (%).
1.2.10	Produkter framställda av obearbetade spannmålskärnor samt spannmål som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter, med undantag av produkter i punkterna 1.2.11, 1.2.12, 1.2.13, 1.2.23 och 1.2.24	3,0	Inklusive bearbetade spannmålsprodukter. Produkter framställda av obearbetade spannmålskärnor avser produkter som innehåller minst 80 % spannmålsprodukter.
1.2.11	Bageriprodukter, snacks av spannmål och frukostflingor		
1.2.11.1	Produkter som inte innehåller oljeväxtfrön, nötter eller torkad frukt	2,0	
1.2.11.2	Produkter som innehåller minst 20 % torkade vindruvor och/eller torkade fikon	4,0	
1.2.11.3	Andra produkter som innehåller oljeväxtfrön, nötter och/eller torkad frukt	3,0	
1.2.12	Alkoholfria maltdrycker	3,0	
1.2.13	Vetegluten som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	8,0	
1.2.14	Rostade kaffeböner och malet rostat kaffe, med undantag av produkter i punkt 1.2.15	3,0	
1.2.15	Snabbkaffe	5,0	
1.2.16	Kakaopulver	3,0	
1.2.17	Torkade kryddor, med undantag av produkter i punkt 1.2.18	15	Gränsvärdet gäller även för blandningar av torkade kryddor.

1.2.18	<i>Capsicum</i> spp. (torkade frukter av <i>Capsicum</i> spp., hela eller malda, inklusive chili, chilipulver, kajennpeppar eller paprika)	20	
1.2.19	Lakrits (<i>Glycyrrhiza glabra</i> , <i>Glycyrrhiza inflata</i> och andra arter)		
1.2.19.1	Lakritsrot (torkad), inklusive som ingrediens i örtte	20	
1.2.19.2	Lakritsextrakt för användning i livsmedel, särskilt i drycker och konfektyrvaror	80	Gränsvärdet gäller för det rena och outspädda extraktet, där 1 kg extrakt utvinns från 3–4 kg lakritsrot.
1.2.19.3	Lakritskonfektyr som innehåller ≥ 97 % lakritsextrakt (torrviktsbas)	50	
1.2.19.4	Annan lakritskonfektyr	10,0	
1.2.20	Vin (°) och fruktvin	2,0	Inklusive pärlande och mousserande viner, med undantag av likörvin och vin med en alkoholhalt på minst 15 volymprocent. Gränsvärdet gäller för produkter från och med 2005 års skörd.
1.2.21	Aromatiserat vin, aromatiserade vinbaserade drycker och aromatiserade drinkar baserade på vinprodukter (°)	2,0	Gränsvärdet gäller för produkter från och med 2005 års skörd. Det gränsvärde som gäller för dessa drycker beror på andelen vin och/eller druvmust i den färdiga produkten.
1.2.22	Druvjuice, druvjuice från koncentrat, koncentrerad druvjuice, druvnektar, druvmust och koncentrerad druvmust, som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter (°)	2,0	För koncentrerad druvjuice eller koncentrerad druvmust gäller gränsvärdet för juice eller must efter rekonstituering. Gränsvärdet gäller för produkter från och med 2005 års skörd.
1.2.23	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn (°)	0,50	Gränsvärdet gäller för torrsubstansen (°) hos produkten så som den släpps ut på marknaden.
1.2.24	Livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn (°)	0,50	För mjölk, mjölkprodukter och liknande produkter gäller gränsvärdet för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar), och för andra produkter än mjölk, mjölkprodukter och liknande produkter gäller gränsvärdet för torrsubstansen (°).

1.3	Patulin	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
1.3.1	Fruktjuice, fruktjuice från koncentrat, koncentrerad fruktjuice och fruktnektar (°)	50	För koncentrerad fruktjuice gäller gränsvärdet för juice efter rekonstituering.
1.3.2	Spritdrycker (10), äppelcidrer och andra jästa drycker framställda av äpplen eller som innehåller äppeljuice	50	
1.3.3	Äppelprodukter i fast form som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter, med undantag av produkter i punkterna 1.3.4 och 1.3.5	25	Inklusive äppelkompott och äppelpuré.
1.3.4	Äppeljuice och äppelprodukter i fast form för spädbarn och småbarn (°) som märks och släpps ut på marknaden som sådana	10,0	Inklusive äppelkompott och äppelpuré. Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
1.3.5	Barnmat (°)	10,0	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).

1.4	Deoxynivalenol	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
1.4.1	Obearbetade spannmålskärnor, med undantag av produkter i punkterna 1.4.2 och 1.4.3	1 250	Med undantag av obearbetade majs-kärnor som är avsedda att bearbetas genom våtmalning och med undantag av ris. Gränsvärdet gäller för obearbetade spannmålskärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet (°).
1.4.2	Obearbetade durumvetekärnor och havrekärnor	1 750	Gränsvärdet gäller för obearbetade spannmålskärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet (°).
1.4.3	Obearbetade majs-kärnor	1 750	Med undantag av obearbetade majs-kärnor där det är uppenbart, t.ex. genom märkning eller destination, att de är avsedda endast för våtmalning (stärkelseproduktion). Gränsvärdet gäller för obearbetade majs-kärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet (°).
1.4.4	Spannmål som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter samt spannmålsmjöl, durumvetemjöl (semolina), kli och groddar som slutprodukt som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter, med undantag av produkter i punkterna 1.4.7 och 1.4.8	750	Med undantag av ris och risprodukter.

1.4.5	Pasta	750	Pasta avser pasta (torr) med en vattenhalt på ca 12 %.
1.4.6	Bröd, kakor, kex, snacks av spannmål och frukostflingor	500	Med undantag av risprodukter. Inklusive små bageriprodukter.
1.4.7	Kvarnprodukter av majs som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter		
1.4.7.1	Majsmjöl som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	1 250	Minst 90 % (i vikt) av partiklarna i kvarnprodukten har en storlek på $\leq 500 \mu\text{m}$.
1.4.7.2	Kvarnprodukter av majs som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	750	Mindre än 90 % (i vikt) av partiklarna i kvarnprodukten har en storlek på $\leq 500 \mu\text{m}$.
1.4.8	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	200	Med undantag av risprodukter. Gränsvärdet gäller för torrsubstansen ⁽⁵⁾ hos produkten så som den släpps ut på marknaden.

1.5	Zearalenon	Gränsvärde ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	Anmärkingar
1.5.1	Obearbetade spannmålskärnor, med undantag av produkter i punkt 1.5.2	100	Med undantag av obearbetade majs-kärnor som är avsedda att bearbetas genom våtmalning och med undantag av ris. Gränsvärdet gäller för obearbetade spannmålskärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet ⁽⁶⁾ .
1.5.2	Obearbetade majs-kärnor	350	Med undantag av obearbetade majs-kärnor där det är uppenbart, t.ex. genom märkning eller destination, att de är avsedda endast för våtmalning (stärkelseproduktion). Gränsvärdet gäller för obearbetade majs-kärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet ⁽⁶⁾ .
1.5.3	Spannmål som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter samt spannmålsmjöl, durumvetemjöl (semolina), kli och groddar som slutprodukt som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter, med undantag av produkter i punkterna 1.5.5, 1.5.6 och 1.5.8	75	Med undantag av ris och risprodukter.
1.5.4	Bröd, kakor, kex, snacks av spannmål och frukostflingor, med undantag av produkter i punkt 1.5.5	50	Med undantag av risprodukter. Inklusive små bageriprodukter.
1.5.5	Majs som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter Majsbaserade snacks och majs-baserade frukostflingor	100	

1.5.6	Kvarnprodukter av majs som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter		
1.5.6.1	Majsmjöl som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	300	Minst 90 % (i vikt) av partiklarna i kvarnprodukten har en storlek på $\leq 500 \mu\text{m}$.
1.5.6.2	Kvarnprodukter av majs som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	200	Mindre än 90 % (i vikt) av partiklarna i kvarnprodukten har en storlek på $\leq 500 \mu\text{m}$.
1.5.7	Raffinerad majsolja	400	
1.5.8	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	20	Med undantag av risprodukter. Gränsvärdet gäller för torrsubstansen ⁽⁵⁾ hos produkten så som den släpps ut på marknaden.

1.6	Fumoniser	Gränsvärde ($\mu\text{g}/\text{kg}$)	Anmärkningar
		Summan av B₁ och B₂	För fumonisiner avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
1.6.1	Obearbetade majs kärnor	4 000	Med undantag av obearbetade majs kärnor där det är uppenbart, t.ex. genom märkning eller destination, att de är avsedda endast för våtmalning (stärkelseproduktion). Gränsvärdet gäller för obearbetade majs kärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet ⁽⁶⁾ .
1.6.2	Majs som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter, kvarnprodukter av majs som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter och majsbaserade livsmedel som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter, med undantag av produkter i punkterna 1.6.3 och 1.6.5	1 000	
1.6.3	Majsbaserade frukostflingor och majsbaserade snacks	800	
1.6.4	Kvarnprodukter av majs som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter		
1.6.4.1	Majsmjöl som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	2 000	Minst 90 % (i vikt) av partiklarna i kvarnprodukten har en storlek på $\leq 500 \mu\text{m}$.
1.6.4.2	Kvarnprodukter av majs som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	1 400	Mindre än 90 % (i vikt) av partiklarna i kvarnprodukten har en storlek på $\leq 500 \mu\text{m}$.
1.6.5	Barnmat som innehåller majs och bearbetade majsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	200	Gränsvärdet gäller för torrsubstansen ⁽⁵⁾ hos produkten så som den släpps ut på marknaden.

1.7	Citrinin	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
1.7.1	Kosttillskott baserade på ris som fermenterats med röd jäst (<i>Monascus purpureus</i>)	100	

1.8	Mjöldryga och mjöldrygealkaloider		
1.8.1	Mjöldryga	Gränsvärde (g/kg)	Anmärkningar
			Gränsvärdet gäller för obearbetade spannmålskärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet (°). Vid skalning (°) av spannmål som innehåller mjöldryga behövs ett rensningssteg före skalningen. Provtagningen ska utföras i enlighet med punkt B i bilaga I till förordning (EG) nr 401/2006.
1.8.1.1	Obearbetade spannmålskärnor, med undantag av produkter i punkt 1.8.1.2	0,2	Med undantag av majs och ris.
1.8.1.2	Obearbetade rågkärnor	0,5 0,2 från och med den 1 juli 2024	
1.8.2	Mjöldrygealkaloider	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
		Nedre koncentration för summan av ergokornin/ergokorninin, ergokristin/ergokristinin, ergokryptin/ergokryptinin (α- och β-form), ergometrin/ergometrinin, ergosin/ergosinin, ergotamin/ergotaminin	För mjöldrygealkaloider avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
1.8.2.1	Kvarnprodukter av korn, vete, spelt och havre (med en askhalt lägre än 900 mg/100 g torrs substans)	100 50 från och med den 1 juli 2024	

1.8.2.2	Kvarnprodukter av korn, vete, spelt och havre (med en askhalt lika med eller högre än 900 mg/100 g torrsbstans) Korn-, vete-, spelt- och havrekärnor som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	150	
1.8.2.3	Kvarnprodukter av råg Råg som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	500 250 från och med den 1 juli 2024	
1.8.2.4	Vetegluten	400	
1.8.2.5	Bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	20	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.

2.	Växttoxiner		
2.1	Erukasyra, inklusive erukasyra bunden i fett	Gränsvärde (g/kg)	Anmärkningar
2.1.1	Vegetabiliska oljor och fetter som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, med undantag av produkter i punkt 2.1.2	20,0	
2.1.2	Camelinaolja, senapsolja och gurkörtolja	50,0	Med den behöriga myndighetens tillåtelse gäller gränsvärdet inte för senapsolja som produceras och konsumeras lokalt.
2.1.3	Senap (smaksättare)	35,0	

2.2	Tropanalkaloider	Gränsvärde (µg/kg)		Anmärkningar
		Atropin	Skopolamin	
2.2.1	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ som innehåller hirs, sorgum, bovete, majs eller produkter framställda av dessa	1,0	1,0	Produkter framställda av dessa avser produkter som består till minst 80 % av dessa spannmålsprodukter. Provtagning för kontroll av att gränsvärdet inte överskrids ska utföras i enlighet med bestämmelserna i del J i bilaga I till förordning (EG) nr 401/2006. Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.

		Summan av atropin och skopolamin	För summan av atropin och skopolamin avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
2.2.2	Obearbetade hirs- och sorgumkärnor	5,0	Gränsvärdet gäller för obearbetade spannmålskärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet ⁽⁶⁾ .
2.2.3	Obearbetade majs-kärnor	15	Med undantag av obearbetade majs-kärnor där det är uppenbart, t.ex. genom märkning eller destination, att de är avsedda endast för våtmalning (stärkelseproduktion) och med undantag av obearbetade majs-kärnor för användning som popmajs. Gränsvärdet gäller för obearbetade majs-kärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet ⁽⁶⁾ .
2.2.4	Obearbetade bovetekärnor	10	Gränsvärdet gäller för obearbetade bovetekärnor som släpps ut på marknaden före det första bearbetningsledet ⁽⁶⁾ .
2.2.5	Popmajs Hirs, sorgum och majs som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter Kvarnprodukter av hirs, sorgum och majs	5,0	
2.2.6	Bovete som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter Kvarnprodukter av bovete	10	
2.2.7	Örtte (torkad produkt) och ingredienser som används för örtte (torkad produkt), med undantag av produkter i punkt 2.2.8	25	Med örtte (<i>torkad produkt</i>) avses — örtte (<i>torkad produkt</i>) från blommor, blad, stjälkar, rötter och andra delar av växten (i påsar eller lösvikt) som används för beredning av örtte (<i>flytande produkt</i>), och — örtte i form av snabblösligt pulver. För pulveriserat extrakt ska en koncentrationsfaktor på 4 tillämpas.

2.2.8	Örtte (torkad produkt) och ingredienser som används för örtte (torkad produkt) bestående uteslutande av anisfrö	50	Med örtte (<i>torkad produkt</i>) avses — örtte (torkad produkt) från blommor, blad, stjälkar, rötter och andra delar av växten (i påsar eller lösavikt) som används för beredning av örtte (flytande produkt), och — örtte i form av snabblösligt pulver. För pulveriserat extrakt ska en koncentrationsfaktor på 4 tillämpas.
2.2.9	Örtte (flytande produkt)	0,20	

2.3	Vätecyanid, inklusive vätecyanid bunden i cyanogena glykosider	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkningar
2.3.1	Obearbetade hela, malda, krossade eller hackade linfrön som inte släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	250	Gränsvärdena gäller inte för oljeväxtfrön som ska krossas eller användas till raffinering, förutsatt att pressresterna från oljeväxtfröna inte släpps ut på marknaden som livsmedel. Om pressresterna från oljeväxtfröna släpps ut på marknaden som livsmedel gäller gränsvärdena, med beaktande av artikel 3.1 och 3.2.
2.3.2	Obearbetade hela, malda, krossade eller hackade linfrön som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	150	Gränsvärdet gäller inte för obearbetade hela, malda, krossade eller hackade linfrön som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter i små mängder med varningstexten "Ska endast användas för matlagning och bakning. Får inte konsumeras råa!" i etikettens huvudsakliga synfält (med en specifik teckenstorlek ⁽¹⁾). Obearbetade hela, malda, krossade eller hackade linfrön med den varningstexten ska överensstämma med det gränsvärde som fastställs i punkt 2.3.1.
2.3.3	Obearbetade hela, malda, krossade eller hackade mandlar som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	35	Gränsvärdet gäller inte för obearbetade hela, malda, krossade eller hackade bittermandlar som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter i små mängder med varningstexten "Ska endast användas för matlagning och bakning. Får inte konsumeras råa!" i etikettens huvudsakliga synfält (med en specifik teckenstorlek ⁽¹⁾).
2.3.4	Obearbetade hela, malda, krossade eller hackade aprikoskärnor som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	20,0	Företagare som släpper ut obearbetade hela, malda, krossade eller hackade aprikoskärnor på marknaden för slutkonsumenter ska på begäran av den behöriga myndigheten lämna belägg för att den saluförda produkten överensstämmer med gränsvärdet.

2.3.5	Maniokrot/kassavarot (färsk, skalad)	50,0	
2.3.6	Maniokmjöl/kassavamjöl och tapiokamjöl	10,0	

2.4	Pyrrrolizidinalkaloider	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
		<p>Gränsvärdet avser den nedre koncentrationen för summan av följande 21 pyrrrolizidinalkaloider:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Intermedin/lykopsamin, intermedin-N-oxid/lykopsamin-N-oxid, senecionin/senecivernin, senecionin-N-oxid/senecivernin-N-oxid, senecifyllin, senecifyllin-N-oxid, retrorsin, retrorsin-N-oxid, echimidin, echimidin-N-oxid, lasiokarpin, lasiokarpin-N-oxid, senkirkin, europin, europin-N-oxid, heliotrin och heliotrin-N-oxid <p>Gränsvärdet gäller också den nedre koncentrationsgränsen för summan av ytterligare följande 14 pyrrrolizidinalkaloider som elueras samtidigt med en eller flera av de ovan identifierade 21 pyrrrolizidinalkaloiderna, vid användning av vissa för närvarande använda analysmetoder:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Indicin, echinatin, rinderin (möjlig samtidig eluering med lykopsamin/intermedin), indicin-N-oxid, echinatin-N-oxid, rinderin-N-oxid (möjlig samtidig eluering med lykopsamin-N-oxid/intermedin-N-oxid), integerrimin (möjlig samtidig eluering med senecivernin/senecionin), integerrimin-N-oxid (möjlig samtidig eluering med senecivernin-N-oxid/senecionin-N-oxid), heliosupin (möjlig samtidig eluering med echimidin), heliosupin-N-oxid (möjlig samtidig eluering med echimidin-N-oxid), spartioidin (möjlig samtidig eluering med senecifyllin), spartioidin-N-oxid (möjlig samtidig eluering med senecifyllin-N-oxid), usaramin (möjlig samtidig eluering med retrorsin), usaramin N-oxid (möjlig samtidig eluering med retrorsin-N-oxid) <p>Pyrrrolizidinalkaloider som kan identifieras individuellt och separat med de använda analysmetoderna ska kvantifieras och inkluderas i summan</p>	<p>För pyrrrolizidinalkaloider avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.</p>

2.4.1	Blad av gurkört (färska, frysta) som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	750	Utan att det påverkar tillämpningen av mer restriktiva nationella bestämmelser i vissa medlemsstater om utsläppande på marknaden av växter som innehåller pyrrolizidinalkaloider.
2.4.2	Torkade örter, med undantag av produkter i punkt 2.4.3	400	Utan att det påverkar tillämpningen av mer restriktiva nationella bestämmelser i vissa medlemsstater om utsläppande på marknaden av växter som innehåller pyrrolizidinalkaloider.
2.4.3	Gurkört, libbsticka, mejram och oregano (torkad produkt) och blandningar som uteslutande består av dessa torkade örter	1 000	Utan att det påverkar tillämpningen av mer restriktiva nationella bestämmelser i vissa medlemsstater om utsläppande på marknaden av växter som innehåller pyrrolizidinalkaloider.
2.4.4	Te (<i>Camellia sinensis</i>) och smaksatt te ⁽¹²⁾ (<i>Camellia sinensis</i>) (torkad produkt), med undantag av te och smaksatt te som avses i punkt 2.4.5	150	För te med torkad frukt och torkade örter ska artikel 3 tillämpas. Med te (<i>Camellia sinensis</i>) (torkad produkt) avses — te (<i>Camellia sinensis</i>) (torkad produkt) från torkade blad, stjälkar och blommor (i påsar eller lösvikt) som används för beredning av te (flytande produkt), och — te i form av snabblösligt pulver. För pulveriserat teextrakt ska en koncentrationsfaktor på 4 tillämpas.
2.4.5	Te (<i>Camellia sinensis</i>), smaksatt te ⁽¹²⁾ (<i>Camellia sinensis</i>) och örtte (torkad produkt) och ingredienser som används för örtte (torkad produkt) för spädbarn och småbarn	75	För te med torkad frukt och torkade örter ska artikel 3 tillämpas.
2.4.6	Te (<i>Camellia sinensis</i>), smaksatt te ⁽¹²⁾ (<i>Camellia sinensis</i>) och örtte (flytande produkt) för spädbarn och småbarn	1,0	För te med torkad frukt och torkade örter ska artikel 3 tillämpas.
2.4.7	Örtte (torkad produkt) och ingredienser som används för örtte (torkad produkt), med undantag av produkter i punkterna 2.4.5 och 2.4.8	200	Med örtte (torkad produkt) avses — örtte (torkad produkt) från blommor, blad, stjälkar, rötter och andra delar av växten (i påsar eller lösvikt) som används för beredning av örtte (flytande produkt), och

			— örte i form av snabbblösligt pulver. För pulveriserat extrakt ska en koncentrationsfaktor på 4 tillämpas. Utan att det påverkar tillämpningen av mer restriktiva nationella bestämmelser i vissa medlemsstater om utsläppande på marknaden av växter som innehåller pyrrolizidinalkaloider.
2.4.8	Örtte (torkad produkt) och ingredienser som används för örtte (torkad produkt) av rooibos, anis (<i>Pimpinella anisum</i>), citronmeliss, kamomill, timjan, pepparmynta, citronverbena och blandningar som uteslutande består av dessa torkade örter, med undantag av örtteer som avses i punkt 2.4.5	400	Med örtte (torkad produkt) avses — örtte (torkad produkt) från blommor, blad, stjälkar, rötter och andra delar av växten (i påsar eller lösvikt) som används för beredning av örtte (flytande produkt), och — örte i form av snabbblösligt pulver. För pulveriserat extrakt ska en koncentrationsfaktor på 4 tillämpas.
2.4.9	Spiskummin	400	
2.4.10	Kosttillskott som innehåller växtberedningar ⁽¹³⁾ inklusive extrakt, med undantag av produkter i punkt 2.4.11	400	Gränsvärdet gäller för kosttillskottet så som det släpps ut på marknaden. Utan att det påverkar tillämpningen av mer restriktiva nationella bestämmelser i vissa medlemsstater om utsläppande på marknaden av växter som innehåller pyrrolizidinalkaloider.
2.4.11	Pollenbaserade kosttillskott Pollen och pollenprodukter	500	Gränsvärdet gäller för kosttillskottet så som det släpps ut på marknaden.
2.5	Opiumalkaloider	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkning
			För opiumalkaloider avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll. Gränsvärdet gäller för summan av morfin och kodein, där faktorn 0,2 tillämpas på kodeinhalten. Gränsvärdet gäller därför summan av morfin + 0,2 × kodein.

2.5.1	Hela, malda eller krossade vallmofrön som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	20	
2.5.2	Bageriprodukter som innehåller vallmofrön eller bearbetade produkter av vallmofrön	1,50	Bageriprodukter omfattar även konsumtionsfärdiga snacks som innehåller mjöl. Bearbetade produkter av vallmofrön avser produkter som består till minst 80 % av vallmofröprodukter. Den livsmedelsföretagare som levererar vallmofröna till den livsmedelsföretagare som framställer bageriprodukterna ska tillhandahålla nödvändig information för att producenten av bageriprodukterna ska kunna släppa ut produkter som överensstämmer med gränsvärdet på marknaden. Denna information ska i förekommande fall omfatta analysuppgifter.

2.6	Ekvivalenter av delta-9-tetrahydrokannabinol(Δ^9 -THC)	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkningar
			För ekvivalenter av delta-9-tetrahydrokannabinol (Δ^9 -THC) avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll. Gränsvärdet avser summan av delta-9-tetrahydrokannabinol (Δ^9 -THC) och delta-9-tetrahydrokannabinolsyra (Δ^9 -THCA), uttryckt som Δ^9 -THC. Faktorn 0,877 tillämpas på värdet för Δ^9 -THCA, och gränsvärdet avser summan av Δ^9 -THC + 0,877 × Δ^9 -THCA (vid separat bestämning och kvantifiering av Δ^9 -THC och Δ^9 -THCA).
2.6.1	Hampfrön	3,0	
2.6.2	Malda hampfrön, (delvis) avfettade hampfrön och andra bearbetade produkter av hampfrön, med undantag av produkter i punkt 2.6.3	3,0	Bearbetade produkter av hampfrö är produkter som uteslutande bearbetats av hampfrön.
2.6.3	Hampfröolja	7,5	

3.	Metaller och andra grundämnen		
3.1	Bly	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkningar
3.1.1	Frukt		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.1.1	Tranbär, vinbär, fläderbär och frukt av smultronträd	0,20	
3.1.1.2	Annan frukt än tranbär, vinbär, fläderbär och frukt av smultronträd	0,10	
3.1.2	Rot- och knölgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.2.1	Rot- och knölgrönsaker, med undantag av produkter i punkterna 3.1.2.2 och 3.1.2.3	0,10	För potatis gäller gränsvärdet för skalad potatis.
3.1.2.2	Färsk ingefära, färsk gurkmeja	0,80	
3.1.2.3	Haverrot	0,30	
3.1.3	Lökgrönsaker	0,10	Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.4	Fruktgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.4.1	Fruktgrönsaker, med undantag av produkter i punkt 3.1.4.2	0,050	
3.1.4.2	Sockermajs	0,10	
3.1.5	Kålgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.5.1	Kålgrönsaker, med undantag av produkter i punkt 3.1.5.2	0,10	
3.1.5.2	Bladbildande kålväxter	0,30	
3.1.6	Bladgrönsaker, med undantag av färska örter och ätliga blommor	0,30	Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.

3.1.7	Färska baljväxter	0,10	Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.8	Stjälkgrönsaker	0,10	Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.9	Svampar		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.1.9.1	Följande odlade svampar: Trädgårdschampinjon (<i>Agaricus bisporus</i>) Ostrommussling (<i>Pleurotus ostreatus</i>) Shiitake (<i>Lentinula edodes</i>)	0,30	
3.1.9.2	Vilda svampar	0,80	
3.1.10	Torkade baljväxter	0,20	
3.1.11	Spannmål	0,20	
3.1.12	Torkade kryddor		
3.1.12.1	Frökryddor	0,90	
3.1.12.2	Fruktkryddor	0,60	
3.1.12.3	Barkkryddor	2,0	
3.1.12.4	Rot- och jordstamskryddor	1,50	
3.1.12.5	Kryddor bestående av knoppar	1,0	
3.1.12.6	Kryddor bestående av pistiller	1,0	
3.1.13	Kött från nötkreatur, får, svin och fjäderfä ⁽²⁾ , med undantag av produkter i punkt 3.1.14	0,10	Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.1.14	Slaktbiprodukter ⁽²⁾		Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.1.14.1	från nötkreatur och får	0,20	
3.1.14.2	från svin	0,15	
3.1.14.3	från fjäderfä	0,10	
3.1.15	Fiskeriprodukter ⁽²⁾ och musslor ⁽²⁾		Gränsvärdet gäller för våtvikt.

3.1.15.1	Muskelkött från fisk	0,30	När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.1.15.2	Bläckfiskar	0,30	Gränsvärdet gäller för djuret utan inälvor.
3.1.15.3	Kräftdjur	0,50	Gränsvärdet gäller för muskelkött från bihang och mage, vilket innebär att kräftdjurets ryggsköld inte ingår. För krabbor och liknande kräftdjur (<i>Brachyura</i> och <i>Anomura</i>) gäller gränsvärdet för muskelkött från bihang. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.1.15.4	Musslor	1,50	För <i>Pecten maximus</i> gäller gränsvärdet endast för adduktormuskel och gonad. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.1.16	Obehandlad mjölk (?), värmebehandlad mjölk och mjölk avsedd för framställning av mjölkbaserade produkter	0,020	Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.1.17	Honung	0,10	
3.1.18	Fetter och oljor	0,10	Inklusive mjölkfett.
3.1.19	Fruktjuice, fruktjuice från koncentrat, koncentrerad fruktjuice och fruktnektar (?)		Gränsvärdet gäller för våtvikt. För koncentrerad fruktjuice gäller gränsvärdet för juice efter rekonstituering.
3.1.19.1	endast från bär och andra små frukter	0,05	
3.1.19.2	från annat än endast från bär och andra små frukter, inklusive blandningar	0,03	
3.1.20	Vin (?), äppelcider, päroncider och fruktvin		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Inklusive pärlande och mousserande viner, med undantag av likörvin och vin med en alkoholhalt på minst 15 volymprocent.
3.1.20.1	produkter från och med 2001 års skörd till och med 2015 års skörd	0,20	
3.1.20.2	produkter från och med 2016 års skörd till och med 2021 års skörd	0,15	

3.1.20.3	produkter från och med 2022 års skörd	0,10	
3.1.21	Aromatiserat vin, aromatiserade vinbaserade drycker och aromatiserade drinkar baserade på vinprodukter ⁽⁸⁾		Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.1.21.1	produkter från och med 2001 års skörd till och med 2015 års skörd	0,20	
3.1.21.2	produkter från och med 2016 års skörd till och med 2021 års skörd	0,15	
3.1.21.3	produkter från och med 2022 års skörd	0,10	
3.1.22	Likörvin framställt av druvor ⁽⁷⁾		Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.1.22.1	produkter från och med 2022 års skörd	0,15	
3.1.23	Salter		
3.1.23.1	Salter, med undantag av produkter i punkt 3.1.23.2	1,0	
3.1.23.2	Följande oraffinerade salter: "fleur de sel" och grått salt som skördas manuellt från saltsjöar med lerbotten	2,0	
3.1.24	Modersmjölk ersättning, tillskottsnäring ⁽³⁾ och småbarnsnäring ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.1.24.1	som släpps ut på marknaden i pulverform	0,020	
3.1.24.2	som släpps ut på marknaden i flytande form	0,010	
3.1.25	Drycker för spädbarn och småbarn som släpps ut på marknaden och märks som sådana, med undantag av produkter i punkterna 3.1.24 och 3.1.27		
3.1.25.1	som släpps ut på marknaden i flytande form eller för rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar	0,020	Inklusive fruktjuicer. Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter.
3.1.25.2	för beredning genom infusion eller avkokning	0,50	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.1.26	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ , med undantag av produkter i punkt 3.1.25	0,020	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.1.27	Livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.

3.1.27.1	som släpps ut på marknaden i pulverform	0,020	
3.1.27.2	som släpps ut på marknaden i flytande form	0,010	
3.1.28	Kosttillskott	3,0	

3.2	Kadmium	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkningar
3.2.1	Frukt och trädnötter		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.1.1	Frukt, med undantag av produkter i punkterna 3.2.1.2, 3.2.1.3 och 3.2.1.4	0,050	
3.2.1.2	Citrusfrukter, kärnfrukter, stenfrukter, bordsoliver, kiwifrukt, bananer, mango, papaya och ananas	0,020	
3.2.1.3	Bär och små frukter, med undantag av produkter i punkt 3.2.1.4	0,030	
3.2.1.4	Hallon	0,040	
3.2.1.5	Trädnötter		Gränsvärdena gäller inte för trädnötter som ska krossas eller användas till raffinering, förutsatt att pressresterna från trädnötterna inte släpps ut på marknaden som livsmedel. Om pressresterna från trädnötterna släpps ut på marknaden som livsmedel gäller gränsvärdena, med beaktande av artikel 3.1 och 3.2.
3.2.1.5.1	Trädnötter, med undantag av produkter i punkt 3.2.1.5.2	0,20	
3.2.1.5.2	Pinjenötter	0,30	
3.2.2	Rot- och knölgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.2.1	Rot- och knölgrönsaker, med undantag av produkter i punkterna 3.2.2.2, 3.2.2.3, 3.2.2.4, 3.2.2.5 och 3.2.2.6	0,10	För potatis gäller gränsvärdet för skalad potatis.
3.2.2.2	Rödbetor	0,060	
3.2.2.3	Rotselleri	0,15	
3.2.2.4	Pepparrot, palsternackor, haverrot	0,20	

3.2.2.5	Rädisor	0,020	
3.2.2.6	Tropiska rötter och knölar, rotpersilja, rovor	0,050	
3.2.3	Lökgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.3.1	Lökgrönsaker, med undantag av produkter i punkt 3.2.3.2	0,030	
3.2.3.2	Vitlök	0,050	
3.2.4	Fruktgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.4.1	Fruktgrönsaker, med undantag av produkter i punkt 3.2.4.2	0,020	
3.2.4.2	Auberginer/äggplantor	0,030	
3.2.5	Kålgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.5.1	Kålväxter, med undantag av produkter i punkt 3.2.5.2	0,040	
3.2.5.2	Bladbildande kålväxter	0,10	
3.2.6	Bladgrönsaker och örter		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.6.1	Bladgrönsaker, med undantag av produkter i punkt 3.2.6.2	0,10	
3.2.6.2	Spenat och liknande blad, senapsfrön och färska örter	0,20	
3.2.7	Färska baljväxter	0,020	Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.8	Stjälkgrönsaker		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.8.1	Själkgrönsaker, med undantag av produkter i punkterna 3.2.8.2 och 3.2.8.3	0,030	
3.2.8.2	Stjälkselleri/blekselleri	0,10	

3.2.8.3	Purjolök	0,040	
3.2.9	Svampar		Gränsvärdet gäller för våtvikt. Gränsvärdet gäller efter det att livsmedlet tvättats och den ätbara delen avskilts.
3.2.9.1	Odlade svampar, med undantag av produkter i punkt 3.2.9.2	0,050	
3.2.9.2	Ostronmussling (<i>Pleurotus ostreatus</i>) Shiitake (<i>Lentinula edodes</i>)	0,15	
3.2.9.3	Vilda svampar	0,50	
3.2.10	Torkade baljväxter och protein från torkade baljväxter		
3.2.10.1	Torkade baljväxter, med undantag av produkter i punkt 3.2.10.2	0,040	
3.2.10.2	Protein från torkade baljväxter	0,10	
3.2.11	Oljeväxtfrön		Gränsvärdena gäller inte för oljeväxtfrön som ska krossas eller användas till raffinering, förutsatt att pressresterna från oljeväxtfröna inte släpps ut på marknaden som livsmedel. Om pressresterna från oljeväxtfröna släpps ut på marknaden som livsmedel gäller gränsvärdena, med beaktande av artikel 3.1 och 3.2.
3.2.11.1	Oljeväxtfrön, med undantag av produkter i punkterna 3.2.11.2, 3.2.11.3, 3.2.11.4, 3.2.11.5 och 3.2.11.6	0,10	
3.2.11.2	Rapsfrön	0,15	
3.2.11.3	Jordnötter och sojaböner	0,20	
3.2.11.4	Senapsfrön	0,30	
3.2.11.5	Linfrön och solrosfrön	0,50	
3.2.11.6	Vallmofrön	1,20	
3.2.12	Spannmål		Gränsvärdena gäller inte för spannmål som används vid framställning av öl eller destillat, förutsatt att den resterande spannmålsresten inte släpps ut på marknaden som livsmedel. Om den resterande spannmålsresten släpps ut på marknaden som livsmedel gäller gränsvärdena, med beaktande av artikel 3.1 och 3.2.
3.2.12.1	Spannmål, med undantag av produkter i punkterna 3.2.12.2, 3.2.12.3, 3.2.12.4 och 3.2.12.5	0,10	
3.2.12.2	Korn och råg	0,050	

3.2.12.3	Ris, quinoa, vetekli och vetegluten	0,15	
3.2.12.4	Durumvete (<i>Triticum durum</i>)	0,18	
3.2.12.5	Vetegroddar	0,20	
3.2.13	Produkter av animaliskt ursprung (²)		Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.2.13.1	Kött från nötkreatur, får, svin och fjäderfä	0,050	Med undantag av slaktbiprodukter.
3.2.13.2	Hästkött	0,20	Med undantag av slaktbiprodukter.
3.2.13.3	Lever från nötkreatur, får, svin, fjäderfä och häst	0,50	
3.2.13.4	Njure från nötkreatur, får, svin, fjäderfä och häst	1,0	
3.2.14	Fiskeriprodukter (²) och musslor (²)		Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.2.14.1	Muskelkött från fisk, med undantag av arterna i punkterna 3.2.14.2, 3.2.14.3 och 3.2.14.4	0,050	När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.2.14.2	Muskelkött från följande fiskarter: Makrill (<i>Scomber</i> spp.) Tonfisk, bonit (<i>Thunnus</i> spp., <i>Katsuwonus pelamis</i> , <i>Euthynnus</i> spp.) Sicyopterus lagocephalus	0,10	När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.2.14.3	Muskelkött från auxid (<i>Auxis</i> spp.)	0,15	När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.2.14.4	Muskelkött från följande fiskarter: Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.) Svärdfisk (<i>Xiphias gladius</i>) Sardin (<i>Sardina pilchardus</i>)	0,25	När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.2.14.5	Kräftdjur	0,50	Gränsvärdet gäller för muskelkött från bihang och mage, vilket innebär att kräftdjurets ryggsköld inte ingår. För krabbor och liknande kräftdjur (<i>Brachyura</i> och <i>Anomura</i>) gäller gränsvärdet för muskelkött från bihang. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.

3.2.14.6	Musslor	1,0	För <i>Pecten maximus</i> gäller gränsvärdet endast för adduktormuskel och gonad. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.2.14.7	Bläckfiskar	1,0	Gränsvärdet gäller för djuret utan inälvor. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.2.15	Kakao- och chokladvaror ⁽¹⁴⁾		
3.2.15.1	Mjölkchoklad med < 30 % total kakaotorrs substans	0,10	
3.2.15.2	Choklad med < 50 % total kakaotorrs substans, mjölkchoklad med ≥ 30 % total kakaotorrs substans	0,30	
3.2.15.3	Choklad med ≥ 50 % total kakaotorrs substans	0,80	
3.2.15.4	Kakaopulver som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som ingrediens i söttat kakaopulver eller chokladpulver som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter (drickchoklad)	0,60	
3.2.16	Salt	0,50	
3.2.17	Modersmjölksersättning, tillskottsning, livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ^(?) samt småbarnsning ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.2.17.1	som släpps ut på marknaden i pulverform och är framställd av komjölksproteiner eller hydrolyserade komjölksproteiner	0,010	
3.2.17.2	som släpps ut på marknaden i flytande form och är framställd av komjölksproteiner eller hydrolyserade komjölksproteiner	0,005	
3.2.17.3	som släpps ut på marknaden i pulverform och är framställd av endast sojaproteinisolat, eller av sojaproteinisolat blandade med komjölksproteiner	0,020	
3.2.17.4	som släpps ut på marknaden i flytande form och är framställd av endast sojaproteinisolat, eller av sojaproteinisolat blandade med komjölksproteiner	0,010	
3.2.18	Småbarnsning ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.2.18.1	som släpps ut på marknaden i pulverform och är framställd av endast andra vegetabiliska proteinisolat än sojaproteinisolat, eller av vegetabiliska proteinisolat blandade med komjölksproteiner	0,020	

3.2.18.2	som släpps ut på marknaden i flytande form och är framställd av endast andra vegetabiliska proteinisolat än sojaproteinisolat, eller av vegetabiliska proteinisolat blandade med komjölkspoteiner	0,010	
3.2.19	Drycker för spädbarn och småbarn som släpps ut på marknaden och märks som sådana, med undantag av produkter i punkterna 3.2.17 och 3.2.18		
3.2.19.1	som släpps ut på marknaden i flytande form eller för rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar	0,020	Inklusive fruktjuicer. Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter.
3.2.20	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ^(?)	0,040	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.2.21	Kosttillskott		
3.2.21.1	Kosttillskott, med undantag av produkter i punkt 3.2.21.2	1,0	
3.2.21.2	Kosttillskott som består till minst 80 % av torkade alger, av produkter framställda av alger eller av torkade musslor ^(?)	3,0	
3.3	Kvicksilver	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkingar
3.3.1	Fiskeriprodukter ^(?) och musslor ^(?)		Gränsvärdet gäller för våtvikt. När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
3.3.1.1	Kräftdjur, blötdjur och muskelkött från fisk, med undantag av arterna i punkterna 3.3.1.2 och 3.3.1.3	0,50	För kräftdjur gäller gränsvärdet för muskelkött från bihang och mage, vilket innebär att kräftdjurets ryggsköld inte ingår. För krabbor och liknande kräftdjur (<i>Brachyura</i> och <i>Anomura</i>) gäller gränsvärdet för muskelkött från bihang. För <i>Pecten maximus</i> gäller gränsvärdet endast för adduktormuskel och gonad.

3.3.1.2	Muskelkött från följande fiskarter: Silverpagell (<i>Pagellus acarne</i>) Dolkfisk (<i>Aphanopus carbo</i>) Fläckpagell (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Ryggstrimmig pelamid (<i>Sarda sarda</i>) Rödpagell (<i>Pagellus erythrinus</i>) Escolar (<i>Lepidocybium flavobrunneum</i>) Hällefundra (<i>Hippoglossus</i> spp.) Kapkingklip (<i>Genypterus capensis</i>) Marlin (<i>Makaira</i> spp.) Var (<i>Lepidorhombus</i> spp.) Oljefisk/ruvett (<i>Ruvettus pretiosus</i>) Atlantisk soldatfisk (<i>Hoplostethus atlanticus</i>) Guldkingklip (<i>Genypterus blacodes</i>) Gädda (<i>Esox</i> spp.) Ostrimmig pelamid (<i>Orcynopsis unicolor</i>) Glyskolja (<i>Trisopterus</i> spp.) Rosenmulle (<i>Mullus barbatus barbatus</i>) Storfjällig skoläst (<i>Coryphaenoides rupestris</i>) Segelfisk (<i>Istiophorus</i> spp.) Strumpebandsfisk (<i>Lepidopus caudatus</i>) Havsgäddfiskar (<i>Gempylus serpens</i>) Stör (<i>Acipenser</i> spp.) Mulle (<i>Mullus surmuletus</i>) Tonfisk, bonit (<i>Thunnus</i> spp., <i>Euthynnus</i> spp., <i>Katsuwonus pelamis</i>) Haj (alla arter) Svärdfisk (<i>Xiphias gladius</i>)	1,0	
3.3.1.3	Bläckfiskar Marina snäckor Muskelkött från följande fiskarter: Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.) Alaska pollock (<i>Theragra chalcogramma</i>) Torsk (<i>Gadus morhua</i>) Sill/strömming (<i>Clupea harengus</i>) Hajmalar (<i>Pangasius bocourti</i>) Karp (arter som tillhör familjen Cyprinidae) Sandskädda (<i>Limanda limanda</i>) Makrill (<i>Scomber</i> spp.) Skrubbskädda (<i>Platichthys flesus</i>) Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>) Skarpsill (<i>Sprattus sprattus</i>) Mekongjättemal (<i>Pangasianodon gigas</i>) Lyrtorsk (<i>Pollachius pollachius</i>)	0,30	För bläckfiskar gäller gränsvärdet för djuret utan inälvor.

	Gråsej (<i>Pollachius virens</i>) Lax och öring (<i>Salmo</i> spp. och <i>Oncorhynchus</i> spp., utom <i>Salmo trutta</i>) Sardin (<i>Dussumieria</i> spp., <i>Sardina</i> spp., <i>Sardinella</i> spp. och <i>Sardinops</i> spp.) Tunga (<i>Solea solea</i>) Hajmalar (<i>Pangasianodon hypophthalmus</i>) Vitling (<i>Merlangius merlangus</i>)		
3.3.2	Kosttillskott	0,10	
3.3.3	Salt	0,10	

3.4	Arsenik	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkning
		Oorganisk arsenik (summan av As ^(III) och As ^(V))	Gränsvärdet för oorganisk arsenik gäller för produkter i punkterna 3.4.1–3.4.4.
3.4.1	Spannmål och spannmålsbaserade produkter		Ris, råris, slipat ris och ångbehandlat ris enligt Codexstandard 198-1995.
3.4.1.1	Ej ångbehandlat, slipat ris (polerat eller vitt ris)	0,15	
3.4.1.2	Ångbehandlat ris och råris	0,25	
3.4.1.3	Rismjöl	0,25	
3.4.1.4	Riskakor, risrån, riskex, mjuka riskakor, risflingor och rispuffar	0,30	
3.4.1.5	Ris för framställning av livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	0,10	
3.4.1.6	Alkoholfria risbaserade drycker	0,030	
3.4.2	Modersmjölksersättning, tillskottsnäring och livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ samt småbarnsnäring ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.

3.4.2.1	som släpps ut på marknaden i pulverform	0,020	
3.4.2.2	som släpps ut på marknaden i flytande form	0,010	
3.4.3	Barnmat ⁽³⁾	0,020	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.4.4	Fruktjuicer, koncentrerade fruktjuicer efter rekonstituering och fruktnektar ⁽⁴⁾	0,020	
		Arsenik totalt	Gränsvärdet för arsenik totalt gäller för produkter i punkt 3.4.5.
3.4.5	Salt	0,50	

3.5	Tenn (oorganiskt)	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkningar
3.5.1	Livsmedel i konservburk, med undantag av produkter i punkterna 3.5.2, 3.5.3, 3.5.4 och 3.5.5	200	Gränsvärdet gäller för våtvikt.
3.5.2	Drycker i burk, med undantag av produkter i punkterna 3.5.3, 3.5.4 och 3.5.5	100	Gränsvärdet gäller för våtvikt. Inklusive fruktjuicer och grönsaksjuicer.
3.5.3	Modersmjölk ersättning, tillskottsnäring ⁽³⁾ och småbarnsnäring ⁽⁴⁾ i konservburk	50	Med undantag av torkade produkter i konservburk och produkter i konservburk i pulverform. Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.5.4	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel i konservburk för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	50	Med undantag av torkade produkter i konservburk och produkter i konservburk i pulverform. Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
3.5.5	Livsmedel för speciella medicinska ändamål i konservburk avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	50	Med undantag av torkade produkter i konservburk och produkter i konservburk i pulverform. Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.

4.	Halogenerade långlivade organiska föroreningar				
4.1	Dioxiner och PCB	Gränsvärde			Anmärkningar
		Summan av dioxiner (pg WHO-PCDD/F-TEQ/g) ⁽¹⁵⁾	Summan av dioxinlika PCB (pg WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/g) ⁽¹⁵⁾	Summan av icke dioxinlika PCB (ng/g) ⁽¹⁵⁾	Summan av icke dioxinlika PCB omfattar PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153 och PCB 180 (Ices-6) Gränsvärden avser övre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter av de olika kongener som ligger under kvantifieringsgränsen är lika med kvantifieringsgränsen.
4.1.1	Kött och köttprodukter, med undantag av ätbara slaktbiprodukter och produkter i punkterna 4.1.3 och 4.1.4 ⁽²⁾				De fettbaserade gränsvärdena gäller inte för livsmedel som innehåller < 2 % fett. För livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett gäller det gränsvärde som motsvarar det produktbaserade gränsvärdet för livsmedel som innehåller 2 % fett, beräknat från det fettbaserade gränsvärdet i enlighet med följande formel: produktbaserat gränsvärde för ett livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett = fettbaserat gränsvärde för samma livsmedel × 0,02.
4.1.1.1	från nötkreatur, får och getter	2,5 pg/g fett	4,0 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.1.2	från svin	1,0 pg/g fett	1,25 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.1.3	från fjäderfä	1,75 pg/g fett	3,0 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.1.4	från häst	5,0 pg/g fett	10,0 pg/g fett	–	
4.1.1.5	från kanin	1,0 pg/g fett	1,5 pg/g fett	–	
4.1.1.6	från vildsvin (<i>Sus scrofa</i>)	5,0 pg/g fett	10,0 pg/g fett	–	
4.1.1.7	från frilevande fjädervilt	2,0 pg/g fett	4,0 pg/g fett	–	
4.1.1.8	från hjort	3,0 pg/g fett	7,5 pg/g fett	–	

4.1.2	Lever och produkter framställda av lever				
4.1.2.1	från nötkreatur, getter, svin, fjäderfä och häst	0,30 pg/g våtvikt	0,50 pg/g våtvikt	3,0 ng/g våt- vikt	
4.1.2.2	från får	1,25 pg/g våtvikt	2,00 pg/g våtvikt	3,0 ng/g våt- vikt	
4.1.2.3	från frilevande fjädervilt	2,5 pg/g våt- vikt	5,0 pg/g våt- vikt	–	
4.1.3	Fett				
4.1.3.1	från nötkreatur och får	2,5 pg/g fett	4,0 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.3.2	från svin	1,0 pg/g fett	1,25 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.3.3	från fjäderfä	1,75 pg/g fett	3,0 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.4	Blandat animaliskt fett	1,5 pg/g fett	2,50 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.5	Fiskeriprodukter (2) och musslor (2), med undantag av produkter i punkterna 4.1.6, 4.1.7, 4.1.8, 4.1.9 och 4.1.10	3,5 pg/g våt- vikt	6,5 pg/g våt- vikt	75 ng/g våt- vikt	För fisk gäller gränsvärdet för muskelkött från fisk. När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. Gränsvärdet för kräftdjur gäller för muskelkött från bihang och mage, vilket innebär att kräftdjurets ryggsköld inte ingår.
4.1.6	Muskelkött från viltfångad sötvattensfisk och produkter av detta muskelkött	3,5 pg/g våt- vikt	6,5 pg/g våt- vikt	125 ng/g våt- vikt	Med undantag av diadroma fiskarter som fångats i sötvatten och produkter av dessa. När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken.
4.1.7	Muskelkött från viltfångad pigghaj (<i>Squalus acanthias</i>) och produkter av detta muskelkött	3,5 pg/g våt- vikt	6,5 pg/g våt- vikt	200 ng/g våt- vikt	

4.1.8	Muskelkött av viltfångad ål (<i>Anguilla anguilla</i>) och produkter av detta muskelkött	3,5 pg/g våtvikt	10,0 pg/g våtvikt	300 ng/g våtvikt	
4.1.9	Fisklever och produkter framställda av fisklever, med undantag av produkter i punkt 4.1.10	–	20,0 pg/g våtvikt	200 ng/g våtvikt	För fisklever i konservburk gäller gränsvärdet för allt ätbart innehåll i burken.
4.1.10	Marina oljor (fiskolja, fiskleverolja och olja från andra marina organismer som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter)	1,75 pg/g fett	6,0 pg/g fett	200 ng/g fett	
4.1.11	Obehandlad mjölk ^(?) och mjölkprodukter ^(?)	2,0 pg/g fett	4,0 pg/g fett	40 ng/g fett	Inklusive mjölkfett. De fettbaserade gränsvärdena gäller inte för livsmedel som innehåller < 2 % fett. För livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett gäller det gränsvärde som motsvarar det produktbaserade gränsvärdet för livsmedel som innehåller 2 % fett, beräknat från det fettbaserade gränsvärdet i enlighet med följande formel: produktbaserat gränsvärde för ett livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett = fettbaserat gränsvärde för samma livsmedel × 0,02.
4.1.12	Ägg och äggprodukter, med undantag av gåsägg ^(?)	2,5 pg/g fett	5,0 pg/g fett	40 ng/g fett	De fettbaserade gränsvärdena gäller inte för livsmedel som innehåller < 2 % fett. För livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett gäller det gränsvärde som motsvarar det produktbaserade gränsvärdet för livsmedel som innehåller 2 % fett, beräknat från det fettbaserade gränsvärdet i enlighet med följande formel: produktbaserat gränsvärde för ett livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett = fettbaserat gränsvärde för samma livsmedel × 0,02.
4.1.13	Vegetabiliska oljor och fetter	0,75 pg/g fett	1,25 pg/g fett	40 ng/g fett	
4.1.14	Livsmedel avsedda för spädbarn och småbarn ^(?)	0,1 pg/g våtvikt	0,2 pg/g våtvikt	1,0 ng/g våtvikt	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).

4.2	Högfluorerade ämnen	Gränsvärde (µg/kg)					Anmärkningar
		PFOS	PFOA	PFNA	PFHxS	Summan av PFOS, PFOA, PFNA och PFHxS	
							Gränsvärdet gäller för våtvikt. PFOS: perfluoroktansulfonsyra. PFOA: perfluoroktansyra. PFNA: perfluornonansyra. PFHxS: perfluorhexansulfonsyra. För PFOS, PFOA, PFNA, PFHxS och summan av dessa avser gränsvärdet summan av raka och grenade stereoisomerer, oavsett om de är kromatografiskt separerade eller inte. För summan av PFOS, PFOA, PFNA och PFHxS avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
4.2.1	Kött och ätbara slaktbiprodukter (²)						
4.2.1.1	Kött från nötkreatur, svin och fjäderfå	0,30	0,80	0,20	0,20	1,3	
4.2.1.2	Kött från får	1,0	0,20	0,20	0,20	1,6	
4.2.1.3	Slaktbiprodukter från nötkreatur, får, svin och fjäderfå	6,0	0,70	0,40	0,50	8,0	
4.2.1.4	Kött från vilt, med undantag av björnkött	5,0	3,5	1,5	0,60	9,0	
4.2.1.5	Slaktbiprodukter från vilt, med undantag av slaktbiprodukter från björn	50	25	45	3,0	50	
4.2.2	Fiskeriprodukter (²) och musslor (²)						För torkade, utspädda, bearbetade och/eller sammansatta livsmedel ska artikel 3.1 och 3.2 tillämpas.
4.2.2.1	Fiskkött						När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken.
4.2.2.1.1	Muskelkött från fisk, med undantag av produkter i punkterna 4.2.2.1.2 och 4.2.2.1.3 Muskelkött från fiskarterna i punkterna 4.2.2.1.2 och 4.2.2.1.3, om det är avsett för framställning av livsmedel för spädbarn och småbarn	2,0	0,20	0,50	0,20	2,0	

4.2.2.1.2	Muskelkött från följande fiskarter, om det inte är avsett för framställning av livsmedel för spädbarn och småbarn: Sill/strömming (<i>Clupea harengus membras</i>) Bonito (<i>Sarda</i> spp. och <i>Orcynopsis</i> spp.) Lake (<i>Lota lota</i>) Skarpsill (<i>Sprattus sprattus</i>) Skrubbskädda och rödtunga (<i>Platichthys flesus</i> och <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>) Grå multe (<i>Mugil cephalus</i>) Taggmakrill (<i>Trachurus trachurus</i>) Gädda (<i>Esox</i> spp.) Flundrearter (<i>Pleuronectes</i> spp. och <i>Lepidopsetta</i> spp.) Sardin (<i>Sardina</i> spp.) Havsabborre (<i>Dicentrarchus</i> spp.) Havsmal (<i>Silurus</i> spp. och <i>Pangasius</i> spp.) Havsnejonöga (<i>Petromyzon marinus</i>) Sutare (<i>Tinca tinca</i>) Siklöja (<i>Coregonus albula</i> och <i>Coregonus vandesius</i>) Silverlykta (<i>Phosichthys argenteus</i>) Vild lax och vild öring (vilda arter av <i>Salmo</i> och <i>Oncorhynchus</i>) Havskatt (<i>Anarhichas</i> spp.)	7,0	1,0	2,5	0,20	8,0	
-----------	--	-----	-----	-----	------	-----	--

4.2.2.1.3	Muskelkött från följande fiskarter, om det inte är avsett för framställning av livsmedel för spädbarn och småbarn: Ansjovis (<i>Engraulis</i> spp.) Flodbarb (<i>Barbus barbus</i>) Braxen (<i>Abramis</i> spp.) Röding (<i>Salvelinus</i> spp.) Ål (<i>Anguilla</i> spp.) Gös (<i>Sander</i> spp.) Abborre (<i>Perca fluviatilis</i>) Mört (<i>Rutilus rutilus</i>) Nors (<i>Osmerus</i> spp.) Sik (andra arter av <i>Coregonus</i> än de som anges i punkt 4.2.2.1.2)	35	8,0	8,0	1,5	45	
4.2.2.2	Kräftdjur och musslor	3,0	0,70	1,0	1,5	5,0	För kräftdjur gäller gränsvärdet för muskelkött från bihang och mage, vilket innebär att kräftdjurets ryggsköld inte ingår. För krabbor och liknande kräftdjur (<i>Brachyura</i> och <i>Anomura</i>) gäller gränsvärdet för muskelkött från bihang. För <i>Pecten maximus</i> gäller gränsvärdet endast för adduktormuskel och gonad. För kräftdjur i konservburk gäller gränsvärdet för allt innehåll i burken. När det gäller gränsvärdet för hela den sammansatta produkten ska artikel 3.1 c och 3.2 tillämpas.
4.2.3	Ägg	1,0	0,30	0,70	0,30	1,7	

5	Främmande ämnen från bearbetningen			
5.1	Polycykliska aromatiska kolväten (PAH)	Gränsvärde (µg/kg)		Anmärkningar
		Bens(a)pyren	Summan av PAH: bens(a)pyren, bens(a)antracen, bens(b)fluoranten och krysen	För summan av PAH avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter av de fyra ämnena som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
5.1.1	Bananchips	2,0	20,0	
5.1.2	Livsmedelspulver av vegetabiliskt ursprung för beredning av drycker, med undantag av produkter i punkterna 5.1.4 och 5.1.5	10,0	50,0	Beredning av drycker avser användningen av finmalda pulver som rörs om till drycker. Med undantag av snabbkaffe.
5.1.3	Torkade örter	10,0	50,0	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
5.1.4	Kakaoböner och framställda produkter, med undantag av produkter i punkt 5.1.5	5,0 µg/kg fett	30,0 µg/kg fett	Inklusive kakaosmör.
5.1.5	Kakaofibrer och produkter framställda av kakaofibrer avsedda att användas som livsmedelsingrediens	3,0	15,0	Kakaofibrer är en särskild kakaoprodukt som framställs av kakaobönans skal och som innehåller högre halter PAH än kakaoprodukter som framställs av krossade kakaoböner. Kakaofibrer och produkter framställda av kakaofibrer är mellanprodukter i produktionskedjan och används som ingrediens vid beredning av livsmedel med lågt energiinnehåll och högt fiberinnehåll.
5.1.6	Rökt kött och rökta köttprodukter	2,0	12,0	
5.1.7	Rökta fiskeriprodukter (?), med undantag av produkter i punkt 5.1.8	2,0	12,0	För fisk gäller gränsvärdet för muskelkött från fisk. När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. Gränsvärdet för rökta kräftdjur gäller för muskelkött från bihang och mage, vilket innebär att kräftdjurets ryggsköld inte ingår. För rökta krabbor och liknande skaldjur (<i>Brachyura</i> och <i>Anomura</i>) gäller det muskelkött från bihang.

5.1.8	Rökt skarpsill och rökt skarpsill i konservburk (<i>Sprattus sprattus</i>) Rökt sill/strömming ≤ 14 cm lång och rökt sill/strömming ≤ 14 cm lång i konservburk (<i>Clupea harengus membras</i>) Katsuobushi (torkad bonit, <i>Katsuwonus pelamis</i>) Musslor ⁽²⁾ (färska, kylta eller frysta) Värmebehandlat kött och värmebehandlade köttprodukter som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter	5,0	30,0	När hela fisken är avsedd att ätas gäller gränsvärdet för hela fisken. Kött och köttprodukter som har genomgått en värmebehandling som eventuellt kan leda till att PAH bildas, dvs. endast halstring och grillning. För produkter i konservburk gäller gränsvärdet för allt innehåll i burken. När det gäller gränsvärdet för hela den sammansatta produkten ska artikel 3.1 c och 3.2 tillämpas.
5.1.9	Rökta musslor ⁽²⁾	6,0	35,0	
5.1.10	Torkade kryddor	10,0	50,0	Utom kardemumma och rökt <i>Capsicum</i> spp. Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
5.1.11	Oljor och fetter som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	2,0	10,0	Utom kakaosmör och kokosolja. Gränsvärdet gäller för vegetabiliska oljor som används som ingrediens i kosttillskott.
5.1.12	Kokosolja som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens	2,0	20,0	
5.1.13	Modersmjölksersättning, tillskottsning ⁽³⁾ och småbarnsning ⁽⁴⁾	1,0	1,0	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
5.1.14	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	1,0	1,0	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
5.1.15	Livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	1,0	1,0	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
5.1.16	Kosttillskott som innehåller växter och växtberedningar ⁽¹³⁾ Kosttillskott som innehåller propolis, drottninggelé, spirulina eller beredningar av detta	10,0	50,0	Gränsvärdet gäller inte för kosttillskott som innehåller vegetabiliska oljor. För vegetabiliska oljor som används som ingrediens i kosttillskott, se punkt 5.1.11.

5.2	3-Monoklorpropan-1,2-diol (3-MCPD)	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
5.2.1	Hydrolyserat vegetabiliskt protein	20	Gränsvärdet gäller för flytande produkter med en torrsubstanshalt på 40 %, vilket motsvarar ett gränsvärde på 50 µg/kg för torrsubstansen. Gränsvärdet behöver anpassas proportionellt efter produkternas torrsubstanshalt.
5.2.2	Sojasås	20	Gränsvärdet gäller för flytande produkter med en torrsubstanshalt på 40 %, vilket motsvarar ett gränsvärde på 50 µg/kg för torrsubstansen. Gränsvärdet behöver anpassas proportionellt efter produkternas torrsubstanshalt.
5.3	Summan av 3-monoklorpropandiol (3-MCPD) och fettsyrastrar av 3-MCPD, uttryckt som 3-MCPD	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkningar
			För summan av 3-monoklorpropandiol (3-MCPD) och fettsyrastrar av 3-MCPD avser gränsvärdena nedre koncentrationsgränser som beräknas med antagandet att alla halter som ligger under kvantifieringsgränsen är noll.
5.3.1	Vegetabiliska oljor och fetter, fiskoljor och oljor från andra marina organismer, med undantag av produkter i punkt 5.3.2, som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens och som omfattas av kategorierna		Med undantag av jungfruolja av oliver (7).
5.3.1.1	olja och fetter från kokosnöt, majs, raps, solros, sojaböna och palmkärna samt olivolja (bestående av raffinerad olivolja och jungfruolja) och blandningar av olja och fetter med olja och fetter enbart från denna kategori	1 250	Med undantag av jungfruolja av oliver (7).
5.3.1.2	andra vegetabiliska oljor, fiskoljor och oljor från andra marina organismer samt blandningar av olja och fetter med olja och fetter enbart från denna kategori	2 500	Inklusive olja av olivrestprodukter.
5.3.1.3	blandningar av olja och fetter från produkter i punkterna 5.3.1.1 och 5.3.1.2	–	Olja och fetter som används som ingrediens i blandningen ska överensstämma med gränsvärdet för oljan och fett. Därför får halten av summan av 3-MCPD och fettsyrastrar av 3-MCPD, uttryckt som 3-MCPD i blandningen, inte överstiga den halt som beräknats i enlighet med artikel 3.1 c.

			Om den behöriga myndigheten och livsmedelsföretagaren (som inte producerat blandningen) inte känner till den kvantitativa sammansättningen, får halten av summan av 3-MCPD och fettsyrastrar av 3-MCPD, uttryckt som 3-MCPD i blandningen, i alla fall inte överstiga 2 500 µg/kg.
5.3.2	Vegetabiliska oljor och fetter, fiskoljor och oljor från andra marina organismer avsedda för produktion av barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	750	När produkten är en blandning av olika oljor eller fetter med samma eller olika botaniska ursprung gäller gränsvärdet för blandningen. Oljor och fetter som används som ingrediens i blandningen ska överensstämma med gränsvärdet för oljan och fettet i punkt 5.3.1.
5.3.3	Modersmjölksersättning, tillskottsning och livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ samt småbarnsning ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
5.3.3.1	som släpps ut på marknaden i pulverform	125	
5.3.3.2	som släpps ut på marknaden i flytande form	15	

5.4	Glycidylfettsyrastrar, uttryckt som glycidol	Gränsvärde (µg/kg)	Anmärkingar
5.4.1	Vegetabiliska oljor och fetter, fiskoljor och oljor från andra marina organismer som släpps ut på marknaden för slutkonsumenter eller för användning som livsmedelsingrediens, med undantag av produkter i punkt 5.4.2	1 000	Med undantag av jungfruolja av oliver ⁽⁷⁾ .
5.4.2	Vegetabiliska oljor och fetter, fiskoljor och oljor från andra marina organismer avsedda för produktion av barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	500	När produkten är en blandning av olika oljor eller fetter med samma eller olika botaniska ursprung gäller gränsvärdet för blandningen. Oljor och fetter som används som ingrediens i blandningen ska överensstämma med gränsvärdet för oljan och fettet i punkt 5.4.1.
5.4.3	Modersmjölksersättning, tillskottsning och livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ samt småbarnsning ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
5.4.3.1	som släpps ut på marknaden i pulverform	50	
5.4.3.2	som släpps ut på marknaden i flytande form	6,0	

6.	Övriga främmande ämnen		
6.1	Nitrater	Gränsvärde (mg NO ₃ /kg)	
6.1.1	Färsk spenat (<i>Spinacia oleracea</i>)	3 500	Gränsvärdena gäller inte för färsk spenat som ska bearbetas och som transporteras i bulk direkt från fältet till bearbetningsanläggningen.
6.1.2	Konserverad, djupfrost eller fryst spenat	2 000	
6.1.3	Färsk sallat (<i>Lactuca sativa</i> L.), med undantag av produkter i punkt 6.1.4		
6.1.3.1	Sallat odlad på täckt område som skördas mellan den 1 oktober och den 31 mars	5 000	Sallat odlad på täckt område ska märkas som sådan, annars gäller gränsvärdet i punkt 6.1.3.2.
6.1.3.2	Frilandsodlad sallat som skördas mellan den 1 oktober och den 31 mars	4 000	
6.1.3.3	Sallat odlad på täckt område som skördas mellan den 1 april och den 30 september	4 000	Sallat odlad på täckt område ska märkas som sådan, annars gäller gränsvärdet i punkt 6.1.3.4.
6.1.3.4	Frilandsodlad sallat som skördas mellan den 1 april och den 30 september	3 000	
6.1.4	Isbergssallat		Inklusive Grazer Krauthäuptl.
6.1.4.1	Sallat odlad på täckt område	2 500	Sallat odlad på täckt område ska märkas som sådan, annars gäller gränsvärdet i punkt 6.1.4.2.
6.1.4.2	Frilandsodlad sallat	2 000	
6.1.5	Rucola (<i>Eruca sativa</i> , <i>Diplotaxis</i> sp, <i>Brassica tenuifolia</i> , <i>Sisymbrium tenuifolium</i>)		
6.1.5.1	som skördas mellan den 1 oktober och den 31 mars	7 000	
6.1.5.2	som skördas mellan den 1 april och den 30 september	6 000	
6.1.6	Barnmat och bearbetade spannmålsbaserade livsmedel för spädbarn och småbarn ⁽³⁾	200	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).

6.2	Melamin	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkingar
6.2.1	Livsmedel, med undantag av produkter i punkt 6.2.2	2,5	Gränsvärdet gäller inte för livsmedel för vilka det kan bevisas att en melaminhalt på högre än 2,5 mg/kg beror på tillåten användning av cyromazin som insekticid. Halten av melamin får inte överstiga halten av cyromazin.
6.2.2	Modersmjölksersättning, tillskottsnäring ⁽³⁾ och småbarnsnäring ⁽⁴⁾		Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.
6.2.2.1	som släpps ut på marknaden i pulverform	1,0	
6.2.2.2	som släpps ut på marknaden i flytande form	0,15	

6.3	Perklorat	Gränsvärde (mg/kg)	Anmärkingar
6.3.1	Fruktar, bär och grönsaker, med undantag av produkter i punkterna 6.3.1.1 och 6.3.1.2	0,05	
6.3.1.1	<i>Cucurbitaceae</i> och grönkål	0,10	
6.3.1.2	Bladgrönsaker och örter	0,50	
6.3.2	Te (<i>Camellia sinensis</i>) (torkad produkt) Ört- och fruktte (torkad produkt) och ingredienser som används för ört- och fruktte (torkad produkt)	0,75	Med örtte (torkad produkt) avses — örtte (torkad produkt) från blommor, blad, stjälkar, rötter och andra delar av växten (i påsar eller lösvikt) som används för beredning av örtte (flytande produkt), och — örtte i form av snabblösligt pulver. För pulveriserat extrakt ska en koncentrationsfaktor på 4 tillämpas.
6.3.3	Modersmjölksersättning, tillskottsnäring, livsmedel för speciella medicinska ändamål avsedda för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ samt småbarnsnäring ⁽⁴⁾	0,01	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
6.3.4	Barnmat ⁽³⁾	0,02	Gränsvärdet gäller för konsumtionsfärdiga produkter (som släpps ut på marknaden som sådana eller efter rekonstituering enligt tillverkarens anvisningar).
6.3.5	Bearbetade spannmålsbaserade livsmedel ⁽³⁾	0,01	Gränsvärdet gäller för produkten så som den släpps ut på marknaden.

- (¹) Frukt, trädnotter, grönsaker, spannmål, oljeväxtfrön och kryddor som de förtecknas i respektive kategori enligt definitionen i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG (EUT L 70, 16.3.2005, s. 1). I den här förordningen omfattas inte trädnotter av gränsvärdet för frukt.
- (²) Livsmedel enligt definitionen i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung (EUT L 139, 30.4.2004, s. 55).
- (³) Livsmedel enligt definitionen i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 609/2013 av den 12 juni 2013 om livsmedel avsedda för spädbarn och småbarn, livsmedel för speciella medicinska ändamål och komplett kostersättning för viktkontroll och om upphävande av rådets direktiv 92/52/EEG, kommissionens direktiv 96/8/EG, 1999/21/EG, 2006/125/EG och 2006/141/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/39/EG och kommissionens förordningar (EG) nr 41/2009 och (EG) nr 953/2009 (EUT L 181, 29.6.2013, s. 35).
- (⁴) Med *småbarnsnäring* avses mjölkbaserade drycker och liknande proteinbaserade produkter avsedda för småbarn. Dessa produkter omfattas inte av förordning (EU) nr 609/2013 (Rapport från kommissionen till Europaparlamentet och rådet om småbarnsnäring (COM(2016) 169 final) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=CELEX%3A52016DC0169&qid=1620902871447>).
- (⁵) Torrsubstans bestäms enligt kommissionens förordning (EG) nr 401/2006 av den 23 februari 2006 om provtagnings- och analysmetoder för offentlig kontroll av halten av mykotoxiner i livsmedel (EUT L 70, 9.3.2006, s. 12).
- (⁶) Med *första bearbetningsledet* avses all fysisk eller termisk behandling, annan än torkning, av eller på kärnan. Förfaranden för rengöring, inklusive skalning, sortering (färgsortering i tillämpliga fall) och torkning betraktas inte som "första bearbetningsledet" om hela kärnan förblir intakt efter rengöring och sortering. Skalning är rensning av spannmål genom att man borstar och/eller skrubbar kraftigt, i kombination med avlägsnande av damm (t.ex. aspiration). Skalningen kan följas av färgsortering före malning.
- (⁷) Livsmedel enligt definitionen i delarna II och VIII i bilaga VII till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 671).
- (⁸) Livsmedel enligt definitionen i artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 251/2014 av den 26 februari 2014 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, aromatiserade vinprodukter och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1601/91 (EUT L 84, 20.3.2014, s. 14).
- (⁹) Livsmedel enligt definitionen i rådets direktiv 2001/112/EG av den 20 december 2001 om fruktjuice och vissa liknande produkter avsedda som livsmedel (EGT L 10, 12.1.2002, s. 58).
- (¹⁰) Livsmedel enligt definitionen i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/787 av den 17 april 2019 om definition, beskrivning, presentation och märkning av spritdrycker, användning av namn på spritdrycker i presentationen och märkningen av andra livsmedel, skydd av geografiska beteckningar för spritdrycker, användning av jordbruksalkohol och destillat av jordbruksprodukter i alkoholhaltiga drycker samt om upphävande av förordning (EG) nr 110/2008 (EUT L 130, 17.5.2019, s. 1).
- (¹¹) Teckenstorlek enligt artikel 13.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 av den 25 oktober 2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna (EUT L 304, 22.11.2011, s. 18).
- (¹²) "Smaksatt te" är te med en *arom* eller en *livsmedelsingrediens med aromgivande egenskaper* enligt definitionen i artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 om aromer och vissa livsmedelsingredienser med aromgivande egenskaper för användning i och på livsmedel och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1601/91, förordningarna (EG) nr 2232/96 och (EG) nr 110/2008 samt direktiv 2000/13/EG (EUT L 354, 31.12.2008, s. 34).

- (¹³) Växtberedningar för kosttillskott framställs av växter (t.ex. hela eller delar av växter, sönderdelade eller sönderskurna) med hjälp av olika processer (t.ex. pressning, extrahering, fraktionering, destillering, koncentrerung, torkning och fermentering). Växtberedningar omfattar finfördelade eller pulveriserade växter, växtdelar, alger, svampar, lavar, tinkturer, extrakt, eteriska oljor (andra än vegetabiliska oljor och fetter [utom smör och kokosolja] avsedda för direkt konsumtion eller som ingrediens i livsmedel), pressad saft och bearbetade exsudat.
- (¹⁴) "Kakao- och chokladvaror" motsvaras av de produkter som definieras i del A punkterna 2, 3 och 4 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/36/EG av den 23 juni 2000 om kakao- och chokladvaror avsedda som livsmedel (EGT L 197, 3.8.2000, s. 19).
- (¹⁵) WHO-TEQ: Summan av dioxiner (polyklorerade dibenso-para-dioxiner [PCDD] och polyklorerade dibensofuraner [PCDF]) och summan av dioxiner och dioxinlika polyklorerade bifenylor (PCB) beräknas med användning av WHO:s toxiska ekvivalensfaktorer (WHO-TEF) och uttrycks som toxiska ekvivalenter enligt WHO (WHO-TEQ). WHO:s toxiska ekvivalensfaktorer (WHO-TEF) för bedömningen av risker för människor är baserade på slutsatserna från WHO:s expertmöte inom det internationella programmet för kemikaliesäkerhet (IPCS) i Genève i juni 2005 (Van den Berg *et al.*, "The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds", *Toxicological Sciences*, vol. 93:2, s. 223–241 [2006]).

Kongen	TEF-värde	Kongen	TEF-värde
Dioxiner		Dioxinlika PCB	
<i>Dibenso-p-dioxiner (PCDD)</i>		<i>Non-ortosubstituerade PCB</i>	
2,3,7,8-TCDD	1	PCB 77	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDD	1	PCB 81	0,0003
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 169	0,03
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1		
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01		
OCDD	0,0003		
		<i>Mono-ortosubstituerade PCB</i>	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,00003
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03	PCB 114	0,00003
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3	PCB 118	0,00003
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,00003
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,00003
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,00003

Kongen	TEF-värde	Kongen	TEF-värde
Dioxiner		Dioxinlika PCB	
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00003
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,00003
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0003		

Förkortningar: T = tetra, Pe = penta, Hx = hexa, Hp = hepta, O = okta CDD = klordibensodioxin, CDF = klordibensofuran, CB = klorbifenyl.

BILAGA II

Jämförelsetabell som avses i artikel 9

Förordning (EG) nr 1881/2006	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 2
Artikel 2.1, 2.2, 2.3	Artikel 3.1, 3.2, 3.3
Artikel 2.4	Artikel 3.3
Artikel 3.1, 3.2	Artikel 2.1, 2.2
Artikel 3.3	Artikel 5.3
Artikel 3.4	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 5	Artikel 6
Artikel 6	Bilaga I, punkterna 6.1.3.1, 6.1.3.3 och 6.1.4.1
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	–
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 10	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Artikel 12	Artikel 11
Bilaga	Bilaga I

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2023/916**av den 28 april 2023****om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar ("Melocotón de Cieza" [SGB])**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Spaniens ansökan om registrering av namnet "Melocotón de Cieza" offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾.
- (2) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör namnet "Melocotón de Cieza" registreras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet "Melocotón de Cieza" (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 1.6 Frukt, grönsaker och spannmål, bearbetade eller obearbetade enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2023.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Janusz WOJCIECHOWSKI
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 20, 20.1.2023, s. 21.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2023/917**av den 4 maj 2023****om rättelse av den polska språkversionen av förordning (EU) nr 651/2014 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den inre marknaden enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 108.4,

med beaktande av rådets förordning (EU) 2015/1588 av den 13 juli 2015 om tillämpningen av artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt på vissa slag av övergripande statligt stöd ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.1 a,

efter att ha hört rådgivande kommittén för statligt stöd, och

av följande skäl:

- (1) Den polska språkversionen av kommissionens förordning (EU) nr 651/2014 ⁽²⁾ innehåller ett fel i artikel 2.103e som påverkar innehållet i definitionen av ett "litet midcap-bolag" och indirekt även tillämpningsområdet för alla bestämmelser där detta begrepp används.
- (2) Den polska språkversionen av förordning (EU) nr 651/2014 bör därför rättas i enlighet med detta. Övriga språkversioner berörs inte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1**(Berör inte den svenska versionen)**Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2023.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 248, 24.9.2015, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 651/2014 av den 17 juni 2014 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den inre marknaden enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget (EUT L 187, 26.6.2014, s. 1).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2023/918

av den 4 maj 2023

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena aklonifen, ametoctradin, beflubutamid, bentiavalikarb, boskalid, kaptan, kletodim, cykloxidim, cyflumetofen, dazomet, diklofop, dimetomorf, etefon, fenazakin, fluopikolid, fluoxastrobin, flurokloridon, folpet, formetanat, *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, hymexazol, indolyismörsyra, mandipropamid, metalaxyl, metaldehyd, metam, metazaklor, metribuzin, milbemektin, paklobutrazol, penoxsulam, fenmedifam, pirimifosmetyl, propamokarb, prokinazid, protiokonazol, S-metolaklor, *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, *Trichoderma asperellum* (stam T34) och *Trichoderma atroviride* stam I-1237

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG⁽¹⁾, särskilt artikel 17 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 78.3 i förordning (EG) nr 1107/2009 anses verksamma ämnen som har tagits upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG⁽²⁾ vara godkända enligt förordning (EG) nr 1107/2009 och de förtecknas i del A i bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011⁽³⁾. Verksamma ämnen som godkänts enligt förordning (EG) nr 1107/2009 förtecknas i del B i den bilagan.
- (2) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/708⁽⁴⁾ förlängdes godkännandeperioden för det verksamma ämnet flurokloridon till och med den 31 maj 2023. Genom den förordningen förlängdes även godkännandeperioden för det verksamma ämnet metam till och med den 30 juni 2023 och godkännandeperioderna för de verksamma ämnena aklonifen, beflubutamid, bentiavalikarb, boskalid, kaptan, dimetomorf, etefon, fluoxastrobin, folpet, formetanat, metazaklor, metribuzin, milbemektin, fenmedifam, pirimifosmetyl, propamokarb, protiokonazol och S-metolaklor till och med den 31 juli 2023.

⁽¹⁾ EUT L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 av den 25 maj 2011 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 vad gäller förteckningen över godkända verksamma ämnen (EUT L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2022/708 av den 5 maj 2022 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena 2,5-diklorbensoesyra-metylester, ättiksyra, aklonifen, aluminiumammoniumsulfat, aluminiumfosfid, aluminiumsilikat, beflubutamid, bentiavalikarb, boskalid, kalciumkarbid, kaptan, cymoxanil, dimetomorf, dodemorf, etefon, eten (etylen), extrakt av tetråd, restprodukter från destillering av fett, fettsyror C7–C20, fluoxastrobin, flurokloridon, folpet, formetanat, gibberellinsyra, gibberelliner, hydrolyserade proteiner, järnsulfat, magnesiumfosfid, metam, metamitron, metazaklor, metribuzin, milbemektin, fenmedifam, pirimifosmetyl, växtolja/nejlikolja, växtolja/rap- och rybsfröolja, växtolja/grönmyntaolja, propamokarb, prokinazid, protiokonazol, pyretriner, kvartssand, fiskolja, repellenter (doftämnen) av animaliskt eller vegetabiliskt ursprung/färtalg, S-metolaklor, fjärlsferomoner med raka kolkedjor, sulkotrion, tebukonazol och urea (EUT L 133, 10.5.2022, s. 1).

- (3) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/1266 ⁽⁵⁾ förlängdes godkännandeperioderna för de verksamma ämnena kletodim, cykloxidim, dazomet, diklofop, fenazakin, hymexazol, indolyismörsyra, metaldehyd och paklobutrazol till och med den 31 maj 2023.
- (4) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1527 ⁽⁶⁾ förlängdes godkännandeperioden för det verksamma ämnet fluopikolid fram till den 31 maj 2023.
- (5) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2069 ⁽⁷⁾ förlängdes godkännandeperioden för det verksamma ämnet metalaxyl till och med den 30 juni 2023 och godkännandeperioden för det verksamma ämnet penoxsulam till och med den 31 juli 2023.
- (6) Godkännandet av det verksamma ämnet ametoctradin upphör att gälla den 31 juli 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 200/2013 ⁽⁸⁾.
- (7) Godkännandet av det verksamma ämnet cyflumetofen upphör att gälla den 31 maj 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 22/2013 ⁽⁹⁾.
- (8) Godkännandet av det verksamma ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* upphör att gälla den 31 maj 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 368/2013 ⁽¹⁰⁾.
- (9) Godkännandet av det verksamma ämnet mandipropamid upphör att gälla den 31 juli 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 188/2013 ⁽¹¹⁾.
- (10) Godkännandet av det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* upphör att gälla den 31 maj 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 367/2013 ⁽¹²⁾.

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/1266 av den 20 september 2018 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena 1-dekanol, 6-benzyladenin, aluminiumsulfat, azadiraktin, bupirimat, karboxin, kletodim, cykloxydim, dazomet, diklofop, ditianon, dodin, fenazakin, fluometuron, flutriafol, hexitiazox, hymexazol, indolyismörsyra, isoxaben, kalciumpolysulfid, metaldehyd, paklobutrazol, pencykuron, sintofen, tafluvalinat och tebufenozid (EUT L 238, 21.9.2018, s. 81).

⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1527 av den 6 september 2017 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena cyflufenamid, fluopikolid, heptamaloglukan och malation (EUT L 231, 7.9.2017, s. 3).

⁽⁷⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2069 av den 13 november 2017 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 vad gäller förlängning av godkännandeperioderna för de verksamma ämnena flonikamid (IKI-220), metalaxyl, penoxsulam och prokinazid (EUT L 295, 14.11.2017, s. 51).

⁽⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 200/2013 av den 8 mars 2013 om godkännande av det verksamma ämnet ametoctradin i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 67, 9.3.2013, s. 1).

⁽⁹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 22/2013 av den 15 januari 2013 om godkännande av det verksamma ämnet cyflumetofen i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 11, 16.1.2013, s. 8).

⁽¹⁰⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 368/2013 av den 22 april 2013 om godkännande av det verksamma ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 111, 23.4.2013, s. 36).

⁽¹¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 188/2013 av den 5 mars 2013 om godkännande av det verksamma ämnet mandipropamid i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 62, 6.3.2013, s. 13).

⁽¹²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 367/2013 av den 22 april 2013 om godkännande av det verksamma ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 111, 23.4.2013, s. 33).

- (11) Godkännandet av det verksamma ämnet *Trichoderma asperellum* (stam T34) upphör att gälla den 31 maj 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1238/2012 ⁽¹³⁾.
- (12) Godkännandet av det verksamma ämnet *Trichoderma atroviride* stam I-1237 upphör att gälla den 31 maj 2023 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 17/2013 ⁽¹⁴⁾.
- (13) Ansökningar om och kompletterande dokumentation med avseende på förnyat godkännande av dessa verksamma ämnen lämnades in i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ⁽¹⁵⁾, som ska fortsätta att tillämpas på dessa verksamma ämnen enligt artikel 17 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1740 ⁽¹⁶⁾. Respektive rapporterade medlemsstat förklarade att de kunde godtas.
- (14) När de gäller de verksamma ämnena aklonifen, ametoctradin, beflubutamid, kletodim, cykloxidim, cyflumetofen, dazomet, diklofop, fenazakin, fluopikolid, *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, hymexazol, mandipropamid, metalaxyl, metaldehyd, metam, metazaklor, paklobutrazol, *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, *Trichoderma asperellum* (stam T34) och *Trichoderma atroviride* stam I-1237, har de respektive rapporterade medlemsstaternas riskbedömningar enligt artikel 11 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ännu inte slutförts.
- (15) När de gäller de verksamma ämnena boskalid, flurokloridon, indolyismörsyra, penoxsulam och prokinazid behöver Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (*livsmedelsmyndigheten*) ytterligare tid i enlighet med artikel 13 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 för att anta en slutsats och i förekommande fall anordna ett samråd med experter. Dessutom behövs ytterligare tid för det efterföljande riskhanteringsbeslutet i enlighet med artikel 14 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012.
- (16) När det gäller det verksamma ämnet protiokonazol begärde livsmedelsmyndigheten i enlighet med artikel 13.3a i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ytterligare information för bedömningen av de kriterier för godkännande som anges i punkterna 3.6.5 och 3.8.2 i bilaga II till förordning (EG) nr 1107/2009, med tidsfrist den 15 april 2023. När det gäller de verksamma ämnena dimetomorf, fluoxastrobin, folpet, formatanat, metribuzin, milbemektin, paklobutrazol, penoxsulam, fenmedifam, pirimifosmetyl och propamokarb begärde livsmedelsmyndigheten i enlighet med artikel 13.3a i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 ytterligare information för bedömningen av de kriterier för godkännande som anges i punkterna 3.6.5 och 3.8.2 i bilaga II till förordning (EG) nr 1107/2009, och den informationen lämnades in av sökandena inom den angivna tidsfristen. Det behövs dock ytterligare tid för utvärderingen och tillhörande slutsatser samt för det efterföljande riskhanteringsbeslutet i enlighet med artiklarna 13 och 14 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012.
- (17) När det gäller de verksamma ämnena bentiavalikarb och kaptan har livsmedelsmyndigheten överlämnat sin slutsats i enlighet med artikel 13 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012. Kommissionen har inlett överläggningar om dessa verksamma ämnen i ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder i enlighet med artikel 14 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012, och när det gäller kaptan har kommissionen lagt fram förnyelse-rapporten och utkastet till förordning om förnyelse av godkännandet. I väntan på yttrandet från denna kommitté om utkastet till förordning behövs dessutom ytterligare tid för det efterföljande riskhanteringsbeslutet i enlighet med artikel 14 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012.

⁽¹³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1238/2012 av den 19 december 2012 om godkännande av det verksamma ämnet *Trichoderma asperellum* (stam T34) i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 350, 20.12.2012, s. 59).

⁽¹⁴⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 17/2013 av den 14 januari 2013 om godkännande av det verksamma ämnet *Trichoderma atroviride* stam I-1237 i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 9, 15.1.2013, s. 5).

⁽¹⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 av den 18 september 2012 om fastställande av de bestämmelser som behövs för att genomföra förnyelseförfarandet för verksamma ämnen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽¹⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/1740 av den 20 november 2020 om fastställande av de bestämmelser som behövs för att genomföra förnyelseförfarandet för verksamma ämnen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 och om upphävande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 844/2012 (EUT L 392, 23.11.2020, s. 20).

- (18) När det gäller det verksamma ämnet S-metolaklor lämnade livsmedelsmyndigheten den 3 februari 2023 in sin slutsats till kommissionen och medlemsstaterna i enlighet med artikel 13 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012, med undantag av bedömningen av de hormonstörande egenskaperna. Det behövs dock ytterligare tid för att anta ett riskhanteringsbeslut i enlighet med artikel 14 i genomförandeförordning (EU) nr 844/2012.
- (19) Troligen kan inget beslut om förnyelse av godkännandet av dessa verksamma ämnen fattas innan deras respektive godkännandeperioder löper ut den 31 maj 2023, den 30 juni 2023 respektive den 31 juli 2023. Förnyelseförfarandena har försenats av orsaker som respektive sökande inte råder över.
- (20) Eftersom det troligen inte kan fattas något beslut om förnyelse av godkännandet för dessa verksamma ämnen innan deras respektive godkännandeperioder löper ut och eftersom förnyelseförfarandena har försenats av orsaker som respektive sökande inte råder över bör godkännandeperioderna för de verksamma ämnena förlängas så att både de bedömningar som krävs och de lagstadgade beslutsförfarandena för respektive ansökan om förnyat godkännande kan slutföras. Genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (21) Om kommissionen ska anta en förordning om att inte förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen på grund av att kriterierna för godkännandet inte är uppfyllda, bör kommissionen fastställa det datum då godkännandeperioden löper ut till samma datum som det datum som gällde före den här förordningen eller till det datum då förordningen om att inte förnya godkännandet av det verksamma ämnet träder i kraft, beroende på vilken tidpunkt som infaller senast. När det gäller de fall där kommissionen ska anta en förordning om att förnya ett godkännande av ett verksamt ämne som anges i bilagan till den här förordningen, kommer kommissionen att sträva efter att, med hänsyn till omständigheterna, fastställa tidigast möjliga tillämpningsdatum.
- (22) Med hänsyn till att det nuvarande godkännandet av kletodim, cykloxidim, cyflumetofen, dazomet, diklofop, fenazakin, fluopikolid, flurokloridon, *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus*, hymexazol, indolyismörsyra, metaldehyd, paklobutrazol, *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus*, *Trichoderma asperellum* (stam T34) och *Trichoderma atroviride* stam I-1237 löper ut den 31 maj 2023 bör denna förordning träda i kraft så snart som möjligt.
- (23) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2023.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Del A ska ändras på följande sätt:

1. På rad 88 för ämnet fenmedifam ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 februari 2025".
2. På rad 97 för ämnet S-metolaklor ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 november 2024".
3. På rad 110 för ämnet milbemektin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 februari 2025".
4. På rad 142 för ämnet etefon ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 november 2024".
5. På rad 145 för ämnet kaptan ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 november 2024".
6. På rad 146 för ämnet folpet ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 februari 2025".
7. På rad 147 för ämnet formetanat ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 februari 2025".
8. På rad 150 för ämnet dimetomorf ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 februari 2025".
9. På rad 152 för ämnet metribuzin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 februari 2025".
10. På rad 154 för ämnet propamokarb ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 juni 2025".
11. På rad 156 för ämnet pirimifosmetyl ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 juni 2025".
12. På rad 158 för ämnet beflubutamid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2026".
13. På rad 163 för ämnet bentiavalikarb ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 november 2024".
14. På rad 164 för ämnet boskalid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 april 2026".
15. På rad 166 för ämnet fluoxastrobin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 juni 2025".
16. På rad 168 för ämnet protiokonazol ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 augusti 2025".
17. På rad 215 för ämnet aklonifen ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2026".
18. På rad 217 för ämnet metazaklor ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2026".
19. På rad 297 för ämnet fluopikolid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
20. På rad 301 för ämnet penoxsulam ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 maj 2026".
21. På rad 302 för ämnet prokinazid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 maj 2026".
22. På rad 304 för ämnet metalaxyl ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "30 september 2026".
23. På rad 316 för ämnet cykloxidim ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
24. På rad 322 för ämnet hymexazol ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".

25. På rad 326 för ämnet indolyismörsyra ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 mars 2026".
 26. På rad 329 för ämnet kletodim ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
 27. På rad 339 för ämnet dazomet ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
 28. På rad 340 för ämnet metaldehyd ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
 29. På rad 342 för ämnet fenazakin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
 30. På rad 344 för ämnet diklofop ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
 31. På rad 348 för ämnet paklobutrazol ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 augusti 2026".
 32. På rad 354 för ämnet flurokloridon ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "15 mars 2026".
2. Del B ska ändras på följande sätt:
1. På rad 22 för ämnet metam ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "30 november 2025".
 2. På rad 29 för ämnet *Trichoderma asperellum* (stam T34) ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2025".
 3. På rad 31 för ämnet cyflumetofen ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2025".
 4. På rad 32 för ämnet *Trichoderma atroviride* stam I-1237 ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2025".
 5. På rad 33 för ämnet ametoctradin ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 december 2025".
 6. På rad 34 för ämnet mandipropamid ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 december 2025".
 7. På rad 38 för ämnet *Helicoverpa armigera nucleopolyhedrovirus* ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2025".
 8. På rad 42 för ämnet *Spodoptera littoralis nucleopolyhedrovirus* ska datumet i den sjätte kolumnen (Godkännande till och med) ersättas med "31 oktober 2025".
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2023/919

av den 4 maj 2023

om ändring av genomförandeförordning (EU) 2017/804 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa sömlösa rör av järn (annat än gjutjärn) eller stål (annat än rostfritt stål), med runt tvärsnitt, med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm, med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (grundförordningen), särskilt artikel 14.1, och

av följande skäl:

- (1) Import av vissa sömlösa rör av järn (annat än gjutjärn) eller stål (annat än rostfritt stål), med runt tvärsnitt, med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm, med ursprung i Folkrepubliken Kina omfattas av en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/804 (den ursprungliga förordningen) ⁽²⁾.
- (2) Företagen Zhejiang Gross Seamless Steel Tubes Co., Ltd och Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd omfattas av slutgiltiga antidumpningstullar på 41,4 %, Taric ⁽³⁾-tilläggsnummer C204, respektive 54,9 %, Taric-tilläggsnummer C172.
- (3) Den 23 augusti 2019 förvärvades företaget Zhejiang Gross Seamless Steel Tubes Co., Ltd av Daye Special Steel Company Ltd ⁽⁴⁾, som också är aktieägare i Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd. Genom detta förvärv blev Zhejiang Gross Seamless Steel Tubes Co., Ltd och Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd närstående företag.
- (4) Den 12 september 2019 bytte Daye Special Steel Company Ltd namn till CITIC Pacific Special Steel Group Co., Ltd (CITIC Pacific Group), Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd bytte namn till Daye Special Steel Co., Ltd ⁽⁵⁾ och Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd bytte namn till Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd ⁽⁶⁾.
- (5) Kommissionen bekräftade att de uppgifter och den bevisning avseende namnändringarna som företagen lämnat var korrekta.
- (6) Mot bakgrund av de ändringar som beskrivs i skälen 3 och 4 ansåg kommissionen att de individuella tullsatserna för var och en av de två exporterande tillverkarna behövde ersättas med en enda tullsats för den nyligen inrättade CITIC Pacific Group.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/804 av den 11 maj 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa sömlösa rör av järn (annat än gjutjärn) eller stål (annat än rostfritt stål), med runt tvärsnitt, med en ytterdiameter av mer än 406,4 mm, med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 121, 12.5.2017, s. 3).

⁽³⁾ Europeiska unionens integrerade tulltaxa.

⁽⁴⁾ Daye Special Steel Company Ltd (kinesiskt namn: 大冶特殊钢股份有限公司) är det tidigare namnet på CITIC Pacific Special Steel Group Co., Ltd och avser inte exportören Daye Special Steel Co., Ltd (kinesiskt namn: 大冶特殊钢有限公司).

⁽⁵⁾ Ändringen godkändes av marknadstillsyns- och förvaltningsbyrån i Huangshi den 4 september 2019.

⁽⁶⁾ Ändringen godkändes av marknadstillsyns- och förvaltningsbyrån i Shangyudistriktet den 27 augusti 2019.

- (7) Ändringarna bestod endast av ägarbytet avseende Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd och av namnändringar och påverkade inte företagets produktion och verksamhet eller några andra omständigheter i fråga om dumpning och skada. Kommissionen drog därför slutsatsen att det inte var motiverat att fastställa en ny antidumpningstullsats på grundval av nya beräkningar av dumpnings- och skademarginaler enligt artikel 11.3 i grundförordningen). I stället ansåg kommissionen att det var lämpligt att fastställa en enda tullnivå för gruppen på grundval av det vägda genomsnittet av de uppgifter som lämnats av de båda exporterande tillverkarna och som kontrollerats i den ursprungliga undersökningen.
- (8) På grundval av dessa uppgifter fastställde kommissionen en enda skade- och dumpningsmarginal för CITIC Pacific Group enligt följande:

Företag	Skademarginal (%)	Dumpningsmarginal (%)	Slutgiltig antidumpningstullsats (%)
CITIC Pacific Group:			
— Daye Special Steel Co., Ltd	51,8	92,1	51,8
— Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd			

- (9) Kommissionen jämförde skademarginalerna och dumpningsmarginalerna. I enlighet med regeln om lägsta tull i artikel 9.4 i grundförordningen bör tullbeloppet fastställas till en nivå motsvarande den lägre av dumpnings- och skademarginalerna, om en sådan lägre tull är tillräcklig för att undanröja skadan för unionsindustrin. På grundval av ovanstående är den nya tullsatsen för båda företagen i CITIC Pacific Group 51,8 %.
- (10) Dessa undersökningsresultat lämnades ut till berörda parter, som gavs tid att lämna synpunkter. Inga synpunkter inkom.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tabellen i artikel 1.2 i genomförandeförordning (EU) 2017/804 ska ändras på följande sätt:

— Följande rader ska utgå ur tabellen:

Företag	Slutgiltig antidumpningstullsats (%)	Taric tillägsnummer
Hubei Xinyegang Special Tube Co., Ltd	54,9	C172
Zhejiang Gross Seamless Steel Tube Co., Ltd	41,4	C204

— Följande rader ska införas i tabellen:

Företag	Slutgiltig antidumpningstullsats (%)	Taric tilläggsnummer
CITIC Pacific Group: — Daye Special Steel Co., Ltd — Zhejiang Pacific Seamless Steel Tube Co., Ltd	51,8	899H

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 maj 2023.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BESLUT

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2023/920

av den 4 maj 2023

om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för den georgiska försvarsmakten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 41.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets beslut (Gusp) 2021/509 ⁽¹⁾ inrättades den europeiska fredsfaciliteten för medlemsstaternas finansiering av unionsåtgärder inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken för att bevara freden, förebygga konflikter och stärka internationell säkerhet i enlighet med artikel 21.2 c i fördraget. Den europeiska fredsfaciliteten ska i enlighet med artikel 1.2 i beslut (Gusp) 2021/509 i synnerhet användas för finansiering av stödåtgärder, såsom åtgärder för att stärka tredjestaters och regionala och internationella organisationers kapacitet när det gäller militära och försvarsrelaterade frågor.
- (2) De mål som fastställs i den globala strategin för Europeiska unionens utrikes- och säkerhetspolitik från 2016 är att stärka säkerhets- och försvarssektorn, att investera i motståndskraften hos stater och samhällen öster om unionen, att utarbeta en integrerad strategi för konflikter och kriser, att främja och stödja samarbetsgrundade regionala ordningar och att stärka en global styrning grundad på internationell rätt, inbegripet efterlevnad av internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt.
- (3) Den 21 mars 2022 godkände unionen den strategiska kompassen med målet att bli en starkare säkerhetsgarant med större förmåga, bland annat genom ökad användning av den europeiska fredsfaciliteten till stöd för partnernas försvarsförmåga.
- (4) Unionen är fast besluten att ha ett nära förhållande som stöder ett starkt, oberoende och välmående Georgien på grundval av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan ⁽²⁾ (*associeringsavtalet*), inbegripet det djupgående och omfattande frihandelsområdet, och att främja politisk associering och ekonomisk integration, samtidigt som den kraftfullt stöder Georgiens territoriella integritet inom landets internationellt erkända gränser. Enligt artikel 5 i associeringsavtalet ska unionen och Georgien intensifiera sin dialog och sitt samarbete och främja en gradvis konvergens på området för utrikes- och säkerhetspolitik, inbegripet den gemensamma säkerhets- och försvarspolitik (GSFP), och ska särskilt ta itu med frågor som rör konfliktförebyggande, fredlig konfliktlösning och krishantering, regional stabilitet, nedrustning, icke-spridning, vapenkontroll och exportkontroll.
- (5) Unionen erkänner Georgiens viktiga bidrag till unionens GSFP, inbegripet Georgiens fortsatta bidrag till krishanteringsuppdrag inom ramen för GSFP i Centralafrikanska republiken och i Republiken Mali.

⁽¹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2021/509 av den 22 mars 2021 om inrättande av en europeisk fredsfacilitet och om upphävande av beslut (Gusp) 2015/528 (EUT L 102, 24.3.2021, s. 14).

⁽²⁾ EUT L 261, 30.8.2014, s. 4.

- (6) Detta beslut bygger vidare på rådets beslut (Gusp) 2021/2134 ⁽³⁾ och (Gusp) 2022/2352 ⁽⁴⁾ när det gäller unionens fortsatta föresats att stödja en förstärkning av den georgiska försvarsmaktens kapacitet på områden där det finns prioriterade behov.
- (7) Den 8 februari 2023 mottog unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (*den höga representanten*) en begäran från Georgien om att unionen ska bistå den georgiska försvarsmakten med upphandling av grundläggande utrustning för att förstärka kapaciteten hos landets ingenjörsenheter, ledningsenheter, sjukvårdsenheter, cyberförsvarsenheter och logistikenheter.
- (8) Stödåtgärder genomförs med beaktande av de principer och krav som anges i beslut (Gusp) 2021/509, i synnerhet i överensstämmelse med rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp ⁽⁵⁾, samt i enlighet med reglerna för verkställande av inkomster och utgifter som finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten.
- (9) Rådet bekräftar sin beslutsamhet att skydda, främja och förverkliga de mänskliga rättigheterna, de grundläggande friheterna och de demokratiska principerna och att stärka rättsstatsprincipen och god samhällsstyrning i enlighet med Förenta nationernas stadga, den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna samt internationell rätt, särskilt internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inrättande, mål, tillämpningsområde och varaktighet

1. Härmed inrättas en stödåtgärd till förmån för Georgien (*mottagaren*), som ska finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten (*stödåtgärden*).
2. Stödåtgärdens mål är att bidra till att förstärka den georgiska försvarsmaktens kapacitet att stärka nationell säkerhet, stabilitet och resiliens inom försvarssektorn i linje med unionens övergripande politik gentemot Georgien. Stödåtgärden syftar, med utgångspunkt i tidigare stöd från den europeiska fredsfaciliteten, till att göra det möjligt för den georgiska försvarsmakten att öka den operativa effektiviteten och påskynda efterlevnaden av unionens normer och interoperabiliteten, och därigenom skydda civilbefolkningen på ett bättre sätt i kriser och nödsituationer. Den kommer även att stärka Georgiens kapacitet vad avser landets deltagande i EU:s militära GSFP-uppdrag och GSFP-insatser.
3. För att uppnå det mål som anges i punkt 2 ska stödåtgärden finansiera följande typer av utrustning som inte har utformats för att åstadkomma dödligt våld, varor och tjänster, inbegripet teknisk utbildning när detta begärs, till de enheter inom den georgiska försvarsmakten som får stöd inom ramen för stödåtgärden:
 - a) Teknisk utrustning.
 - b) Mobil utrustning till artilleriet.
 - c) Medicinsk utrustning.
 - d) Utrustning för cyberförsvar.
 - e) Logistikutrustning.
4. Stödåtgärdens varaktighet ska vara 36 månader från och med dagen för ingåendet av det första avtalet mellan stödåtgärdsförvaltaren i egenskap av utanordnare och de enheter som anges i artikel 4.2 i detta beslut i enlighet med artikel 32.2 a i beslut (Gusp) 2021/509.

⁽³⁾ Rådets beslut (Gusp) 2021/2134 av den 2 december 2021 om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för georgiska försvarsmakten (EUT L 432, 3.12.2021, s. 55).

⁽⁴⁾ Rådets beslut (Gusp) 2022/2352 av den 1 december 2022 om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för georgiska försvarsmakten (EUT L 311, 2.12.2022, s. 145).

⁽⁵⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel (EUT L 335, 13.12.2008, s. 99).

*Artikel 2***Finansiella arrangemang**

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för stödåtgärden ska vara 30 000 000 EUR.
2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med beslut (Gusp) 2021/509 samt reglerna för verkställande av inkomster och utgifter som finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten.

*Artikel 3***Arrangemang med mottagaren**

1. Den höga representanten ska ingå alla nödvändiga arrangemang med mottagaren för att säkerställa att mottagaren efterlever de krav och villkor som fastställts genom detta beslut som ett villkor för tillhandahållande av stöd inom ramen för stödåtgärden.
2. De arrangemang som avses i punkt 1 ska inbegripa bestämmelser som förpliktar mottagaren att säkerställa att
 - a) den georgiska försvarsmaktens enheter efterlever tillämplig internationell rätt, särskilt internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt,
 - b) de tillgångar som tillhandahålls inom ramen för stödåtgärden används korrekt och effektivt för de ändamål för vilka de har tillhandahållits,
 - c) underhållet av de tillgångar som tillhandahålls inom ramen för stödåtgärden är tillräckligt för att säkerställa att tillgångarna är användbara och tillgängliga i operativt hänseende under sin livscykel,
 - d) de tillgångar som tillhandahålls inom ramen för stödåtgärden vid slutet av sin livscykel inte kommer att gå förlorade eller kommer att överföras utan godkännande från den facilitetskommitté som inrättats genom beslut (Gusp) 2021/509 till andra personer eller enheter än de som identifieras i arrangemangen.
3. De arrangemang som avses i punkt 1 ska inbegripa bestämmelser om tillfälligt upphävande och avslutande av stöd inom ramen för stödåtgärden om det konstateras att mottagaren har åsidosatt de förpliktelser som anges i punkt 2.

*Artikel 4***Genomförande**

1. Den höga representanten ska vara ansvarig för att säkerställa genomförandet av detta beslut i enlighet med beslut (Gusp) 2021/509, samt reglerna för verkställande av inkomster och utgifter som finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten, i enlighet med den integrerade metodiska ramen för bedömning och identifiering av vilka åtgärder och kontroller som krävs vad gäller stödåtgärder inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten.
2. De verksamheter som avses i artikel 1.3 ska genomföras av
 - a) den centrala projektförvaltningsbyrån vad avser artikel 1.3 a, b, c och e, samt
 - b) *e-Governance Academy* vad avser artikel 1.3 d.

*Artikel 5***Övervakning, kontroll och utvärdering**

1. Den höga representanten ska övervaka att mottagaren iakttar de förpliktelser som anges i artikel 3. Denna övervakning ska användas för att öka medvetenheten om sammanhanget och riskerna för åsidosättande av de förpliktelser som fastställts i enlighet med artikel 3 och bidra till att förebygga sådana åsidosättanden, inbegripet kränkningar av internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt som begås av enheter inom den georgiska försvarsmakten som får stöd inom ramen för stödåtgärden.

2. Kontroll av utrustning och varor efter leverans ska organiseras på följande sätt:
 - a) Verifiering av leverans, varigenom leveransintyg ska undertecknas av slutanvändarstyrkorna när äganderätten överförs.
 - b) Rapportering om inventeringen, varigenom mottagaren årligen ska rapportera om inventeringen av avgivna poster till dess att kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) anser att sådan rapportering inte längre är nödvändig.
 - c) Inspektioner på plats, varigenom mottagaren på begäran ska ge den höga representanten tillträde för att genomföra kontroller på plats.
3. Den höga representanten ska göra en slutlig utvärdering när stödåtgärden har avslutats i syfte att bedöma huruvida stödåtgärden har bidragit till uppnåendet av det mål som anges i artikel 1.2.

Artikel 6

Rapportering

Under genomförandeperioden ska den höga representanten i enlighet med artikel 63 i beslut (Gusp) 2021/509 förelägga Kusp halvårsrapporter om genomförandet av stödåtgärden. Stödåtgärdsförvaltaren ska regelbundet informera den facilitetskommitté som inrättats genom beslut (Gusp) 2021/509 om verkställandet av inkomster och utgifter i enlighet med artikel 38 i det beslutet, inklusive genom att tillhandahålla information om berörda leverantörer och underleverantörer.

Artikel 7

Tillfälligt upphävande och avslutande

1. Kusp får besluta att helt eller delvis tillfälligt upphäva genomförandet av stödåtgärden i enlighet med artikel 64 i beslut (Gusp) 2021/509.
2. Kusp får även rekommendera att rådet avslutar stödåtgärden.

Artikel 8

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 4 maj 2023.

På rådets vägnar
J. BORRELL FONTELLES
Ordförande

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2023/921**av den 4 maj 2023****om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för Republiken Moldaviens försvarsmakt**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28.1 och 41.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets beslut (Gusp) 2021/509 ⁽¹⁾ inrättas en europeisk fredsfacilitet för medlemsstaternas finansiering av unionsåtgärder inom ramen för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken för att bevara freden, förebygga konflikter och stärka internationell säkerhet i enlighet med artikel 21.2 c i fördraget. I synnerhet ska den europeiska fredsfaciliteten, enligt artikel 1.2 i beslut (Gusp) 2021/509, användas för finansiering av stödåtgärder såsom åtgärder för att stärka tredjestaters och regionala och internationella organisationers kapacitet när det gäller militära och försvarsrelaterade frågor.
- (2) De mål som fastställs i den globala strategin för Europeiska unionens utrikes- och säkerhetspolitik från 2016 är att stärka säkerhets- och försvarssektorn, att investera i motståndskraften hos stater och samhällen öster om unionen, att utarbeta en integrerad strategi för konflikter och kriser, att främja och stödja samarbetsgrundade regionala ordningar och att stärka en global styrning som bygger på folkrätten, inbegripet efterlevnad av internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt.
- (3) Den 21 mars 2022 godkände unionen den strategiska kompassen med målet att bli en starkare säkerhetsgarant med större förmåga, bland annat genom ökad användning av den europeiska fredsfaciliteten till stöd för partnernas försvarsförmåga.
- (4) Unionens föresats är att ha ett nära förhållande som stödjer ett starkt, oberoende och välmående Republiken Moldavien, på grundval av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan ⁽²⁾ (*associeringsavtalet*), inbegripet det djupgående och omfattande frihandelsområdet, och att främja politisk associering och ekonomisk integration samtidigt som den kraftfullt stöder Republiken Moldaviens suveränitet och territoriella integritet inom landets internationellt erkända gränser. Enligt artikel 5 i associeringsavtalet ska unionen och Republiken Moldavien fortsätta att intensifiera sin dialog och sitt samarbete och främja en gradvis konvergens på området för utrikes- och säkerhetspolitik, inbegripet den gemensamma säkerhets- och försvarspolitik (GSFP), och ska särskilt ta itu med frågor som rör konfliktförebyggande, fredlig konfliktlösning och krishantering, regional stabilitet, nedrustning, icke-spridning, vapenkontroll och exportkontroll.
- (5) Unionen erkänner Republiken Moldaviens viktiga bidrag till unionens GSFP, inbegripet Republiken Moldaviens fortsatta bidrag till Europeiska unionens utbildningsuppdrag i Republiken Mali.
- (6) Detta beslut bygger på rådets beslut (Gusp) 2021/2136 ⁽³⁾ och (Gusp) 2022/1093 ⁽⁴⁾ när det gäller unionens fortsatta åtagande att stödja stärkandet av kapaciteten hos Republiken Moldaviens försvarsmakt på prioriterade behovsområden.

⁽¹⁾ Rådets beslut (Gusp) 2021/509 av den 22 mars 2021 om inrättande av en europeisk fredsfacilitet och om upphävande av beslut (Gusp) 2015/528 (EUT L 102, 24.3.2021, s. 14).

⁽²⁾ EUT L 260, 30.8.2014, s. 4.

⁽³⁾ Rådets beslut (Gusp) 2021/2136 av den 2 december 2021 om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för Republiken Moldaviens försvarsmakt (EUT L 432, 3.12.2021, s. 63).

⁽⁴⁾ Rådets beslut (Gusp) 2022/1093 av den 30 juni 2022 om en stödåtgärd inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten till stöd för Republiken Moldaviens försvarsmakt (EUT L 176, 1.7.2022, s. 22).

- (7) Den 6 februari 2023 mottog unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (*den höga representanten*) en begäran från Republiken Moldavien om att unionen skulle bistå Republiken Moldaviens försvarsmakt med upphandling av viktig utrustning för att stärka kapaciteten hos dess enheter för övervakning från luften, mobilitet, logistik, ledning och kontroll samt cyberförsvar.
- (8) Stödåtgärder ska genomföras med beaktande av de principer och krav som anges i beslut (Gusp) 2021/509, särskilt i enlighet med rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp ^(¹), samt i enlighet med reglerna för verkställandet av inkomster och utgifter som finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten.
- (9) Rådet bekräftar sin beslutsamhet att skydda, främja och förverkliga de mänskliga rättigheterna, de grundläggande friheterna och de demokratiska principerna och att stärka rättsstatsprincipen och god samhällsstyrning i enlighet med Förenta nationernas stadga, den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna samt internationell rätt, särskilt internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inrättande, mål, tillämpningsområde och varaktighet

1. Härmed inrättas en stödåtgärd till förmån för Republiken Moldavien (*mottagaren*), som ska finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten (*stödåtgärden*).
2. Målet med stödåtgärden är att bidra till att stärka kapaciteten hos Republiken Moldaviens försvarsmakt i syfte att öka den nationella säkerheten, stabiliteten och motståndskraften inom försvarssektorn, i linje med unionens övergripande politik för Republiken Moldavien. Stödåtgärden kommer att bygga vidare på tidigare stöd från den europeiska fredsfaciliteten och göra det möjligt för Republiken Moldaviens försvarsmakt att öka den operativa effektiviteten, påskynda uppfyllandet av unionens standarder och uppnåendet av interoperabilitet, och därigenom bättre skydda civilbefolkningen i kriser och nödsituationer. Den kommer också att stärka Republiken Moldaviens kapacitet vad gäller dess deltagande i unionens militära GSFP-uppdrag och GSFP-insatser.
3. För att uppnå det mål som anges i punkt 2 ska stödåtgärden finansiera följande typer av utrustning som inte utformats för att åstadkomma dödligt våld, varor och tjänster, inbegripet teknisk utbildning av de enheter inom Republiken Moldaviens försvarsmakt som erhåller stöd genom stödåtgärden:
 - a) Utrustning för övervakning från luften.
 - b) Utrustning för mobilitet och transport.
 - c) Utrustning för logistik.
 - d) Utrustning för ledning och kontroll.
 - e) Utrustning för cyberförsvar.
4. Stödåtgärdens varaktighet ska vara 36 månader från och med dagen för ingåendet av det första kontraktet mellan stödåtgärdsförvaltaren, i egenskap av utanordnare, och de enheter som anges i artikel 4.2 i detta beslut i enlighet med artikel 32.2 a i beslut (Gusp) 2021/509.

Artikel 2

Finansiella arrangemang

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för stödåtgärden ska vara 40 000 000 EUR.

⁽¹⁾ Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp av den 8 december 2008 om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel (EUT L 335, 13.12.2008, s. 99).

2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med beslut (Gusp) 2021/509 och reglerna för verkställande av inkomster och utgifter som finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten.

Artikel 3

Arrangemang med mottagaren

1. Den höga representanten ska ingå alla nödvändiga arrangemang med mottagaren för att säkerställa att mottagaren efterlever de krav och villkor som fastställs i detta beslut, som ett villkor för tillhandahållandet av stöd inom ramen för stödåtgärden.
2. De arrangemang som avses i punkt 1 ska inkludera bestämmelser som förpliktar mottagaren att säkerställa att
 - a) enheterna inom Republiken Moldaviens försvarsmakt efterlever tillämplig internationell rätt, särskilt internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt,
 - b) tillgångar som tillhandahålls inom ramen för stödåtgärden används korrekt och effektivt för de ändamål för vilka de tillhandahållits,
 - c) underhållet av tillgångar som tillhandahålls inom ramen för stödåtgärden är tillräckligt för att säkerställa att tillgångarna är användbara och tillgängliga i operativt hänseende under deras livscykel,
 - d) de tillgångar som tillhandahålls inom ramen för stödåtgärden inte kommer att gå förlorade, eller utan godkännande från den facilitetskommitté som inrättats enligt beslut (Gusp) 2021/509 överförs till andra personer eller enheter än dem som identifieras i arrangemangen, vid slutet av deras livscykel.
3. De arrangemang som avses i punkt 1 ska inkludera bestämmelser om tillfälligt upphävande och avslutande av stöd inom ramen för stödåtgärden om det konstateras att mottagaren åsidosatt de förpliktelser som anges i punkt 2.

Artikel 4

Genomförande

1. Den höga representanten ska vara ansvarig för att säkerställa genomförandet av detta beslut i enlighet med beslut (Gusp) 2021/509 och reglerna för verkställande av inkomster och utgifter som finansieras inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten, i enlighet med den integrerade metodiska ramen för bedömning och identifiering av vilka åtgärder och kontroller som krävs vad gäller stödåtgärder inom ramen för den europeiska fredsfaciliteten.
2. De verksamheter som avses i artikel 1.3 ska genomföras av
 - a) Estlands centrum för försvarsinvesteringar, när det gäller artikel 1.3 a–d, och
 - b) e-förvaltningsakademien (*the e-Governance Academy*), när det gäller artikel 1.3 e.

Artikel 5

Övervakning, kontroll och utvärdering

1. Den höga representanten ska övervaka att mottagaren iakttar de förpliktelser som anges i artikel 3. Denna övervakning ska användas för att öka medvetenheten om sammanhanget och riskerna för åsidosättanden av de förpliktelser som fastställs i enlighet med artikel 3 och för att bidra till att förebygga sådana åsidosättanden, inbegripet kränkningar av internationell människorättslagstiftning och internationell humanitär rätt som begås av de enheter inom Republiken Moldaviens försvarsmakt som får stöd inom ramen för stödåtgärden.
2. Kontroll av utrustning och varor efter leverans ska organiseras på följande sätt:
 - a) Verifiering av leverans, varigenom leveransintyg ska undertecknas av slutanvändarstyrkorna när äganderätten överförs.

- b) Rapportering om inventeringen, varigenom mottagaren årligen ska rapportera om inventeringen av angivna poster till dess att kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) anser att sådan rapportering inte längre är nödvändig.
 - c) Kontroller på plats, varigenom mottagaren på begäran ska ge den höga representanten tillträde för att genomföra kontroller på plats.
3. Den höga representanten ska göra en slutlig utvärdering när stödåtgärden har slutförts för att bedöma om stödåtgärden har bidragit till att uppnå det mål som anges i artikel 1.2.

Artikel 6

Rapportering

Under genomförandeperioden ska den höga representanten förelägga Kusp halvårsrapporter om genomförandet av stödåtgärden i enlighet med artikel 63 i beslut (Gusp) 2021/509. Stödåtgärdsförvaltaren ska regelbundet informera den facilitetskommitté som inrättats genom beslut (Gusp) 2021/509 om verkställandet av inkomster och utgifter i enlighet med artikel 38 i det beslutet, inklusive genom att tillhandahålla information om berörda leverantörer och underleverantörer.

Artikel 7

Tillfälligt upphävande och avslutande

1. Kusp får besluta att helt eller delvis tillfälligt upphäva genomförandet av stödåtgärden i enlighet med artikel 64 i beslut (Gusp) 2021/509.
2. Kusp får även rekommendera rådet att avsluta stödåtgärden.

Artikel 8

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 4 maj 2023.

På rådets vägnar
J. BORRELL FONTELLES
Ordförande

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT (Gusp) 2023/922**av den 4 maj 2023****om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Demokratiska republiken Kongo**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2,

med beaktande av rådets beslut 2010/788/Gusp av den 20 december 2010 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Demokratiska republiken Kongo ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och av följande skäl:

- (1) Den 20 december 2010 antog rådet beslut 2010/788/Gusp.
- (2) Den 1 mars 2023 uppdaterade FN:s säkerhetsråds kommitté, inrättad i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution 1533 (2004), uppgifterna beträffande en person som är föremål för restriktiva åtgärder.
- (3) Bilaga I till beslut 2010/788/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till beslut 2010/788/Gusp ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 maj 2023.

På rådets vägnar
J. BORRELL FONTELLES
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 336, 21.12.2010, s. 30.

BILAGA

I bilaga I till beslut 2010/788/Gusp, ska post 30 i del a (Förteckning över personer som avses i artikel 3.1) ersättas med följande:

”30. Bosco TAGANDA

(alias: a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda, d) Lydia (när han ingick i APR), e) Terminator, f) Tango Romeo (anropssignal), g) Romeo (anropssignal), h) Major)

Adress: Belgium (Belgien) (sedan den 14 december 2022).

Födelsedatum: Mellan 1973 och 1974.

Födelseort: Bigogwe, Rwanda.

Nationalitet: Demokratiska republiken Kongo

Datum för uppförande på FN-förteckningen: 1 november 2005 (ändrat den 13 oktober 2016, 19 augusti 2020, 1 mars 2023)

Övriga uppgifter: Född i Rwanda. Flyttade till Nyamitaba, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinserna, när han var barn. Utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri. Tidigare stabschef i CNDP, blev CNDP:s militära befälhavare sedan Laurent Nkunda hade gripits i januari 2009. Har sedan januari 2009 de facto varit ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna 'Umoja Wetu', 'Kimia II' och 'Amani Leo' riktade mot FDLR i Nord- och Sydprovinserna. Inreste i Rwanda i mars 2013 och överlämnade sig frivilligt till tjänstemän vid Internationella brottmålsdomstolen (ICC) i Kigali den 22 mars. Överlämnad till ICC i Haag, Nederländerna. Den 9 juni 2014 bekräftade ICC åtalet mot honom på 13 punkter för krigsförbrytelser och fem punkter för brott mot mänskligheten. Rättegången inleddes i september 2015. Den 8 juli 2019 dömdes han av ICC för 18 krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten, begångna i Ituri 2002–2003. Den 7 november 2019 dömdes han till ett fängelsestraff på sammanlagt 30 år. Han har överklagat både den fällande domen och fängelsestraffet. Den 30 mars 2021 bekräftade ICC:s överklagandekammare den fällande domen och fängelsestraffet. Den 14 december 2022 överfördes han till Belgien för verkställighet av fängelsestraffet. INTERPOL-UN Security Council Special Notice webblänk: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

Ytterligare uppgifter hämtade från den narrativa sammanfattningen av skäl för uppförande på förteckningen som sanktionskommittén har lämnat:

Bosco Taganda var militär befälhavare för UPC/L med inflytande på det strategiska området. Han ledde och kontrollerade UPC/L:s verksamhet. UPC/L är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Utnämndes till general i FARDC i december 2004 men vägrade godta denna befordran och fortsätter därför att stå utanför FARDC. Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilda representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002 och 2003, och 155 fall av direkt ansvar och/eller befälsansvar för rekrytering och användning av barn i Nordkivu från 2002 till 2009. Som stabschef i CNDP hade han direkt ansvar och befälsansvar för massakern i Kiwanja i november 2008.

Han är född i Rwanda men flyttade som barn till Nyamitaba, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinserna. I juni 2011 bodde han i Goma där han var ägare till storgods i Ngunguområdet, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinserna. Han utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri. Han var stabschef i CNDP och blev sedan CNDP:s militära befälhavare efter gripandet av Laurent Nkunda i januari 2009. Han var med början i januari 2009 de facto ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna 'Umoja Wetu', 'Kimia II' och 'Amani Leo' riktade mot FDLR i Nord- och Sydprovinserna. Han reste in i Rwanda i mars 2013, överlämnade sig frivilligt till tjänstemän vid Internationella brottmålsdomstolen (ICC) i Kigali den 22 mars och överfördes därefter till ICC i Haag, Nederländerna. Den 9 juni 2014 bekräftade ICC åtalet mot honom på 13 punkter för krigsförbrytelser och fem punkter för brott mot mänskligheten. Rättegången inleddes i september 2015.”

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV